工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－277261　5－278618　營業部：5－279307　5－280708
中區辦事處：5－225495、221238
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版編一大張）
新聞紙第一八一五八號

中共突公開支持棉共 聲言將聯手反擊越南

副外長抵河內談判之際

料談判將無結果‧華僑遭遇將更慘

【北平五日路透社電】在北平準備與河內就棘手的越南華裔舉行談判之際，中共已表示堅決支持高棉的反抗「侵略與顛覆」。

北平「外交部」發言人並指摘河內號稱中共已把大批難民，自華界遞回越南。

中共本週早些時候曾說：越南當局曾向空開槍和製造混亂，強迫大約二千名的難民，越過邊境，進入華界。該批難民是因北平嚴格執行邊境管制條例而流落於通往廣西壯族自治區的友誼關之南的三千名難民中的一部份。

越南指責中共製造此項事件，昨晚則說中共已強迫該批難民重行越過邊境返回越南。

中共「外交部」發言人說：「這是越南說的謊話。」

中共方面說：該批華裔雖然已回越南去，但卻不是被強追返回去的。

最近發生的邊境事件，和北平昨晚在招待高棉國防部長宋成時的公開支持金邊，使人懷疑星期二日在河內開始舉行的談判能否獲得成功。

中共高級「副外長」仲曦東已啟程前往河內出席此項會談，外交界人士認爲對討論的問題，將不僅限於越南的華裔問題而已。

迄今爲止，越過邊界進入中國大陸的難民，已有十六萬人以上，北平指斥越南當局採用迫害、排斥、與驅逐華裔的政策。

然而，難民問題，明顯地顯出北平與河內，可能因此而進行更嚴重的對抗。

中共亦曾指摘河內企圖強迫高棉加入中南半島聯盟，作爲它支配東南亞政策的一部分。中共被認爲蘇俄一方面置身事外，一方面則使北平與河內決裂。

中共「副總理」李先念昨晚在歡迎高棉國防部長宋成時，清楚地表示支持高棉，雖則它沒有指名道姓地指明越南。

【香港五日法新社訊】據今晚「新華社」訊，中共「副外長」仲曦東今天下午抵達河內，與越南官員討論越南華裔問題。

越南副外長黃必順（譯音）在機場歡迎他。

黃氏極似是出席談判的越南代表團領隊，迄今爲止，他與中共大使館作處理有關華裔居民的事務，但越南方面，仍未作出任何公開的宣佈。

剃人頭者人亦剃其頭 又一巴解辦事處被襲

伊斯蘭馬巴辦事處 一領袖及三人被殺

【伊斯蘭馬巴五日美聯社電】一名巴基斯坦警察和三名巴勒斯坦人在巴勒斯坦解放組織伊斯蘭馬巴辦事處內遭人襲擊，全部喪生。

襲擊者身份和國籍仍是個謎。

三名巴勒斯坦死難者爲巴解駐巴基斯坦辦事處接線生沙拉，巴解領袖之一的胡辛和醫學院學生根法。

巴基斯坦籍死者是加漢，當時正執行日常職務，守衛辦事處。

當局指出：整件事件過程只有五分鐘，當時辦事處內有十五名巴勒斯坦學生和職員，各人都幸保安全。

巴解代表洩遠殊聲稱二至三名襲擊者，用自動武器發射了卅至四十槍。

各方面報告顯示：襲擊者在撤退時向辦事處後園拋擲一個手榴彈，使墻壁留下纍纍爆炸裂痕和子彈痕。

這次襲擊事件似乎是親伊拉克分子與巴解領袖阿拉法支持者八日來第六次在世界各首都內鬨事互鬥。

圖爲尖沙咀漆咸道劫案中，兩名在金德大廈當場被捕的疑匪。（本報記者張榮光攝）

台與荷廠家 合產柴油機

【高雄五日中央社電】台灣機械公司與荷蘭SWD公司達成業務合作，將生產五百瓩至一千五百瓩的中速柴油機，以供離島、山區船用的發電機之用。

台機公司表示：這項業務合作已經完成簽約手續，現正積極展開工作，預定今年年底第一批產品就可出廠問世，將使國內的中速柴油機不必依賴進口，而逐漸走向自給自足並進而拓展外銷的境界。

台機公司目前已初步決定將首批產品優先供應台電公司使用，預料在二年內，本省離島及山區將可獲得充分的電力，同時這種中速柴油機適於作船用發電副機，不但可以提高我國造船工業的自製率，也可節省成本，對促進國內造船工業發展，助益甚大。此外，這種柴油機也適於一般工廠作爲緊急發電之用。

荷蘭SWD公司是世界著名柴油機製造公司之一，在世界各地都有銷售網，產品銷售量大，而且深獲信賴。台機公司正式生產後，將可利用其現有的銷售網，將產品推銷至世界各地。

最後消息

五斯文賊圖刧俱樂部 警隊趕至四人被拘獲

身上搜出數千元現款疑是贓款

【本報訊】五個打扮斯文刧匪今晨零時五十分闖門圖刧九龍漆咸道八十一號一單位，但事敗，其中四疑匪被警方拘捕，另外一人逃去無蹤。

刧案現場爲漆咸道八十一號南海大廈三樓一私人俱樂部，上址是與漆咸道八十三號的金德大廈相連，今晨零時五十分，五名打扮得一表斯文的匪徒，年齡由十八歲至廿五歲，其中一人在外把風，其餘四人進入南海大廈，最初佯作找人，與看更對答之間，突用刀指嚇，將之綁起，再乘電梯登上三樓賺門進入一間私人俱樂部，掠走現款數千元，得手後正擬「再做世界」。

不料匪徒正在洗刧時，看更已擺脫綑綁，撥電報警，並按動警鐘，大廈居民聞訊後，紛紛開門捉賊，斯時，警方大批人員趕抵現場，把附近包圍，匪徒如甕中之鱉，四疑匪當場扮警，另一人逃去無蹤。其中一疑匪被坊衆捉着時，被人享以老拳受傷。

事後警方檢獲三把利刃，並檢回贓款數千元，相信是由俱樂部刧得來的；四人目前仍在協助警方調查。

警方人員在漆咸道劫案中，起回現款及一包珠寶。

俄眞理報反擊中共外交政策

責挑撥世界大戰 阻美俄緩和進展

【莫斯科五日美聯社電】蘇俄週六斥責中共正在煽動「軍事歇斯底里症」，挑撥世界大戰和企圖阻撓莫斯科與華盛頓之間的緩和。

蘇俄「眞理報」稱：「那些在北平企圖挑撥世界大戰和威嚇蘇俄人民的人應記着蘇俄及其盟國擁有足夠力量去保衛國家權益和人民的和平。」

該報以一篇二千四百字長的文章，猛烈評擊中共國防部長徐向前最近所發表的一項謂「蘇俄爲中共最大敵人，並要與美國建立更密切關係」的外交政策聲明。

該報稱：「中共領導人正設法挫敗緩和的進展，並公然製造隨意重定世界版圖的問題。

「他們要激起一種名符其實的『軍國主義者歇斯底里症』，他們在人民心中孕育仇恨和仇視的心理，塑造軍事精神病態，並煽動一場新的戰爭──這些就是北平領導人目前外交政策行動的本質。」

「這是他們骨子裏的政治動機，然而表面上卻仍僞裝要依附和平。」

蘇俄最近展開針對中共與華盛頓重建友誼關係的宣傳攻勢。蘇俄總理術里什紐夫警告卡特政府在六月時切勿對克里姆林宮玩弄「中國牌」，或企圖延誤美蘇緩和的進展。

蔣總統電賀玻國國慶

【台北五日中央社電】蔣總統經國，及外交部長沈昌煥，今天分別致電玻利維亞總統貝瑞達及外長阿納雅，慶賀玻利維亞共和國獨立紀念日。

中共與日和談 蝸牛式續進行

【北平五日路透社電】據日本外交消息來源謂：中共與日本談判人員，將於今日下午繼續談判，中（共）日和平及友好條約。

雙方自七月廿一日重開談判，而第十二回合談判在日本代表團一名高級成員返日後繼續，他是外務省亞洲事務司司長他在今晨返國向日本領袖報告談判事宜。

中（共）日雙方曾對一項由日本於七月廿二日第二次會議時建議的條約草案加以討論，但唯一障碍看來依然是「反霸條款」的措詞問題。該條款反對由單一個國家控制亞洲區。

中共堅持條約必須加入該「反霸條款」，但蘇俄曾警告日本謂，該條款是針對蘇俄而作出的。日本代表團的談判首腦佐藤於昨日的第十一次會議中，提出一項「看來是新的建議」。不過，若干日本消息來源謂：他們不否認這只不過是「反霸條款」的新措詞內容。第十二回合談判於昨日展開，但據上述消息來源謂，雙方於今晨決定在今日下午再度會晤。

日警調查工業間諜案揭發

數千份軍事秘密 被竊後運往中共

被捕者事後經證實與案無關

在與中共和談中難言無影響

【東京五日合衆國際社電】據警方在週六日報導：在過去十年來，數以千計的日本軍事文件，被人從防衛廳盜去，并偷運予中共。

警方說：被盜的文件，包括日本軍隊及飛彈的研究與發展報告。

據警方估計，約有五千份秘密文件已流入北平手中。

警方說：他們於本年六月調查一項「日本公用電話及電報公司」的工業間諜案件時，發現上述軍事秘密洩漏事件。

他們說：該公司的四十五歲前事務處主管島野，於上月廿八日被捕，警方控以詐騙、盜竊及將若干電子及電訊技術秘密資料傳交東京兩間書店的罪名。

警方又說：該兩間書店專賣中共雜誌及書籍。很明顯的，它們已將該批軍事文件輸入北平。因爲他們在一次突擊搜查該兩間書店東主的行動中，發現約一千份日本軍事秘密文件。他們已由警方監視，但經營該兩間書店的幕後人卻未見予以證實。

警方聲稱島野與間諜事件無關，但書局老闆就付接受中共錢財，換取軍事秘密。

這是近年來涉防衛廳的最大間諜案件。一九五五年，一名打字員和軍事官員被捕，後被控以違反僱員紀律法例，警方控告兩人洩露秘密文件。

日本在一九四五年二次大戰後廢除了間諜控罪，故書局老闆祗能控其觸犯公務員守則法例。

警方透露：被竊文件部有蓋印，「閱後立還焚化，不得外傳。」

防衛廳人事組主管渡邊表示會展開積極調查，深入事件眞相。

他相信防衛廳官員沒有參予洩露事件。

【東京五日中央社電】東京警視廳公共安全局今天說，過去六年來，中共已透過非法手段，獲得至少六百件日本的機密防衛文件。

公共安全局在調查過四名書商和日本電報電話公司一名職員後，透露上述消息，這幾名嫌犯已在六月間因僞造及出售官方文件罪名被捕。警方說，他們發現日本防衛廳有一千多件機密的防衛資料被竊出，其中約六百件已被上述五人以三百萬日圓的代價售給中共。

警方表示：這些資料大部份是日本自衛隊的月報，幾乎每件都印有「閱後燒毀」或「閱後歸還」的字樣。

警方透露：這些被偷竊的文件，許多包含有自外國雜誌翻譯過來的最新軍事科技，尚未出售給中共的那份文件，載有飛彈科技和軍隊佈署內容。

某些新聞報導說，中共於十年前開始購買保密防衛文件，迄今至少已獲得五千件。

報導說：警方也將調查涉及將文件帶出防衛廳的可疑官員。

伊朗國王向國民保証 將採自由選舉 促政治民主化

【德黑蘭五日路透社電】伊朗王在今日宣佈，在法律範圍內，他個人保証，他將推行自由選舉，及使國內政治生活民主化。

他在一項廣播中謂：伊朗將與其他民主國家一樣，獲得同樣自由，但他並無特別指出那些國家。

伊朗今日慶祝其君主立憲成立五十二週年紀念。伊朗王演說時謂：「我們將給予自由政治，不過是有限度的，正如其他民主國家一樣。」

他指出：在明年六月國會大選前，伊朗將無重大政治改變。

不過，他証實謂：正如政府於較早時謂，伊朗將通過若干法例，管制政治會議及新聞自由。

擾攘市區造成衝突 印十萬名賤民 遭警開槍掃射

【新德里五日路透社電】據警方發言人說：警方今日在印度納布市中心開槍掃射爲數約十萬名擾攘鬧市的「不可觸摸」賤民，他們是印度最低級的市民。亂槍中，有四人被擊斃。

在過去數週來，印度發生連串類似的衝突事件。下層市民、警方及馬哈拉達省的上層分子最近時有衝突。

據警方一名高級官員謂：今日納布市的暴動，由賤民發動，他們企圖說服省政府批准以他們一名已故的領袖嚴烈卡，爲一所大學命名。

美元身價大跌 泰調整兌換率 平衡貿易赤字

【曼谷五日美聯社電】泰國政府於週六宣佈：泰國將於下週一實行泰銖兌美元的新兌換率，藉以維持泰幣的穩定，因爲美元最近浮動甚大。

泰國電台謂：泰國銀行將以廿點一七五銖兌一美元買入，并以廿點二二五銖賣出，目前的兌換率爲：買入廿點三七五，賣出廿一點四二五。

該宣佈謂：新兌換率可降低入口價，減少貿易平衡赤字，并促進國工業增長。

著書批評中情局 體面空隙惹官非

作者遭法庭頒令 須償還六萬美元

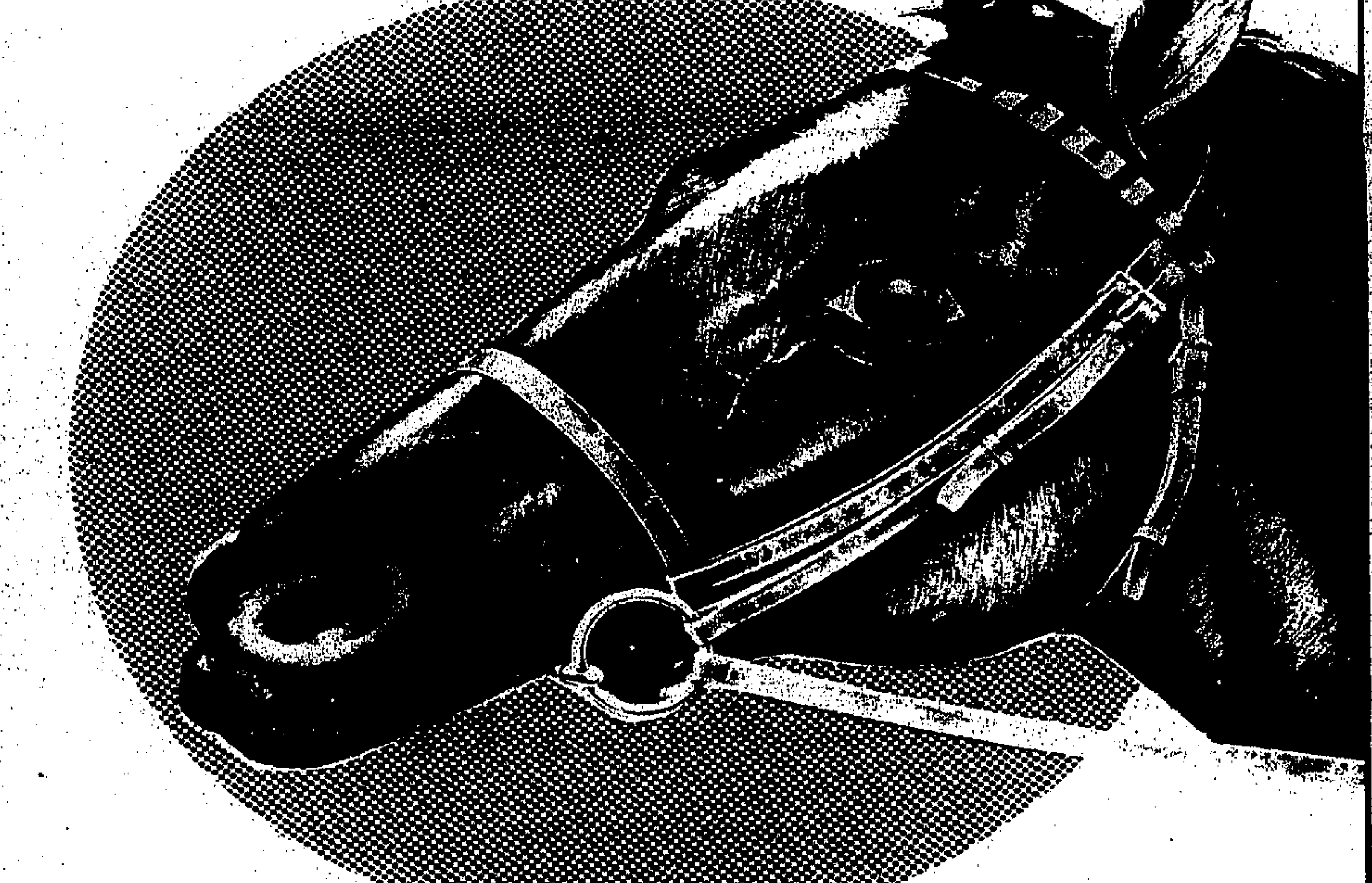
【維吉尼亞州亞歷山大五日美聯社電】一名美國地方法官下令史納普三世償還美國財政部最低限度六萬美元，以抵銷他從一本批評中央情報局的書所賺之款項。

史氏在去年十一月出版一本名「體面之空隙」的書，批評「中情局」在共黨佔領西貢期間的行動，指責他們放棄爲美國政府做事的越南人。

「中情局」史無前例的以民事訴訟，糾纏史氏，控告他違反在一九六八年加入「中情局」時的合約。

該項在星期三日，由法官簽發的命令，於本週五生效，限令史氏在八月二十八日之前，將該書的版稅計算清楚，並將之繳往庫房。

史氏的律師表示決定上訴，甚至不惜訴諸最高法院。



馬迷佳音‧新馬錦囊

工商晚報

一九七七——七八年新馬特輯

張基主編　簡而清提供資料

資料豐富‧贏馬必備

馬迷參考必備：
用兵之道，貴乎知彼知己，始能百戰百勝。賽馬娛樂，道理亦同。一九七七—七八年度新馬，爲下季賽馬之主力，工商晚報爲使馬迷掌握馬匹之詳細資料，如以前在外國及本港之賽績及血統，俾能明瞭其性能，方能穩操勝券，因特邀請名馬評家張基先生主編，簡而清先生提供資料，出版「1977-1978年度新馬特輯」。

購買辦法：
工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另爲方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」，本報即將按址寄出特輯。

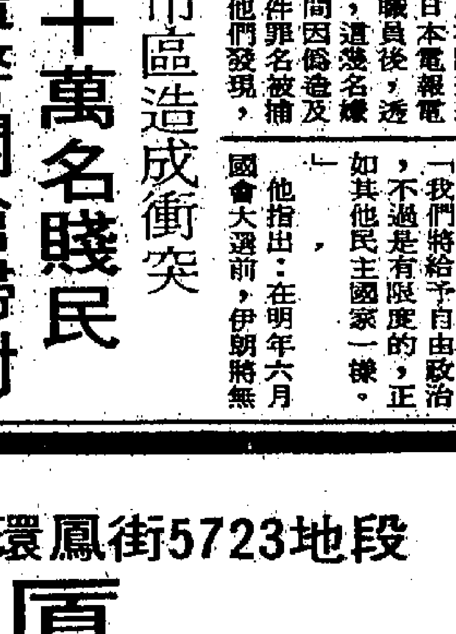
出售地點：
（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大厦詢問處
（四）九龍太子道171號東安大厦詢問處
（五）九龍荔枝角道22號東興大厦詢問處

售賣時間：
由八月十日起每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換領精美特輯一本，或用郵購辦法（另加郵費）亦可
售完即止

工商晚報　W　印花　1977-78 新馬特輯

九龍鳳凰新邨環鳳街5723地段
寶發大厦
一廳兩房
十二萬餘起
二、三樓商業
由七萬餘元起
旺舖祇餘一間
首期二成
十年付款
七八年底完成
歡迎參觀



洽購處：梁恩記建築有限公司
德輔道中20號德成大厦504室　電話：5-221290．5-228902
地盤假日照常辦公3-222894

鬧出十五年來最大醜聞後 英自由黨魁索比 暗示不因此辭職

索氏被控謀殺同性戀者男模特兒

前英國自由黨黨魁索比被控與另外三人合謀殺害男性模特兒史葛，此圖爲他於星期五日抵達來尼縣藤警署時攝。

【倫敦五日美聯社電】被控串同謀殺一名男模特兒的前自由黨領袖索比，暗示不會辭去議員一職後，如常地在他的選區工作。

這是英國政壇十五年來大醜聞。但四十九歲的索比還在尼頓市舉行一個花展，那裏就屬他在北都校市的國會選區。

在自由黨選區協會招待會上，索比暗示他不會辭職。

他向記者說：「我有一連串需要的公私任務，將來仍然一樣。」他透露可能會發表一則聲明，「澄清」他的立場，但不會在週末之前。而「很明顯我還會繼續國會議員的任務和責任。」

較早時，索比和另外三名男子被控串謀殺害卅七歲男模特兒史葛。

報章大事報導史葛二年半前的指控，謂「因與索比有同性戀關係，才會被人追殺」。

索比方面則一直矢口否認，但此事所招惹的是非和壓力，使自由黨不得不在一九七六年逼他辭去自由黨領導人一職。

自由黨在一九七四年十月大選內取得全選票中百分之十八點三，但由於英國競選制度特殊，它在國會中是佔十三席位。

加拿大有史最嚴重巴士車禍 滿載精神病人巴士 失事墮湖溺斃41人

僅司機及六名職員逃出生天

【加拿大伊斯文美聯社五日電】警方稱：一輛於週四晚接載精神病患者和殘廢青年的巴士，失事墮落湖中，四十一人慘遭溺斃，祇有司機和六名負責照顧他們的職員得以生還。

警方較早時報導說：有四十四死六傷，這個死傷數字的混淆可能是由於失事現場混亂所致，但無論如何這是加拿大歷史上最嚴重的一次巴士失事慘劇。

警方表示該輛巴士屬於一傷殘病者協會所有，經常接載來自不同家庭的傷殘者，而並非屬於某醫院所有。

警方稱該輛巴士因煞車掣失靈而失事。

其中一名生還者鮑里奧特復述當時情形說：「巴士突然加速行駛，司機告訴我們要坐穩，預備巴士將會轉九十度的彎角。」

「但巴士竟不能以行駛中的速度轉變，結果就向前衝落湖中。」

鮑里奧特又說：巴士跌落五十呎下的「銀湖」湖面中，但並沒有立刻沉掉。

他說：他將巴士的門打開，隨即看見有一小船在岸邊停泊着。

「我向那船游去，但當時岸上沒有人，我就大聲呼喊求救，附近避暑別墅的住客紛紛過來幫我將船解開，但沒有成功。」

他繼續憶述說：「車上的人不斷在喊救命，但被困車內的其餘乘客，不久即隨該輛巴士沉下湖中。」

該批乘客是該區一間傷殘調養協會的成員，年齡由十四歲至八十六歲，有兩人是乘坐輪椅的，其餘的都可以行動自如。

他們有些是精神不健全，有些則是形體方面有缺憾。

茱莉日內將分娩 尼克遜要抱外孫

【加州聖克蒙四日合衆國際社電】尼克遜的助手週四聲稱：前總統尼克遜的女兒、亦即大衛艾森豪之妻茱莉尼克遜艾森豪夫人，將於日內臨盆。

「這是尼克遜家首次抱外孫。」

這個即將出世的嬰兒，他或她是第一個既有一位前任總統的外公、而曾祖父又是前總統艾

皇太后七十八生展 英女皇伊利沙白二世的母親皇太后週五在倫敦嘉倫斯宮慶祝其七十八歲生辰，並向羣衆揮手致意。

泰女受歡迎 被騙往外地賣淫 內政部嚴查

【曼谷五日美聯社電】曼谷的英文世界日報星期六日報導說：政府官員已接到訓令，要嚴密審查外人企圖藉與泰人結婚或收養泰人子女，然後帶往外國，以達其「不良目的」的申請。

「世界日報」說：內政部已通令嚴密審查外國人申請此類准証的申請者。

據報在過去數年來，有等外人娶了泰女爲妻之後，把她們帶到外國，強迫當娼，又有許多証據証明在泰國有「收購嬰兒」以轉賣給外人收養的事件發生。

烏干達汽車大賽 阿敏偕妻兒參加

妻子生意外幸未受傷

【內羅畢五日路透社電】烏干達電台今天報導：烏干達籍駕駛員艾迪和約翰所共同駕駛的「威龍」汽車，經過四天的賽程後，今天已贏取烏干達的汽車大賽冠軍。

設在此收聽到的電台說：第二名爲駕駛一輛「得勝」的阿仙令奴及古美，在三十六輛參加出發的車輛中，祇有二五輛是賽程長達二千四百公里（一千五百哩）的全程，於昨天抵達首府坎帕拉。

總統阿敏亦參加此項比賽，他的年輕太太莎拉則權充副駕駛員，這項節目是紀念他把亞洲人驅逐出國的六週年紀念。

總統阿敏昨天向烏干達電台發表演詞時說：在比賽過程中，由他的妻子莎拉所駕駛的「標緻」汽車，曾發生意外，但他及時逃避而並未受傷。他的兩名兒子則被送往醫院，但他們祇受輕傷。

這位總統雖然因未能完成全程而不獲取獎項，他聲稱，在比賽過程中，他曾駕駛七輛不同的汽車，企圖決定那一種是最適用於烏干達的道路。

原子彈投下日本 今日爲卅三週年

反核會呼籲禁制核彈

【東京五日法新社電】正當廣島（八月六日）和長崎（八月九日）被投原子彈週年紀念之前，日本銷數廣大的報紙「讀賣新聞」，今天於社論上評論反核子武器行動。

它說：居於兩個日本城市被投原子彈卅三週年紀念前夕，一個完全禁制核子武器和救援當年生還者的國家會議，已於八月一日和二日在東京舉行。

會議採納一項名叫國家條約議案，完全禁制核子武器和提供救援予生還者的法例。

會議內容是反炸彈運動，這個運動早於一九六四年由家庭主婦開始，她們的抗議試爆氫氣彈，提出抗議行動是沒有政治派系的，但一些政黨參予後，它的原來宗旨已被反對，遂致行動分裂。它稱：由於醜陋與複雜的情況，導致很多人離開該運動。

我國蔬菜銷港 上半年增1/3弱

【高雄五日中央社電】農業有關單位統計，今年上半年台灣外銷香港的蔬菜總量爲二萬六千八百公噸，較去年同期增加百分之二十九點五。

農業有關單位分析，今年台灣蔬菜外銷量大幅增加，主要原因是：

㊀成本降低：由於半年來，美元一再貶值，而我國採取釘住美元政策，使出口成本相形降低，提高了我國蔬菜輸出的競爭力。

㊁尚未採取暫停出口措施：以往我國經常依照氣候及生產情形，訂定蔬菜暫停出口的日期，大多在四、五月間開始，今年則未採暫停出口措施，二十餘種大宗蔬菜仍可陸續輸出，出口量於是大幅增加。

㊂產量增加：今年蔬菜生產正常，使外銷貨源無缺。

今年上半年輸出增加量在五百公噸以上的有甘藍菜、生薑、茄子、冬瓜、刺瓜、隼人瓜等六種。

擺公牛陣 阻天體者 進入海灘

【法國那旁鎮五日法新社電】一名不顧一切的農民昨天在此間解決了一項難題，因爲他就算用鐵絲網隔開，也不能阻止八百名渡假的裸體人士，進入他的園地——結果他利用一隻兇猛的公牛去達成目的。

德州水災 連日大雨德州佛納尼斯河的水位已威脅總統詹森的牧場故居。圖左的河水泛濫淹沒了一大片的牧場，而牧場的房屋、游泳池及其他建築物則仍未被波及。

日研究人員經長期實驗証明 十種山草藥能治癌

更無破壞性副作用

【大阪五日法新社電】大阪大學一支研究隊伍，發現有數種山草藥，能在不影響正常細胞發展之下，毀滅癌細胞。研究員發現十種不同類型山草藥都各有此效用。化學抗癌藥物通常對健康細胞有破壞性副作用。

該研究隊伍鑒於山草藥幾乎完全沒有副作用，在五年前就從外國輸入六百種藥草着手研究，將每一類藥草分別應用在人體癌細胞和正常細胞組織液中。

科學家將五百毫克藥草，分別注入一立方公分癌細胞組織液中，六日後檢驗結果，發覺十種藥草毀壞了癌細胞，但正常細胞則絲毫無損。

十種藥草中有些用作止血劑，有些對肝臟纖維有特別效用，另一些則主治神經性病症，都能毀滅癌細胞而同時不損健康細胞。

研究人員透露：兩年前已開始用這些藥草替癌症末期的病人治理，証明能延長他們的生命。

現時，他們正進一步分析這些具有特殊治癌效能的藥草。

東京亢旱鬧水荒 若無雨實行制水

【東京五日合衆國際社電】東京的一千一百萬居民，已於星期六日接到政府的警告，說除非下雨解除了夏季的亢旱，否則，便要準備於八月中旬削減用水量。

同時，氣象局發出特別預測說：該期內不會有雨。

建設省報告說：供應東京區的大部分飲用及洗澡用的六個水塘，目前祇有存水一億八千五百萬噸，亦即存水量的百分之五十二，東京及附近地區正常每日自該等水塘取用九百五十萬噸的水。

今年夏季，日本季候風的雨季，發生不尋常的旱象，在七月中旬炎夏到來前的六星期，通常都有雨下。

但今年這個時期內，只下了十天的雨。

天才兒童 十二年中小課程18月完成

年僅八歲獲進華盛頓大學 爲有史以來最年輕大學生

【紐約五日美聯社電】西雅圖華盛頓大學發言人稱：一名八歲的小童在今年秋季進入本大學就讀，他將是美國有史以來最年輕的大學生了。

雖然，在智力的成績和私人的觀察兩方面，仍未確定西雅、耶麗圖的天份，而大學當局允許這名阿富汗男童入學，實際上已結束了爲期三個月的研究，以觀察他是否一名天才。

據心理學教授兼該大學兒童發展研究小組主管羅賓遜發表，這名小童將參與正常的大學課程，輔以特別爲有天賦之兒童而設的中學課程，並加以個別的講授。

羅氏星期五日說：有十九名年約十歲及超過十歲的兒童，正接受相同的照顧。

耶麗圖在五月四日與其父親西雅・加林一同到達紐約，而其母及三個姊妹則在稍後時候亦會到達此間。據悉，耶麗圖在導師的協助下，於十八個月內就完成了十二年的學校課程。

阿富汗大使安華爾說：「他是一個天才。他六歲的時候在電台的廣播中就聞其大名，他回答有關地理和歷史的問題，就算是成年人也答不出來。」

在一系列由哥倫比亞大學師範院於六月間主持智力測驗中，這名男童所得的智商爲一二五，這個分限是在「特殊兒童」項目以下的，但這並不表示能夠眞正測驗他，因爲他的英文水準不夠。

保夫說：「我相信耶麗圖能處理像微積分等基本的學科，但其他科目則不便置評。」

耶麗圖的父親，在阿富汗是一位教自然科學的教員，他毫不諱言地表示，計劃爲其兒子在十一歲的時候，索取博士學位，但現在這位小童正在紐因州的「谷地營」中渡假，同時亦在該處學習英文。

美最新核巡洋艦 密西西比號下水 由卡特親自主持

【美國諾福克五日美聯社電】美國總統卡特週六爲價值二億六千二百萬元的核子巡洋艦「密西西比號」行下水禮時稱讚該州的參議員史丹尼斯，並誓言「美國不會——也將不會成爲次級強國。」

在演詞中，卡特稱讚史丹尼斯說：「用這位爲國家安全強盛而出力那麼多的人的家鄉省份名稱作爲核子飛彈航艦名字，是最適合不過。」

雖然政府將海軍造船計劃削減了一半，但卡特肯定海軍實力仍會保持強大。

「我以總統和一名海軍的身份說——美國在軍事上、海軍上，都不會次於任何國家。」

卡特跟着透露曾在「密西西比」號上服務，當時他是一名駐諾福克年輕海軍軍官，該船在第二次世界大戰時是一艘戰艦，後來改裝爲一艘實驗炮術訓練和雷達艇。

史丹尼斯是一位民主黨強人，領導參議院武裝部隊委員會，這艘核子巡洋艦是海軍第八艘核能艦艇，他特別邀請卡特主持下水儀式。

史氏的委員會已以影響政府防衛計劃的決定。

「密西西比」號重一萬一千噸，共有五百多名艦員。

諾福克海軍航空站發言人莊士敦透露：它會加入在大西洋艦隊。

三歲女嬰 金開德州立公園海灘已掛出大個警告牌，警告因天氣惡劣，不准游泳，但這個三歲女童，卻全身赤裸着在海灘邊的石階上爬行而乏成人家長照顧。

日今年首六月 火警逾四萬宗

千多人死亡近五萬人受傷

【東京五日美聯社電】消防部星期六日報說：今年最初六個月內，日本共發生四萬一千二百二十二宗火警，有一千零七十五人死亡，四千九百二十四人受傷，及造成財物損失三億七千七百萬元之巨。

據一位消防官員說：火警的次數雖然較去年多出百分之七點六，但死亡人數則減少了百分之十五。

這官員說：死亡人數超過三人的火警，由四十四宗減爲三十一宗。

他說：「這是因爲在火警開始後不久即被撲滅的結果，因此應歸功於我們消防員和公衆人士。」

消防部的報告說：有百分之五十三點五的火警，是由建築物發生的，包括住宅在內。森林火警佔火警總數的百分之十二點四，汽車和火車的火警佔百分之四點三。

該報告說：正月到六月期內，有二四五人縱火自殺，較去年同期的二九六宗減少了百分之十七。

社論 短線投資傷害經濟發展

工商暨海關事務副署長潘達，於本月二日在港島獅子會午餐例會席上發表演說，勸諭廠商應抱定長線投資的原則，不可急功近利，把資金投於短期返本的事業。潘氏雖然沒有進一步的加以具體闡釋，但人人俱可理解他是本諸一番好意，希望工商界人士高瞻遠矚，勿自限前程。

在潘氏提出上述勸告的同一天，環境司鍾信在立法局答覆一項質詢時，也談到類似的問題。鍾氏說：港府對工廠改建爲多層住宅一事，深知社會人士備極關注，因此，今後對於重行發展的廠房地址，港府將先考慮對區內就業的影響，始決定是否加以批准。但是，潘氏補充說：據他所知，廠房改建爲多層住宅後，對就業問題所造成的影響並不大，因爲「勞工人手與常渴市，受影響的工人不難另覓新職」。

環境司上述的答覆，措詞似乎面面俱圓。一方面，他表示當局對於這一問題並未忽視，凡准許重行發展的廠址，必考慮對區內就業的影響。換句話說，當局是否批准，不是無條件的一律接納，而是有條件的。另一方面，他提出勞工人手渴市的理由，暗示廠址改建爲多層住宅，並不影響就業機會。這段措詞，無異否定了有條件批准的說法。鍾氏擅於詞令，於此可見一斑。若把潘達和鍾信的意見加以比較，前者言之有物，用心良苦，且屬於建設性的呼籲；而後者則缺乏積極性的作用，不夠肯定，與官場常用的「無可置評」一語，似有異曲同工之妙！

本報過去論及股市變動和香港經濟隱憂時，曾率先指出一項事實，此卽有不少廠商，不惜關廠或減產，把手上資金，轉投股市或地產，希望能在短短時間內，一本萬利，較諸終年辛勤經營所獲利潤，多出數倍。若站在以商言商的立場，這種牟利的方法和方式，殊難非議，因爲經商的最高目的，在乎獲致利潤，而利潤越多越好，財富的累積也就愈大愈快。不過，這種獲致利潤的方法和方式，大多數是屬於投機性的事業，風險甚大，獲利與蝕本的機會均等。一夕之間鉅富成窮措大或窮措大成鉅富，司空見慣。也就是因爲如此，每個國家和每個商業社會中，企業家多於投機商人。試想人人如果俱向投機事業「進軍」，工業怎能建立？如果沒有工業，經濟怎能發展？長線投資是遠久大計，確保經濟的繼續發展；短線投資是急功近利，摧殘工商業的成長，二者得失不必既辯，已昭然若揭。

這幾年來，香港工商業漸入佳境，海外市場雖然壁壘森嚴，但工商界人士並未因此而氣餒，反而鬥志倍增，突破重重難關。這種成就，不但贏得舉世的稱許，而且奠定香港今日的繁榮。今後的努力途徑就是進一步擴展經濟活動，加速經濟的增長率，使工商業的基礎更能鞏固，經得起任何風浪。但是，現時出現的改長線投資爲短線投資的風氣，實在是一條不應走的道路，這可比原來在一條漫長遙遠但充滿希望的大路上向前進發，忽然轉入一條險狀環生和前程黯淡的歧途行走。對個別人士來說，也許在一夕之間，財富頓增，但也許在一夕之間，本利無收，這該是何等不智的資金營運。對整個經濟來說，基礎必因此而削弱，繼續發展下去，可能使經濟全面崩潰。這不是危言聳聽，過去曾有不少的同樣經濟悲劇，發生在各處各地，足可引爲殷鑑。

香港經濟的一貫特徵是所謂「放任經濟」，有其優點，也有其弊端。當局對於廠址重行發展這一問題，若根據環境司的說法，似乎採取放任態度，這是錯誤的政策。勞工人力渴市與不影響就業，實際上不能構成正當的理由。當局持此態度，似乎有鼓勵投機事業之嫌，同時未顧及香港的整體經濟結構。如果廠址另行發展的風氣蔓延下去，那時候，勞工人力渴市的現象會不會再存在？與此相反，勞工人力可能因廠址一個接一個的另行發展，工人無廠僱用，失業大軍就會出現。情況如果發展到那樣的惡劣程度時，當局縱謀求挽救對策，恐可能爲時已晚。社會的安定將因此而受破壞，目前的經濟好景，也就轉眼消逝，請問當局，這是明智的政策嗎？

荷名國際問題專家警告稱 我國絕不應成爲強權政治犧牲品

指思想正常人絕不喜中共

【布魯塞爾五日中央社電】荷蘭記者兼美國問題專家甘斯狄在一篇文章裡，敦促美國不應犧牲中華民國以與中共「建交」。

他在一九七二年及今年五月間訪問台灣的甘斯狄說：「當尼克森首次與毛澤東握手，發表有關美國與中共間關係的上海公報，及六年後卡特的國家安全顧問布里辛斯基與毛的繼承人舉行談判時，我個人都在另一個中國——中華民國訪問，中華民國在每一方面都與中國大陸形成明顯的對比，每一個思想正常的人都寧願喜歡台灣，而不喜歡北平。」

他在最近一期的荷蘭「屹立」月刊發表一篇以「台灣不應成爲強權政治的犧牲品」爲題的文章時指出，中共所以龐大多數國家承認，并非是由於中共應有更多發言權，而是基於現存的權力關係。

他并在文章結尾中總結說：「我不否認，由於國際上的現實，及從權力均衡的觀點看，可能有必要與北平接觸，不過當一個人欲使像台灣一樣的國家成爲無辜的犧牲者時，政治的現實主義已變質爲政治變質」。

教宗患關節炎 行動極感困難

【義大利加斯德根道爾堡五日法新社電】八十歲的教宗保祿六世在其夏季寓所中，被關節炎困擾了數天之久，醫生囑咐他要「完全休息」，教宗現時走路極感困難。

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道589號廣創興銀行大廈5樓 K859364
灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文書法 英語會話 電腦打孔 數算珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

工商晚報 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以尋遷廣告爲限 啟事及醫藥類除外

全面九折
大減價
另有貨品特價發售
台灣民生公司
五店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔・通菜街

醫務所寫字樓招租
（一）灣仔芬域街18號約仟二呎 九月入伙
門前巴士站・專用洗手間・隔鄰停車場
一梯兩伙・雜費全免・日夜看更・
（二）旺角太子道171號東安大廈約630呎
門前地下鐵站・巴士站・室內水喉・
中央冷氣 ・ 只餘兩間
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038 ③673293

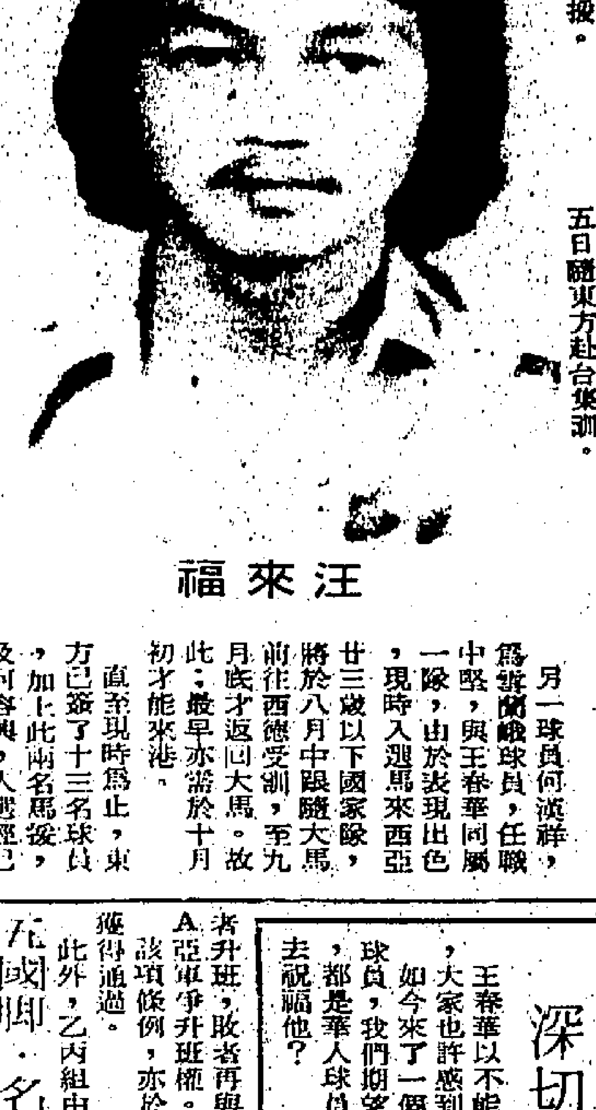
東平大廈招租
彌敦道 太子道 西洋菜街 交界
地下至六樓：商店、銀行、寫字樓、醫務所
八月入伙 只餘數間
門前地下鐵獨一轉換站・業權統一
洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038

東方向大馬招兵有新發展
汪來福週內抵港 何漢祥十月始來
汪為檳城青年好手擔任翼鋒 何與王春華同屬一隊踢中堅

【本報訊】東方足球隊向外班兵計劃有新一步的進展，但期內將會先後獲得馬來西亞兩名球員來港增援。該兩名馬援，一名汪來福，一名何漢祥，年齡均為廿一歲，頗為年輕。進行斡介的馬該會會長張泰全及香港胡祖堅，他們於上月廿六日啟程前往馬來西亞，專程為東方在彼邦揀蟀。

據悉：在胡祖堅前赴大馬前，南華教練吳偉文推薦數名球員與他，包括張強發及另一名後衛，但胡氏卻未能與該球員接觸，卻看中汪來福及何漢祥二人。

據胡氏昨午返港後透露：汪來福目前居於檳城，身高五呎六吋半，可任翼鋒，亦可任補鋒。經過斡介後，經已達成協議，並已獲得東方的機票，將於下週來港，以便趕及本月十五日隨東方赴台集訓。



汪來福

另一球員何漢祥，任職為雪蘭峨球員，任職中堅，與王春華同屬一隊，由於表現出色，現時入選馬來西亞廿三歲以下國家隊，將於八月中跟隨大馬前往西德受訓，至九月底才返回大馬。故此，最早亦需於十月初才能來港。

直至現時為止，東方已簽了十三名球員，加上此兩名馬援，及何容與，人選經已差不多，組軍計劃亦告一段落，除非有非常突出而又條件適合的球員才會招手。（保鄉）

已有葉志強之名。南華已決定在星期二（八）下午二時許在該會綜合體育館會議室舉行記者招待會。屆時除了所有外援球員列席外，所有甲組球員均亦出席。（一葉）

趙祥華昨參加南華晨操後稱
離鄉別井兩晚失眠 對操練感到吃不消
但有信心繼續苦練望有成就

【本報訊】前日來港效力的大馬外援球員趙祥華，昨日首次參加南華晨操，表現平平，但他仍堅持操完所有課程。

操後，當他在宿舍狂飲冰水，促告嘔吐大作，連「黃膽水」都嘔出。

趙祥華表示：雖然操練很辛苦，但是有信心日後有改進，昨日支持不住的原因，是由於精神欠佳及失眠，因為第一次離鄉別井，因此來港前及抵港後兩天均告失眠，故精神欠佳，而且在數日前往射防疫針的針口發炎，隱隱作痛，而昨晨又側重於體能訓練，因此未敢進吿吃不消。

但趙祥華最後表示不怕吃苦，會繼續刻苦的練下去，希望能在港有成就。

南華教練吳偉文昨晨收操後稱：「趙祥華的狀態仍然未足，起碼要經過兩個月的苦練，待他留心觀察南華及其他隊伍的踢法後，最快亦要在十月才會派他上陣。」故此南華右後衛一空缺會由其他新人担任，目前以陳鋒華的進度甚好，相信季初他上陣機會很大。

南華昨晨的個半小時晨操，主要是體能、技術及耐力的鍛鍊，而各球員練來倍加辛苦，先後作了十五、六個難度頗大的動作。

另外兩名外援李亞九、朴利大已能跟足，且落力非常，朴利大內而腰部扭傷，尤幸沒有大礙，仍能繼續操完。

收操前作體力及耐力的測驗，各球員須要跑十二分鐘大關，看他們在十二分鐘內能跑多少圈以測球員的狀態如何。以新秀徐海以最佳能跑六圈，而陳國良、朴利天、陳鋒華亦不俗，跑了五圈，趙祥華跑了兩圈後即感腹痛，但他仍然繼續步行了兩圈。

至於另一名大馬國腳梁志強則定於今日下午抵港，南華宿舍衣櫃內

南華昨日晨操，大馬外援球員趙祥華（上圖中）首次參加，圖為他參加操練時情形。（本報記者黎志強攝）

足總昨通過特別同大 減外援
丙組升班制度亦予以修改

【本報訊】外援的限制經已於昨午獲得通過，定於本屆球季開始實行。每間甲組球會在本屆祇能註冊七名外援球員，而每場比賽祇能容許五名外援登場。祇有港會及陸軍兩隊可以不受限制。

以往的球季，每間球會准許九名外援註冊，每仗容許六員上陣。此項條例，無形中減低了本港華人球員上陣的機會，令到本港球會培養新人的計劃，大受影響，因而受到非議，認為有修改的必要。

本年五月廿二日最後一次執委會提出時，該項條例，已獲通過，至昨午的特別同人大會修章時，由足總會長霍英東提出，沒有人反對，故而正式通過，本屆開始實行。

出席昨午會議的執委有廿三人之多，由霍英東、胡法光兩人主持。

同時，本屆開始，丙組升班制度亦有所改變，丙組A B兩組冠軍，將可直接升上乙組，不需再進行比賽，過去丙組升班，先由A B兩組冠軍先作一場比賽，勝者升班，敗者再與丙組A亞軍爭升班權。該項條例，亦於昨午獲得通過。

此外，乙丙組由本屆開始，冠亞季三個位均有獎盃頒發，同時，獎牌亦由十五個增至廿六個。（保鄉）

巴西華斯高欲來港賀歲
三場包賬十萬五千美元

【本報訊】足總秘書處昨晨收到巴西足球經紀數加耦來函，推薦巴西著名勁旅華斯高隊在農曆新年期間來港賀歲。

該隊提出條件為，若然比賽三場，要求十萬零五千美元包賬，若比賽四場，則索取十二萬美元包賬。另外須招待廿三位職球員一流食宿及本地交通費。

雖然該隊是巴西國內勁旅，曾經二十四次奪得里約熱內盧聯賽冠軍，包括最近一次是在七七年，並且在全國聯賽也有表現，在七四年是全國聯賽冠軍，但是每場包賬平均逾三萬餘美元之多，實在令人咋舌，數年前由球王比利領軍的山杜士訪港，也祇是二萬八千美元包賬而已。

華斯高隊擁有羅拔圖、都素、柯蘭度、亞保及安東尼奧五位國腳，其中有「硝酸火藥」之稱的重砲手中鋒羅拔圖，左中場靈魂都素及後衛亞保三位是世界盃決賽週國腳，前兩人有突出表現，羅拔圖更是助巴西晉身八強的最大功臣。

不過十萬美元打三場的條件太高，恐怕不易獲得足總接納。而目前已一共有十三支外隊來函探盤，有意賀歲的包括美國國家隊、瑞士蘇黎世、巴西華斯高等隊。近年來足總埠際小組在選擇外隊時，已頗重視成本問題，質素及名氣已成其次，最重要的還是條件相宜，以適應本港目前市道淡風的環境。

琵琶集

談趙祥華 想王春華 深切期望

跟其他許多年輕的外援球員來港時一樣，廿二歲的檳城青年趙祥華，對香港的職業足球壇充滿憧憬，以求在一個有競爭性的球壇上，展開他冒險性的一頁。

五呎九吋，高瘦的身型，令人想起當初來港時的王春華，其靜默的神態，也令人同時想起林芳基。

所以提起王春華和林芳基兩個人，無非想指出，每個人都有自己的際遇，也就是有幸有不幸。

精湛球技者如王春華，他當年在南華有過表現，即便間最後在精工客串過兩場，其風采一樣教人迷戀。

王春華以不能適應香港球壇的理由而離開，大家也許感到可惜過一陣。

如今來了一個趙祥華，另一代的大馬華人球員，我們期望他能在這個球壇上獲得快樂，都是華人球員，血濃於水，我們怎可以不去祝福他？

卡鎬英昨返港透露 精工訪韓經已告吹

【本報訊】因為較早時口頭答允精工訪韓的南韓足總主席已辭職關係，故精工欲於本月中旬前往南韓作賽的計劃便宣告胎死腹中，負責在南韓接洽賽程的該會門將卡鎬英已於昨日下午七時許由漢城乘航機返抵香港。

卡鎬英透露：由於現任南韓足總主席已辭職，因此，較早時，由該名主席答精工接洽妥的四場賽事，遂告全部取消，如精工要往南韓的話，便要重新向新任主席再度接洽。

由於須時關係，故精工決定取消征韓計劃，但精工可能會於二十日（星期日）前往澳門比賽後，於隊往東南亞訪問，有待會方向泰國方面接洽後才能確定。

由於訪韓一來告吹，精工已決定應澳門紅黑足球隊之邀，於本月二十日（星期日）赴澳比賽一場。

澳門紅黑足球隊最初希望精工於十三日赴澳的，但由於該日精工已答允在元朗大陂頭球場與元朗友賽，故紅黑足球隊便將賽期改為二十日。

精工由於有區永雄、麥哥利、李桂雄三人坐越季波監關係，故十三日對元朗及二十日對澳門紅黑隊均不能上陣，因為該兩場雖為友誼賽，但屬收費性質，故亦不能出場。

由於菲林明已決定不來港，故精工仍吩咐在英的森寶繼續物色球員來港，而森寶則要本中旬才返港。（一葉）

亞洲女籃比賽 南韓勇奪冠軍

【吉隆坡五日法新社電】南韓今日在此間以六十三比六十一力挫中共後，以八戰全勝紀錄奪得第七屆亞洲女子籃球錦標賽；中共則為八戰七勝一負得亞軍。

至於另外一仗，日本因為以八十七比廿六擊敗主辦國大馬，而得季軍，大馬第四。（一葉）

藉亞洲盃足球預賽 足總應重建港隊
當務之急聘教練

【本報訊】亞洲盃第三區足球預賽，已定於明年三月在泰國曼谷舉行，港隊將會在短期內重整軍容，應付該項賽事。

自從港隊前任教練包勵離職後，此一位置空懸至今，雖然較早時足總曾委任郭家明為港隊教練，帶隊前赴大陸訪問，但至今港隊仍處遊離狀況。關心香港足球的人仕，實希望港隊能夠儘早成軍。

一九七五年，香港獲得亞洲盃第三區預賽的主辦權，雖然未能獲得出線權，但成績卓越，令到本港球迷至今仍津津樂道。

據足總一位執委表示：過去港隊在世界盃亞洲區外圍賽八戰八敗的成績，令到香港球迷已失信心，此次亞洲盃外圍賽的蒞臨，正好作為港隊恢復球迷信心的一個良好機會。

該執委並謂：本港的足運，除了繫於十二支甲組球會的表現外，港隊的戰績，亦是一項重要影響，故此，明年三月在曼谷舉行的亞洲盃預賽，正是港隊重建的一個目標。

不過，現時首要的問題，卻是港隊教練人選仍未決定，遑論重組港隊。

該執委又表示：以目前情況來看，郭家明在足總的地位日益重要，加上足總若要聘他為教練，最多祇能以兼職性質，但兼職教練卻又非上策，故此，向外邀請外來教練，亦未嘗不可以考慮。

加山班主陳瑞琴亦表示：香港實應向外邀請教練才屬上策，但該位外來教練必須要名氣非常響亮，具有足夠能力訓練港隊達到國際水準才能聘請。

亞洲盃第三區外圍賽隊伍，包括香港、新加坡、馬來西亞、泰國、南韓、印尼、汶萊、斯里蘭卡。

此外，剛剛成為亞洲足協會員的澳門，亦被編入第四區，與中共、北韓、菲律賓三隊同組，將於本年十二月廿日至廿九日在馬尼拉作賽。（保鄉）

紅極一時的何容與

眼中釘

東方突然請何容與復出把關，筆者初時以為「高佬興」對足球的興趣仍然濃厚，加盟東方，俾老細殺踢衛生波，但東方目的是羅致他把守獨木關。

何容與以往是紅極一時，但已明日黃花，兩屆前，南華亦曾羅致「高佬興」可以恢復昔日雄風，結果南華的成績，球迷都推在他身上，然而，事實也不能否認，一個已退休的球員，突然返回球場，除了信心，還要有狀態啊！南華使何容與復出，搶污了他過去一段時間的聲譽，他又退出了球壇，相信在信心方面不及年前踢南華的時候，東方又再來一次打擊何容與？

這也難怪，在東方組軍的時候，竟然有人提議關致強復出，又有人鼓勵陳劍華復出，難道東方甘於落後了十年！

兩件馬援打東方 森寶斟咗個中堅
港台腳痕去青山 精工往澳砌一場

草蜢仔

港台呢班腳痕友，最近見到精近隊頻頻有人下職審就唔願認低威，但地亦話今日要拉隊去青山醫院球場，約咗華員會審十點同十一點打兩場小球賽，台長陳樹民老哥親自領軍，都算夠晒大陣仗，講唔定還有餐海鮮食，何老師仲叫我草蜢仔去捧吓佢地場，可惜何老師守門仲冇利過王昭君「彈琵琶」，講唔定搵籮去拾都似，我草蜢仔亦準備去謀殺菲林，睇過佢地夠唔夠我地威啦。

東方個新足主產生後，就消息不斷傳來增添兵源，佢地個重臣「胡塗」祖堅嚮大馬返咗嚟，話會長「水龍王」鄧泰全嚮大馬攪掂咗兩件過嚟，一個叫做汪來福，係檳城貨，還有一件係吉隆坡嘅何漢祥，呢兩件肯定已答應來港打東方，擁護東方嘅球迷唔駛「大家慌」。

雖然人地係答應嚟，但係究竟屬於乜嘢貨色，亦應有D小史等我地通知吓擁東躉同埋我地嘅讀者，胡祖堅話祇知佢個名，嚮大馬代表那一隊或者住嚮邊一埠佢亦都唔知，「胡塗」呢個名靚真冇改錯，不過會長「水龍王」鄧泰全係着紅褲子出身，佢親自揀蟀相信亦唔會買錯貨，其一的何漢祥更入選大馬國家B隊去西德集訓，十月始能嚟港為東方効力，「胡塗」話佢能入選國家B隊唔係嘢小。

精工去唔去韓國訪問，睇嚟都係夜長夢多，「少帥」黃創山雖然去咗印尼，尋日朝亦打個「德律風」返嚟問秘書陳植康，問有冇卡鎬英返港消息，可見「少帥山」對精工訪韓非常重視，秘書陳植康順担白話，就算卡鎬英尋日返港，精工亦無法趕及本月十五日征韓，祇有決定廿日往澳門與紅黑先砌一場。（編者按：卡鎬英已於昨晚返港，詳情刊另文）

講到精工想向英國搵菲林明來港加盟失敗，秘書陳植康表示：菲林明雖然唔嚟，但係森寶長途電話告知十五號返港，而且還嚮精工物色些路迪一名中堅來港加盟，到時可能同機抵達，精工係問大會水喉充足，搵外援就話咁容易，比起個D文藝片嘅主角「講多過做」，就真係有天淵之別。

體育

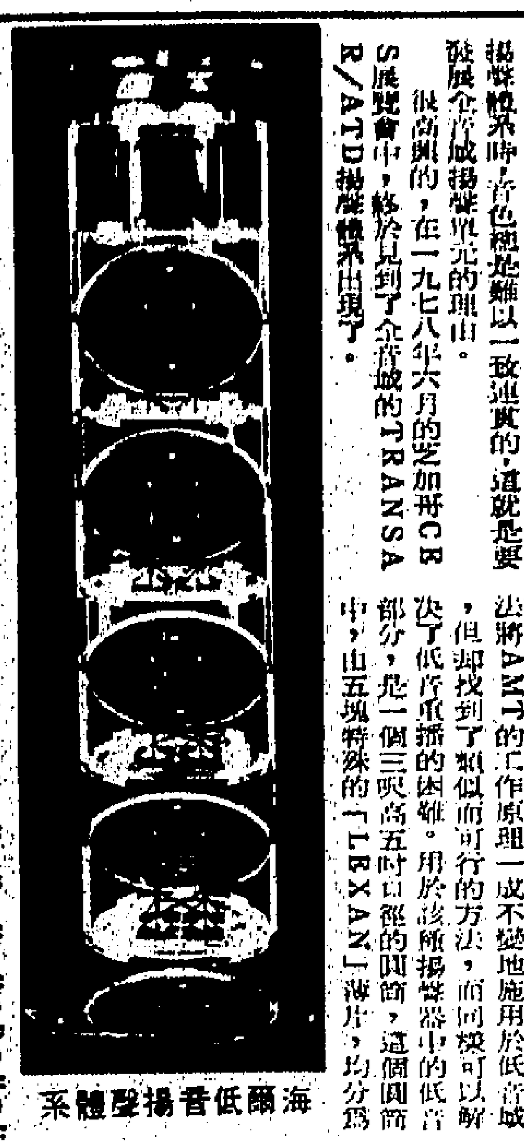
全音域「海耳」揚聲體系

在本屆芝加哥展覽會中受人注目

自從多年前海耳博士發明了AMT(AIR MOTION TRANSFORMER)以來，人們對於揚聲器的發展，便抱着一個新希望，AMT以一種新的形式去激動空氣，而重播出擴音機輸送而來的訊號，可惜AMT—1只是一隻高音單元，充其量也只是中，高音單元(由800HZ起)，對於最需要改善的低音域重播還沒有裨益，而AMT單元反應之迅速，失真之低，效率之高，每一樣都值得我們讚揚。

在當時因爲只是一個開端，我們期望著會有AMT—2、AMT—3……的出現而最終成爲一件全音域的AMT體系來。而海耳博士的願望也是如此的，可是在研究發展的過程中，卻遭遇到難以解決的問題，海耳博士雖然將AMT的振子用不同的方式製造(包括體層振子)，但都不能很滿意地去重播低音。以AMT方式製造全音域揚聲體系的希望好像是幻滅了，似乎AMT只是興造中、高音的材料，而人們對它的評價也大減了。因爲若果只爲重播高音，尚有不少好辦法，例如用鋁帶式或靜電式高音，都有很好的成績，問題是在於不論是AMT也好，靜電式或鋁帶式也好，它們若與紙盆式低音單元組合成全音域的揚聲體系時，音色總是難以一致連貫的，這就是要發展全音域揚聲單元的理由。

很高興的，在一九七八年六月的芝加哥CBS展覽會中，終於見到了全音域的TRANSAR/ATD揚聲體系出現了。



海爾低音揚聲體系

根據海耳博士表示，傳統式的低音單元，最大的缺點是由於音盆的「質量」過大，由於惰性的關係，對於訊號變化的反應不夠快，以致出現了十分嚴重的瞬態失真。另一方面，又由於音盆是由中間的音圈所策動的，振動時，整個音盆不可能取得齊一的步伐，以致出現了「相位」失真，再加上需要一隻助音箱，難免又產生了音色渲染的弊病，這些問題都是在原有的基礎上，難以解決的問題。

在海耳博士未解決全音域的AMT揚聲器之前，也曾盡過很大的努力去改善動圈式的揚聲器的，在BSS AMT1B中，就曾經用一隻他所發明的BEXTRENB WOOFER去代替普通的單元，BEXTRENBS的音盆是是由橡膠與聚脂乙烯結合而成的，優點是質量輕，硬度高，所以在表現上比普通的低音單元將一籌，但由音圈所導致的弊病仍然是沒有辦法被消除的，直至上述的新揚聲器出現，問題才算告一段落。

究竟TRANSAR/ATD的低音部份是怎樣工作的呢？

原來海耳博士經過多年的研究，始終沒有辦法將AMT的工作原理一成不變地施用於低音域，但卻找到了類似而可行的方法，而同樣可以解決了低音重播的困難。用於該種揚聲器中的低音部分，是一個三呎高五吋口徑的圓筒，這個圓筒中，由五塊特殊的「LBXAN」薄片，均分爲水平的等分，這些薄片，並且分成四個真空片，而這五塊薄片又每一塊均與一塊炭素纖維板連接，互成四十五度角，在炭素纖維板的頂部有音圈和磁鐵，而炭板是分別與每一塊薄片中的四個真空片連接着的。

當炭素板受到電子訊號的策動而活動時，這二十個細片就隨即同步活動，由於每一件東西的質量都很輕，而且體積又小，所以反應既迅速又同步，相信失真的問題也同時解決了。

大家一定很想知道一下這種設計的低音單元的反應究竟快到甚麼地步呢？說出來實在驚人，它的動作可以在0．00003秒(三十萬分之一秒)內啟動或停止，眞正的能發能收。

然則它又是怎樣取得同相動作的呢？這就得力於45度角的安排了，它利用背部的反射而將反相訊號抵消。

這種新的A．T．D．單元，能夠由低音域一直伸展到一千赫以上，所以剛好能和AMT單元銜接，二者之間是利用電子分音器分配工作的。

不過，A．T．D(AIR TRANSAR DRIVER)是需要由特殊的「CURRENT SOURCE」擴音機推動，而且該單元也包括在其同輸圈內的，而且阻尼係數少於一，所以它必須連同廠方設計的特種擴音機一齊工作，至於我們本來的擴音機，則可用來推動高音部分。

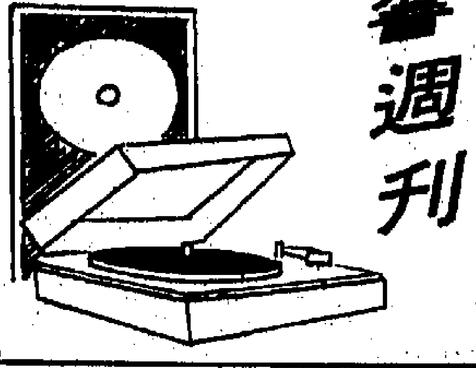
整體設計完成的該型揚聲器，效率十分高，它能產生93DB(1W/M)的音壓，而且動力範圍極其寬廣，它的效果比現存的揚聲器好得多。

據許多前往CBS展會參觀試聽過的人士綜合起來的意見顯示，該型揚聲器的高、中、低音已經能夠一氣呵成，在低音與中高音的銜接點附近，也沒有音色的畸變，音質素異或音源指向性變化的毛病，而低音的反應敏銳，清晰和失真之低是令人嘆爲「聽」止的。至於它的高音部分，有一部分人士則認爲太過清晰，比眞實的效果更眞實(那也是失眞了)而且稍爲過「利」(尖銳之意)，然而無論如何這也是一項突破性的成就，而且直至現在也還未公開發售，不過價錢則已經訂下了，是每對三千五百美元(連擴音機)，也可算是名貴的產品了。

音響週刊

第一一一期

逢星期日出刊



標奧牌放大器

在六十年代時，B&O(標奧)在國際間享有盛譽，而在今日，該廠的最新立體聲調頻接收器更在技術上，設計上與及外型上，獲得一致好評。

最新的立體聲調頻接收器四四零零型，乃歐陸式的設計，可說是一具無旋鈕式的新產品，僅僅的面積，祇得三又四分三吋高，極之適合本港寸金尺土的居住環境，無論放在書架上以至櫃面上，都極之理想。

四四零零型的面版，分爲兩截，上截斜放，共有五隻推拉式的透明膠尺，分別負責接收調頻廣播時之選台與及控制音量、高、低音和聲道平衡，調頻接收幅度內八十八赫至十萬零八千赫，以每零點五千赫爲一格。

面版下方橫排了十九隻按鈕開關掣，由左至右順序爲耳機掣，兩個揚聲器選擇掣，單聲道選擇掣，音調控制，濾波器，響度補償與及電源開關掣等。

此外，面版上設有兩隻作爲顯示調頻聲道中心之用，指示調校方向有節咀，從蓋燈上都，以求獲得最高傳眞度之收音效果，兩盞紅燈始會一同亮起，而且強度相若，另外一個長方型的電平表，則作爲顯示出接收訊號之強弱。

「標奧四四〇〇接收器在二十赫至二萬赫時，四歐姆負載每聲道可輸分平均功率達七十瓦，而總諧波失眞低於百份之零點一，至於使用八歐姆阻抗之揚聲器時，輸出功率亦不會相去太遠，因此，擴音方面之效果，已屬非凡，而訊噪比同樣十分優異，額定爲六十三分貝，但在立體聲時，則爲六十二分貝，捕捉率四分貝，調頻失眞在一千赫時，額定爲百份之零點七。

在錄音室測試時，當接收器在四歐姆阻抗，但以額定七十瓦輸出功率之三份一功率操作一小時後，沉熱器已達炙手程度，但在普通操作情況下，則沉熱器會絕對保持清潔。

使到兩聲道同時推動，在二千赫時，此機之實際輸出功率在四歐姆阻抗時，爲九十瓦，八歐姆爲五十八瓦，十六歐姆則爲三十三瓦。

另外在一千赫時，此機在二十五瓦以內之大部分時間，總諧波失眞保持在百份之零點零零五至零點零零六之間，但至七十瓦額定功率之際，失眞就會隨着遞升至百份之零點零一，而至一百瓦時，更高至百份之零點零二；至於互導失眞方面，零點一瓦輸出時爲百份之零點零六，至十瓦時下降至百份之零點零七，但當在七十瓦及一百瓦輸出時，互導失眞分別增加百份之零點零二一及零點零三一。

在額定功率之失眞，當由八十至六千赫時，但爲百份之零點零一三；而在二十赫時升至百份之零點九，至二萬赫時，更達百份之零點零四五，但如輸出減低時，失眞亦相應下降。

一個高水平之輸入(七十八微伏)將擴音機推動至十瓦輸出時，訊噪比高達七十三點五分貝，而唱頭靈敏度在十瓦輸出時，爲零點七微伏，所獲得之七十九分貝訊噪比效果實爲有史以來，以低水平輸入測試之最佳情形。

響度補償非常不滑將高、低頻在十分低音旋控制之情況下相應增添。

唱頭均衡網路絕不會受磁頭之影響，頻應在高至一萬七千赫時，低於零點五分貝，而當高達二萬赫時，則相反地下降一分貝。

調頻靈敏度在測試時，立體聲爲31DBF，單聲道則爲20DBF，失眞在一千微伏輸入時，立體聲和單聲道分別爲百分之零點四一和零點四四。調頻訊噪比之表現，有更出乎意料之外的好表現，立體聲爲六十八點五分貝，單聲道爲七十三分貝，被額定功率爲佳。

立體聲聲道分隔力在範圍內爲四十三點五分貝，而在頻率極端時，則爲三十分貝，捕捉率測試將爲二點二分貝，同樣被額定爲佳。調幅排斥率額定爲五十分貝，但測試時爲六十至八十分貝，而影像排斥率亦優異非常，爲七十二分貝。

從測試方面所獲得的結論，四四〇〇的額定資料，顯然非常保守，當然値得信賴。

AGI-511A型控音器

實而不華的美製控音器

美國AGI(AUDIO GENERAL INC.)511A型控音器，從面板上的裝置，都較任何控音器簡潔而實用，它只有磁唱頭輸入一個，錄音座輸入兩個，調諧器和備用輸入各一個，故面版上祇有兩枚大旋鈕，一枚是音量控制，一枚是兩聲道平衡，其他左右兩旁，是電源指示燈和開關掣(裝在右方)。兩枚大旋鈕之下，各爲一排五檔的選擇掣，左方的一排爲訊源輸入，計爲(一)磁唱頭(二)調諧器(三)高電平備用輸入(四)及(五)是二只錄音座。至於右方的一排五檔，是(一)潛過帶(二)第一錄音座鑑聽(三)第二錄音座鑑聽(四)單聲道和(五)接入音調控制器。

因爲「五一一A」型本身不設有音調控制器的，直入直出，以保持訊源的眞實性和減少失眞，但如因播放的環境關係，可外接音調平衡器以補償缺憾，所以「五一一A」型就加上這枚「接入音調控制器」以接入音調平衡裝置。

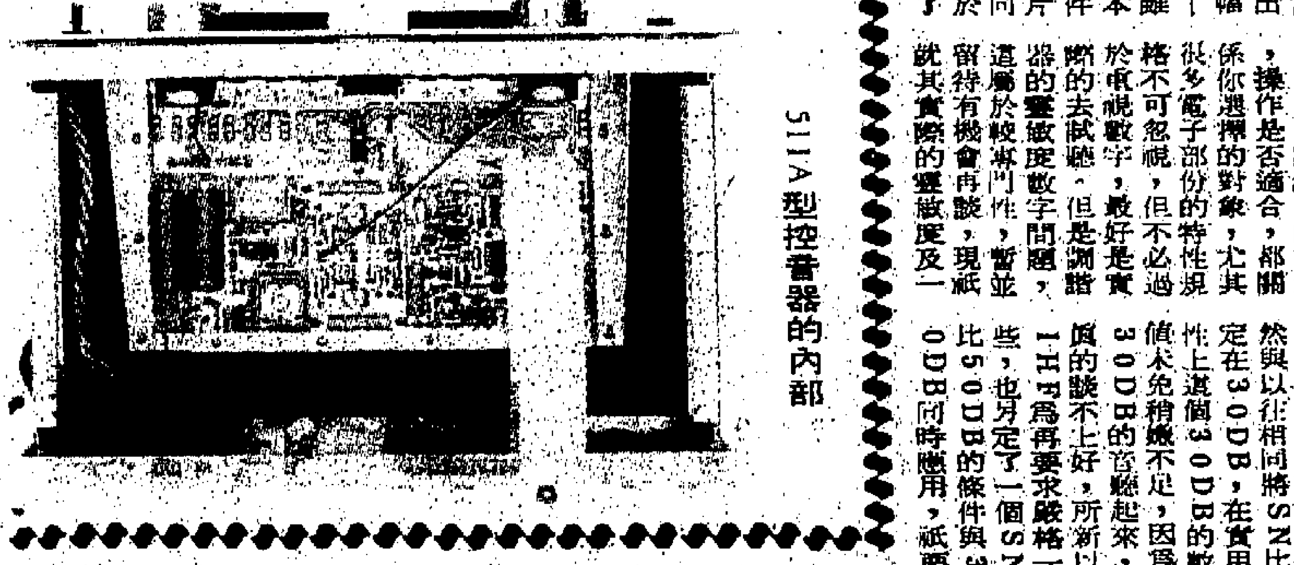
AGI—511A型的磁唱頭輸入，採用低噪音的集成749型，每聲道各佔一半，隨後用五枚晶體管接成集極平衡推動兩枚射極輸出的甲類放大，才把訊號送到選擇掣，所以磁唱頭放大器的增益有四十分貝，正負四份之一分貝，交流聲和噪音優於八十分貝，RIAA特性的頻率線性僅「正負四份之一分貝」。

其實「五一一A」乃該廠目前生產的「五一一」的改良型，增加了直接連結電路和新的晶體管，成爲一兩低噪音和高增益的放大器，使磁唱頭的過荷容許量由七十毫伏增至一百六十毫伏，而輸出的運算放大器，增益至十九分貝。

此機的訊噪比甚高，改善了瞬態響應，而方形波的波形有更佳的表現。

此機更有與別不同的地方，就是採用鍍上二十四K黃金接觸點的按鈕，可以五十萬次操作，同時廠方有三年的保用。

因此AGI—511A型無論從技術觀點以至實質聆聽之結果所得，確有驕人的成就。規格數字AGI產品，是由「李氏音響工程公司」代理。



511A型控音器的內部

談調頻天線

調諧器的任務是從空中的電波檢起你所需要的節目，普通市上出售的商品，兼收「調幅」和「調頻」(AM—FM)的，兩者兼收雖然很方便，但是AM本身播音的低頻響應條件較差，音質無法與唱片或聲帶的重播達到相同的水準，所以最近用於FM的調諧器也流行了。

FM調諧器的外形，操作是否適合，都關係你選擇的對象，尤其很多電子部份的特性規格不可忽視，但不必過於重視數字，最好是實際的去試聽，但是調諧器的靈敏度數字問題，還屬於較專門性，暫並留待有機會再談，現祇就其實際的靈敏度及一般調諧器的使用，及天綫重要性，與讀者談一談。

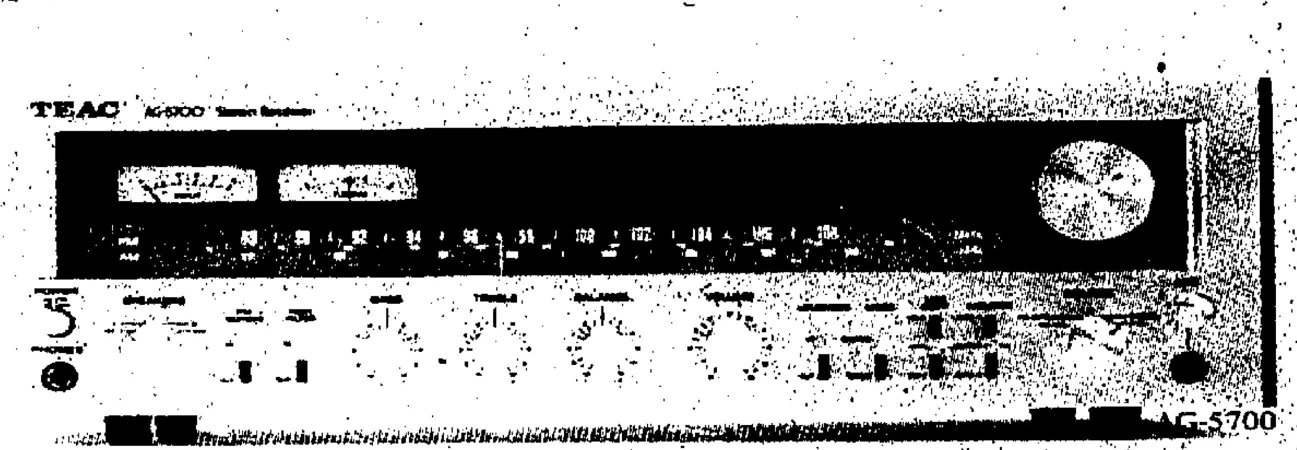
一般高靈敏度的調諧器，其數字都是小於「2微伏」的，照IHF在一九五八年制定的規格，這種靈敏度的表示方法，因爲不夠實際，所以一九七五年五月已經有了新的修訂，美國電子工業協會(簡稱EIA)亦已加盟，而而說到靈敏度是SN比三十分貝時之訊號強度，但新規格是以有效電力爲表示，以一微伏爲基準。

以往以電壓來表示，靈敏度時，輸入阻抗都是三百歐，也就是說假設天綫接頭上輸入阻抗都是三百歐，靈敏度的測量並非實際地使用天綫接收空中之電波，而是在天綫頭上接上三百阻抗之綫，這個方法之條件比實際的天綫好得多。除非是在絕無空中雜音的條件下，否則三百歐的平行綫實在不經用，但是使用七十五歐的同軸綫時，如果沒有強過數倍的電波，會使調諧器無法在SN比三十分貝時的狀態下接收到訊號，好在爲了補救這個情形，FM調諧器另有七十五歐的天綫接頭。

新的IHF規格下，電壓因天綫阻抗之不同，能以有大小不同的表示，就是以直接與阻抗有關連電力來表示。三百歐時，當表示法的1．5微伏，其靈敏度就成了8．8DBF，2微伏就成了11．2DBF，而使用七十五歐的同軸綫時，0．75微伏爲8．8DBF．DBF之值愈小則靈敏度愈好仍然是不變。

再者，新IHF仍然與以往相同將SN比定在30DB，在實用性上這個30DB的數值未免稍嫌不足，因爲30DB的音聽起來，眞的甚不上好，所新以IHF爲再要求嚴格一些，也另定了一個SN比50DB的條件與30DB同時應用，祇要SN比有50DB，那麼HI—FI音樂是可以實用的。現在這個時期，靈敏度的表示法會混亂無比，製造廠商當然願意將靈敏度以較高的方法表示，所以消費者一定要知道特性表的數値到底是以那一個方法測量的，才能有比較之餘地。

在音響店裏，經常可以見得許多不同廠牌的調諧器，收聽同一類的電台，同調指示器指示擺動情形卻很多是相差很大，A的指針擺動至100%的程度，B至80%，而C祇擺動至50%之處，這種情形令人一見總以爲好壞的順序爲A、B、C，但實際上指針的擺動與靈敏度之良否可說是全無關係。(上)



上圖：第一音響AG-5700收擴音機

右圖：A-7300型開捲錄音座

日本「第一音響」推出各款新產品 並舉辦暑期贈送

日本TEAC第一音響，科技先進，乃目前全世界規模最龐大之錄音系統製造廠，產品出類拔萃，向居國際音響界領導地位，該廠最近推出多款七八年最新產品包括有：CA—1000合併式立體卡式錄音座擴音機，AS—M30立體聲合併式擴音機，AT—X30調幅調頻立體聲調諧器，TS—F15立體聲唱盤，LS—B15二路二喇叭揚聲器及多款全新「VENUS」「維納斯」音響組合，欵欵設計精良，配搭完美，擁有第一音響高度專業化最先進科技，效果登峯造極。

總代理大昌貿易行爲配合推出多款最新品種及全新「維納斯」音響組合，酬謝顧客，特別舉辦第一音響暑期青年樂雙重大贈送，使得廣大音響迷。

由七月十二日起至九月十二日止，凡選購「第一音響」任何一款全新「維納斯」音響組合，收音機，調諧器，收音擴音機，揚聲器，唱盤，卡式或開卷式錄音座等，即送價値港幣一百元之精美橡皮艇一隻，完全無需抽獎，即買即送。另外，雙重大贈送期內，「第一音響」並同時舉辦暑期青年樂幸運抽獎，凡購貨滿五百元者更可獲幸運抽獎劵一張，五百元以上至一千元者可獲兩張，一千元以上至一千五百元者可獲三張，餘此類推，多買多送，九月十五日由著名影視紅星主持抽獎，獎品名貴豐富：

特別獎(兩名)：各得免費旅遊日本，同時參觀七八年十月六日至十一日舉行之「七九東京音響展」。

頭獎：「第一音響」價値五千餘元的A—7300開卷式錄音座：

二獎：AG—5700收音擴音機，價値一千七百元：

三獎：A—440卡式錄音座，價值一千六百元：

四獎：價値二千四百餘的A—303卡式錄音座：

五獎：價值九百元之A—103卡式錄音座：

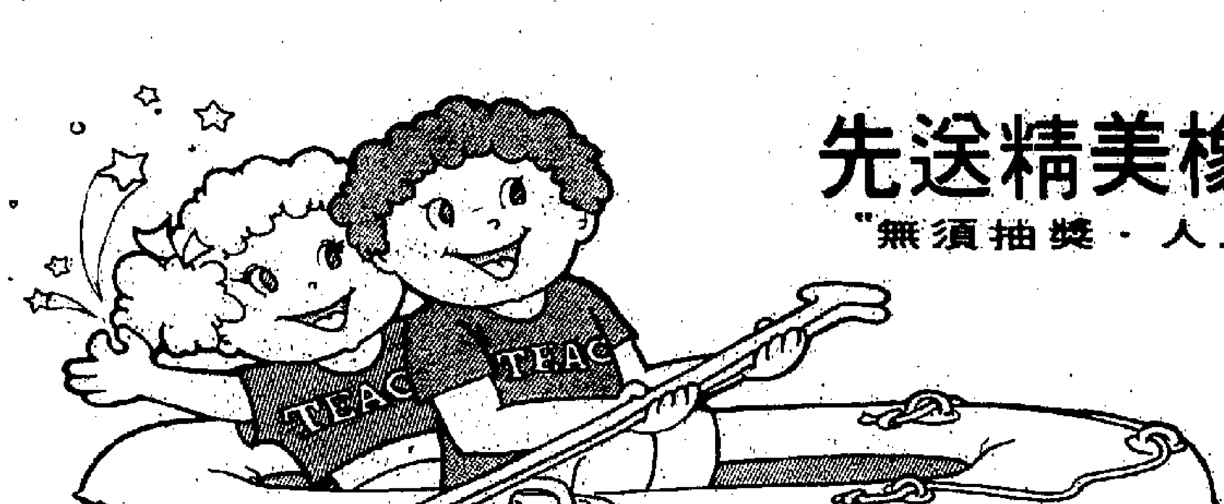
六獎至十獎：AC—77汽車收音機，價値四百八十元。

同時，大昌貿易行爲配合七八年暑期大攻勢，總代理之日本ACUPHAS「金嗓子」高級音響器材亦同期舉辦暑期大贈送，七月十二日至九月十二日，凡購買「金嗓子」高級音響器材，送精美橡皮艇一隻及幸運獎劵，參加抽獎，中獎者有機會免費遊日本或得「第一音響」名貴器材。

刊廣告 電話二八零七零八

TEAC® 第一音响

舉辦'暑期青年樂雙重大贈送'

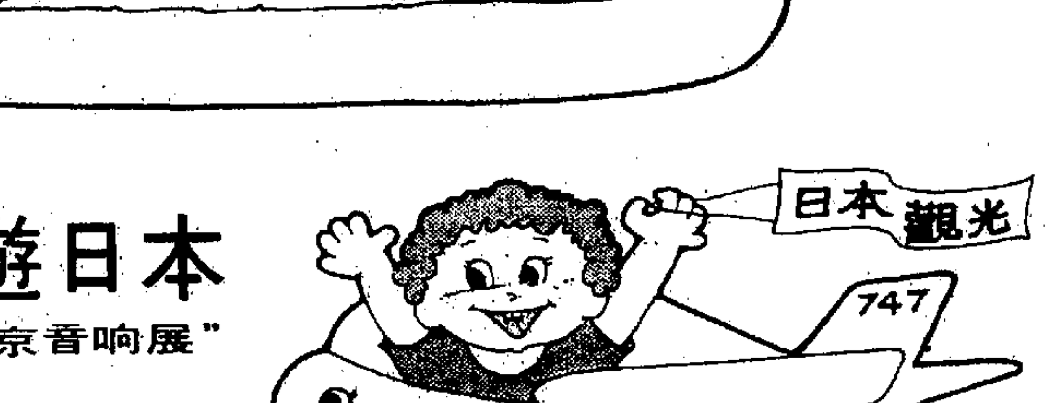


先送精美橡皮艇

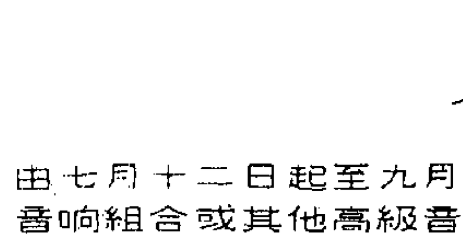
"無須抽獎・人人可得"

再有機會遊日本

"並參觀七九年東京音响展"



由七月十二日起至九月十二日，凡購買TEAC第一音响'VENUS 維納斯'音响組合或其他高級音响器材，即送價值壹佰元之精美橡皮艇，並可參加抽獎，中獎者有機會免費遊日本並參觀七九年東京音响展，或得第一音响名貴音响器材。



全新'VENUS維納斯'音响組合

TEAC第一音响推出多套全新"VENUS維納斯"音响組合，欵欵設計精良，配搭天衣無縫，音色完美無瑕，效果登峯造極，實為最理想之音响組合。

總代理：大昌貿易行有限公司
地址：香港中環恒生銀行大厦四樓至五樓 電器部專線電話：5-266551
音响中心：香港中環恒生銀行大厦地下商場地厘 電話：5-242697
服務中心：九龍大角咀角蜂街25號大志工廠大厦 電話：3-969202

D301

領導潮流新設計 DC放大器當時得令！

馳名世界美國MARANTZ音响機構一九七八年展開大攻勢，在前後級合併式擴音機方面一共有四款，而其中四款1180DC 1152DC 1122DC均採用今年最熱門的直流放大方式，保証有更佳瞬變，更眞實的低頻率重播，及毫無相位失真，連續功率輸出從每邊六十一瓦至每邊九十瓦(8歐0—100KHz)兩聲道同時工作，藉以適應不同配搭，這幾款DC放大器型號的後二個數字即兩邊輸出功率的總和

此外還有一款大衆化的產品1090型，每邊四十五瓦輸出，採用全互補式直接交連輸出，失真低，設備齊全

MARANTZ另有兩款AM FM立體聲調諧器可配合使用，包括2100及2120，靈敏度高，設計新穎

總代理：福和貿易有限公司
FORWARD INTERNATIONAL CORP. LTD.
寫字樓：中環國際大廈2801—4室 電話：5-447177 5-430211
服務部：[illegible] 電話：3-689191

marantz

順風圍遷屋藍地 人丁繁衍闢新村

新界原始村民住屋，因環境變遷關係，需要原始村民遷離原居住處，另遷新村，據所知石壁與萬宜，都因興建水塘關係而另遷他處開闢新村，馬料水因建設中文大學而須移往粉嶺建新村，至於因人丁繁衍，原村不敷居住，因而向有關當局請求撥出地方准予擴大村屋範圍居住者，則屯門區一條古舊鄉村順風圍，可謂為近十年來最大宗。

順風圍，坦圍，屯子圍，同屬古老村落，位於青山道廿二咪半公路兩旁，具有四百多年歷史，建村初期，人口稀疏，務農為活，二次大戰復原後，環境衛生，大大改進，村民生活，不斷舒適，人口增長率，與時俱增，近數年間，人丁繁衍更甚，戶口超逾百家，人口已達八百之數，圍村住屋少，土地狹窄，擬在原始村地拓展建屋，限於範疇，已無可伸張，鄉村民商議，決定向有關方面詳述一切，請求撥地給予村民另建新村，此項建議，經獲當局接納，撥出藍地濾水廠附近一大幅土地，廣袤約八萬餘呎，拓建新村，此地與順風圍相隔甚近，但新界鄉例，無論大小事情，須於事前若干天發出通告，俾衆週知，好讓鄉民知曉，有提出足够理由反對者，則建議作罷，否則當局可順利執行通過，目前有關方面已接獲數逾一百戶關於順風圍村民登記擴建村屋，俾獲安居，將來申請獲准，藍地又多一條新村，成為永久性鄉村屋地。

屯門藍地虎地，互相接連，基督教培道會計劃在虎地附近興建敬老院，將小欖敬老院老人移往於此，若成為事實，新村老一輩村民，將不愁沒有消磨時光勝地。

至於另一條古老小村屯子圍，建村百年以來，街道夜幕低垂，全供黑暗，無半盞街燈照明，村民夜出，多携帶電炬，深感不便，故夜後村民大都不外出，養成早眠早起良好習慣，最近該村某堂會主事人，發動全村居民，籌建造街燈，以保治安，現時工程完竣，夜來已燈光燦且，居民出入方便，對於屯門新市之生活，不無裨益。

蠱惑司機計仔多 拒載辦法多蘿蘿

在香港乘搭的士，有時會令人有意想不到的煩擾，尤其是被拒載那一剎那間，雖然當局已立例規定的士拒載乘客會被檢控而罰款，不過，拒載的情形仍時有發生，市民每每談起乘搭的士，都會或多或少的口出煩言，其實，的士司機亦有其難言苦衷，這是一種服務市民的行業，拒絕服務，便往往會不獲市民的諒解，甚而被口誅筆伐。

每逢假日，郊遊者甚衆，特別是夏季，往郊外離島游泳人士特多，市民為了爭取時間，搶乘乘搭巴士而改乘的士，因此，的士便有接應不暇的現象。

但是假日前往郊外的人士特多，促成大部車輛均向郊區海灘擠迫，使來往公路擠塞不堪，有時更寸步難行，因此，由於往返需時，的士收入額大受影響，的士司機皆視為假日郊區，尤其是海灘的地方為畏途，寧願在市區兜客，所以，每逢在街上遇上那些手挽相機，頭戴草帽及手携草蓆的年青男女，他們都會有意無意的開車逃避，以免傷感情。

市民們雖然亦有一套，往往將那些碍眼的東西交與一人保管，然後分批兜截的士，但是，道高一尺魔高一丈，這種偽裝往往逃不過有經驗的的士司機，截車的人們也只好望空車而興嘆矣。

司機雖獨具慧眼，但有時也會失慎的，載上一批前往海灘的遊客，不去嘛，有被控告的危險，去嘛，前路茫茫，這一日的生意收入額將大受打擊，只好另想辦法了，例如將冷氣關掉，將乘客悶到無可奈何而離車，又或者繞走在那些噴黑煙的汽車後面，讓他們吸個飽，這種舉動雖然是有乖常理，不過有時是頗能收效哩！設若乘客仍不識相，司機又會使出另一種招，佯作急於大解，在人有三急的情形下，乘客在情在理都應該給予方便而不會拒絕，但這一仁慈可够乘客們受的了，司機可在厠所內，燃起香煙，大唱厠所歌，這一大解，一解便二、三十分鐘，在大熱天氣下的乘客困在車廂內，不走為上着才怪哩。

總之，在你還沒有去到郊外海灘之時，便要闖過那些司機們佈下的拖延關卡，如果最後仍再不知機死坐到底，司機們便會使出他們的最後絕招，行到半路一聲「死火」，不能前駛，乘客們遇着這種情形，除了大嘆倒霉之外，唯有急急下車另找他車前往，有時明知是司機的絕招，也奈何他們不得，這時激氣也沒用，下車，那就是的士司機們的最終目的，不下車嘛，你等吧！

果洲群島海面釣船雲集，遠處為南果洲，洲中山孔，為貓眼洞。

粉嶺醫院擴建新院

新界粉嶺醫院擴建新院，全部建築設備及醫院裝修費，需款六百三十萬元，新界粉嶺醫院擴建籌募委員會則負責籌款二百十五萬元，其餘各費，則由政府負責支應，擴建工程可望於一九七九年完成。

籌募會對於這筆籌募捐款，經已完成，並已將支票由總港幣二百十五萬元呈交政府，在捐款中有港幣六十萬元，是由秘魯僑領鍾國揚先生以個人名義捐贈，鍾氏高風義行，熱心贊助社會公益的精神，使人敬佩，經政府同意，粉嶺醫院將來擴建完成後，將命名為「鍾國揚新院」，以為表彰。圖為捐款港幣六十萬元資助粉嶺醫院擴建新院的鍾國揚先生(記者張榮基攝)。

北港天后宮淺介

北港天后廟位於北港村東北，遊人可從北港路口轉入，經過榕樹下的土地神位，可見北港村，從村轉入右方小徑，經過公立學校，即可見到該廟。

該廟建於一石壘台上，廟前有天階，外有兩牆者，外牆進口處有鐵閘，雖然有栓而無鎖，可自由進出。

天階內近牆角處有一座化寶爐，廟分二進，無偏廳。從該廟的文物記載所得，此廟早在同治十一年間建立，在民國十年間曾重修一次，最後一次則在一九六五年間修葺。

廟門除用金字刻石「天后宮」橫額外，門旁有模糊紙聯一幅，上寫着：「前田久佈恩波遠，北港咸沾德澤長」。門額下有壁畫，畫中有山水，有花鳥，當中一幅則為仙女圖，圖旁有聯曰：「事因事、為因為，如游太古，既其賢、樂其樂，永庇後人。」

入內，右牆角處有門口土地神位，門官則坐在牆龕內，上貼「庇祐」二字，前有壇，壇上放有神器等。

左牆角下有鼓，上懸如意形磬板。

中門有聯一對曰：「聖誕宏開，金闕鐘鳴齊頌祝，華筵廣展，玉京雞唱共朝參」。

中門上亦有橫額，曰「天后元君」，左右各有一額，右者刻有「功德無量」，左為「威靈顯赫」。

前廳左方有窗，明顯地較後殿為明亮。前後殿之間有石階，兩旁列着巡遊開路牌，均刻着「天后宮」，「肅靜迴避」。右方有羅傘，左方有寶斧，均是巡遊時儀仗器具。

殿中供奉「天后元君」，天后像二個分別前後坐着，左右有立着的護神，龕檻有聯曰：「天澤協施敷四海，后恩顯赫配三光」。

此廟最美奐的就前供壇，壇呈方形，縱橫大概有五尺，上鋪砌白瓷磚，上整齊地列着香爐燭台等神器，壇前繪有花信圖案，中有龍圖，左右有仙花與鳳鳥。俱以紅綠色稀漆，襯托白底瓷磚，午眼更覺鮮艷奪目，旁寫着同治壬申中字樣，可見此廟歷史的悠久遠長。

據知此廟每逢佳節，香火很盛，而且清潔乾淨，何況更有公路引入，無需長途跋涉，所以，外來遊客及附近村民每會到來旅遊及膜拜，而且附近乡是旅遊勝地，遊人更見衆多。

釣羣話洲島 船集果列。

果洲群島又稱九針群島，遠處港島東部外海，由三組大小島嶼所組成，分為東果洲，南果洲與北果洲，鼎足而立，遠望像一浮出水面，個果盤疏出東海，煞是好看。

仲夏是風雨季節，大量黃脚鱲石崇出沒時候，珠江流域西潦高漲，涼水南下，鱲魚隨流水湧入港島水域，一般有經驗的魚人兒，趁此時機，僱請機動小艇，一駛出西部或東部海面，一面張獲海上魚類，一面炎夏乘涼，一舉兩得，果洲羣島水域，每年六七月有大宗石斑出現，大批漁民恒於晚間聚集果洲一帶下網，夏季不是東風季候，海面雖然巡潤，但風浪不大，釣魚組織團體之康樂活動，亦多喜於此時到果洲垂釣，有多年釣魚經驗之黎陳吳鄭幾位友誼釣魚同樂會領袖，每於星期日租用五艘小船，各御一艘，携同魚餌魚具，偕帶四五友好，駛到果洲一顯身手，該日釣得石斑及各種魚類數十斤，携回會中煮成海鮮餐自用。

果島之中，以東果洲最小，東果洲有大小兩島，如在南果洲山脊眺望東果洲，有如兩個浮在海面未開放之草菇，南果洲海岸多變，且多海蝕奇洞，該洲南部有天梯洞，東西貫通，洞崖東斜下海，西便則逐步高陞，為一巨型海蝕洞，自西向北斜向東南，東部崖岸大部份都為玄武巖所構成，玄武巖亦名黑花巖，北果洲多險峭懸崖，裂石如柱，形勢詭奇，北部之銀瓶頭與銀瓶頸同為北果洲之直崖，崖邊石壁，構成多角形巨柱，南部有玄武巖之一名「大炮石」，突出長達十多尺，圓週達十尺，石面能容納數人站立，石之右邊，有一塊廣濶石坡，寸草不生，玄武巖柱，縱橫交錯，形勢極險。

偏用船隻往遊果洲羣島，航程雖短，夏季中難得有幾個波平如鏡之假期，如非絕好天氣，外面風平浪靜，難於登臨，該洲之奇巖異石，早為一般旅行人士所嚮往。

洲上巖石，成份以斜長石，輝石，橄欖石為主，副成份有多量鐵礦及磷灰石，黑雲母等，值得研究地質學子們前往參觀。

新界一週

坪洲輕工業蓬勃 附近村民操作忙

坪洲是接近港島一個最近離島，船行四十五分鐘便到，環境幽靜，租金廉宜，港島拆遷居民，多願就居島上，上班下班，有頻密輪船可搭，毋須排隊通車，此為優勝條件，年來居民人口密度與日俱增。

該島面積甚小，惟工業興旺情況，始終保持，彼長此消，在所難免，十數年前，西北部設有製造火柴廠，西南部有一家滑石灰窰，當時島上居民，多就近在該兩廠傭工，近年兩者式微，接管而興者有柚木廠，皮革廠，鋼管廠，輕工業則有手機織造廠，彩瓷加工廠，籐具籠織廠等。

彩瓷加工，島上設有兩家，歷史悠久，操作者俱屬中年人仕，是熟練工人，手機織造有數家，操作者大都為年青女子，她們站着工作，眼、手、心數，衆用，織機之旁，掛手形針數圖，手指有長短，針數有多少，織者將手擰套在機上，開啓電掣，將手移動織針，心裏計針數够便停，再織另指，手套眼睛，上了年紀人仕，幾難操作，籐具有燈罩，菜籃，全俱發給散工編織，燈罩間隔編製，高約呎許，為南部外國飾物，每個織成工價約為五元餘，每天可織五至六個，據兩位熟練工人說，每月入約千元，菜籃為一小型者，每個工價為一角四仙，老婆婆細路仔都喚做，據說不虞原料短缺，如果兒童勤力背做，中漏織，課餘週末，亦可幫補家計，或自賺零用錢，老一輩居民對此說，年來坪洲無懶惰兒童，學校多而管教好，輕工業發達，適合一般兒童手做，同時減輕家長管教辛勞，此則比較別處離島勝一籌。

柚木皮革，則為成人工業，每天不少乾牛皮猪皮運到，以木頭車推至廠房，加工漂染，製成不少皮革用品。

坪洲東灣頗大，不宜游泳，山崗不高，登臨較易，南灣地帶較低，年來多新型房屋，盡頭轉左上山經過菜田，便抵大窩口村，欲再前行，已無去路。

喜愛戴頭飾 新界蛋家婦

在浮家泛宅的居民，一般人喚他們做蛋家女或則喚做蛋婦，他們集中聚居於油麻地及銅鑼灣避風塘內，戰後有很多已由水上遷移到陸上居住了。

蛋婦的打扮，並無特異之處，一般都是穿樸素的唐裝大襟衫褲，或戴着圓竹帽，祇是她們的口音與廣東話略有些不同，一聽她們的談吐，便知是水上人了。

但在新界卻有另一種蛋婦，她們就是鶴佬蛋家，向聚居大埔元洲仔附近一帶海濱的浮家泛宅，以捕魚或採取蚝布為活，最近由於大埔發展為工業衛星城市，把元洲仔一帶的海灘填平，她們現已徙移到汀角道的避風塘了。

這些鶴佬蛋婦，語言與廣東話迥異，在服裝上與本地蛋婦亦略有不同，但最奇特者是她們的髮型，梳了一隻大髻，髻的四週則圍繞着銀鍊，遇有喜慶事或良宵佳節，她們對於那隻髻更特別梳得光滑，四週繞滿銀鍊外，還插上紅絲綫及銀針，煞是有趣，是新界最特式的一種原居民。記者張榮基

大埔鶴佬蛋婦的頭髻裝飾，別創一格。

元家糞知少 朗畜溺多。

根據調查結果，元朗區的家畜家禽遺糞於地的糞溺，約等於二百萬人的糞溺，如果以地方面積及人口數字作比例，實居世界第一位。

當局多年來已積極改良農村衛生環境染污，首先集中注意於處理猪鷄糞溺，據統計新界及港九的禽畜數字，鷄隻約為六百餘萬頭，猪隻則約為五十餘萬頭，猪糞每月排出的糞便約為一千餘噸，而這些不潔之物估百份之九十是間接或直接排入河流中。猪糞的實質沉澱於分解時，會產生難聞的臭味，且使河水變黑，這是新界的河流普遍的現象，故必須籌為處置，現時，當局所採用的工程系統，是把固體猪糞的臭味減少，與液體分開，而液體在未排出河流之前，先予以處理，使河流儘量減少染污程度。

處理鷄糞的改善，是採用一種鷄糞乾燥機，因為鷄糞由鷄場收集時，含濕量約為百份之七十五，乾燥機可將其濕度減至百份之十，機內的熱度，能將鷄糞內的細菌及微生物消滅，餘下的東西，在處理上較為方便且無臭味，乾燥機可以處理由四萬隻鷄所排出的糞便，更可使乾鷄糞銷售用作肥田料，最近更將之作為畜牲的飼料，在試驗結果，認為乾鷄糞對反芻類動物更為適宜，它的蛋白質含量極高，在一般飼料價漲時，把乾鷄糞加入飼料內，已顯示蛋白質的含量竟達百份之三十，廢物既可利用，而對改良農村衛生環境染污亦大有裨益。

由乾燥機提煉過的鷄糞，可用作的肥田料，在新界若干飼料或肥田料店亦有出售。(本報記者張榮基)

港金跟隨美加行情走 激昇近廿四元 創歷史新高價

去息一元收市一一四七·七 金商雖有沽出大戶承接力强

【本報訊】外國行情彼起此落，榮辱互見，走勢相當飄忽，歐洲市場下跌，美、加市卻激揚，充份表現世界市場人心，都有見仁見智之感。本港市場則跟收市時間較遲的美加市場走，漲幅甚大，昇近二十四元之多。創本港歷史新高價。

國際外匯市場行情，亦無大變動，據倫敦外匯市場報來收市價：美元兌西德馬克為二·○三○○(前市為二·○三三○)美元兌瑞士法郎為一·七一一五(前市為一·六一九○)。因此，說美元刺激金市的同昇，實未盡然。

對金市持續利好消息又缺如，究竟金價為甚麼又會大幅翻昇呢？記者為此，特叩訪金融界人士，據稱：金市激昇原因，係由於前市外圍行情跌得多，週末補倉者急於奮入，形成花糭挾市，而本港市場更因下週一是公衆假期，比外國假期更長，港市人心，近來偏好，在淡友補倉刺激下，因此，比較外圍昇勢更大。目前本港金價，比倫敦二盤定價約高出二十六元多，金市近勢十分曖昧。

查本港金價過去最高價紀錄是一九七四年十二月三十日，當日港市，開市為一一三八·○，最高一一四三·○，最低為一一三五·五，收市一一四二·三。而當日倫敦二盤定價為一九五·○美元，美電則是「四·九○」上下。

週五外圍行情，金價方面：倫敦報二○一·五五美元(跌六角半)，瑞士入價報二○一·二五美元，出價報二○二·○美元(跌一美元)。巴黎報一九八·六○美元(跌兩元五角四仙)。加拿大期貨報二○五·二○美元(昇兩元兩角)，美國紐約報二○三·九○美元(昇三元九角)。美轉方面：倫敦轉頭價報一·九二六二美元(縮五錢三厘)，美國告老士報一·九二七五美元(乙式)。

本港金市，前市尾盤為一一二三·八，昨日上午開市報一一四二·○，最高報一一四八·九，最低報一一四一·○，收市價一一四七·七○。息價訂去息一元正，上牌現貨交投共六百両，公價定一一四五·○。整市波幅七·九元，收市價比前市昇二三·九元。

昨市金商雖有沽出，但大戶承接力强，故市面仍呈「花糭」狀態，因此走勢呈直線上昇，三天假期挾市，空頭多要被「追倉」。

金舖飾金掛牌一一九○元，白金掛牌一六三○元。

美鈔報好，大鈔報四·六六四，普鈔報四·六五八。美電最高報四·六七○，最低報四·六六五。

日元報順，大紙報二四五·○，細紙報二四四·○。台幣報一二八·五○。西德馬克報二二七·五○。法國法郎報一○六·○。瑞士法郎報二七○·五。

冬衣銷歐美市場 新訂單九月漸增

製衣廠陸續改用新機器應市

【本報訊】現在正是本港製衣業全力生產供應歐美的冬季成衣時候，接單旺月尚未開始，預計到了九月，新訂單到港將逐漸增加。

昨據本港製衣業人士指稱：供應歐美各地冬季成衣，製衣業正是全力生產的時候，八月份運出貨量將比七月份增加，九月份就是付運的最高潮，九月後雖然繼續有冬季成衣運出，但只屬於補充性供銷而已。目前歐美方面入口商仍未放完暑假，到了九月，暑假完畢則新訂單到港將逐漸增加，通常九至十二月就是訂購明年春夏季成衣的階段，今年九至十二月歐美客商訂購明年春夏季成衣的動態如何？尚未能預測，稍後方能漸告明朗。

本港製衣業工人仍感不足，於是一般大規模製衣廠紛紛改用新式全自動或半自動衣車設備，減輕勞力而提高生產效能，估計採用全自動新設備的製衣廠約有十家，採用半自動新設備的製衣廠則佔整個行業的三分之一。

業內人士表示：現在最令一般製衣廠困惑的，就是時裝用料一年一年變化，本港製衣業最具發展希望的就是時裝，因為時裝用料佔生產成本百分率不大，設計及人工佔生產成本百分率較高，出口價自然比較普通成衣高得多，但本港製造時裝用料大部分要靠進口，本港紡織印染廠可以供應的不是高級時裝衣料，在高級時裝衣料訂價不斷上升，供源亦緊的時候，製衣廠生產不免受影響。

本港金鈔外幣行情表

八月五日(星期六)

(九九五金)	
開市	1141.0
收市	1147.7
最高	1148.9
最低	1141.0
(白銀)	
開市	262.00
收市	262.00
最高	262.00
最低	262.00
(美鈔)	
大鈔	4.664
普鈔	4.658
(美電)	
最高	4.670
最低	4.665
(通天單)	
最高	4.657
最低	4.650

(日元)	
大紙(萬計)	245.00
細紙(萬計)	244.00
(其他外幣)	
英鎊	8.95
澳洲元	5.46
加幣	4.17
加元	4.16
菲幣	0.61
大坡紙	1.92
細坡紙	1.99
馬來西亞元	1.94
新秀嘜(百計)	48.00
台幣(拾元)	0.92
西德馬克(百計)	227.50
法國新法郎(百計)	106.00
瑞士新法郎(百計)	270.50
泰幣(百計)	22.20
荷蘭(百計)	210.00
新台幣(出)	128.50
人民幣(出)	36.49

海外資金流入續增 銀行同業拆息偏軟

【本報訊】昨日銀行同業拆息，因屬週末，成交銀少，活期拆息五厘，假期後交還四厘半。

據銀行界人士指稱：現在銀行業內頭寸轉鬆，主要是海外資金又有大量到港，從金鐘道的一幅公地拍賣，競投熱烈，拍賣成交價高達五億八千多萬元，每平方英呎達一萬五千元，創拍賣公地新高紀錄，就是大量資金競相投入地產發展的反映。

美匯價格繼續扳硬，銀行業內成交每美元兌四·六七○港元至四·六七二港元，賣單每美元兌四·六九○港元，買單每美元兌四·六三○港元。

英鎊價格亦堅，賣單每鎊兌九·○四五港元，買單每鎊兌八·八八五港元。

一週股市銳昇十八點多 指數衝破六百大關 成交總值逾七億元

【一週股市概述】上週股市的市道，又達到另一新高峯，恒生指數路昇上六百點大關，這是七三年十一月十六日以來，首次升回至六百點指數，這當然是各股友為之興奮的事。

在該週來，能够引起刺激的事，無非又是地價的問題，週五之時金鐘道地段拍賣，引起市場內一片狂熱，連帶所有的地產股紛紛躍升。此外，不利消息不見有在市場內披露，更是使部份股價直線向前，而實際上，社會安定，各行業的前景十分看好，股友投資更具信心，預料下週市況，雖有一連三天的假期，應該走勢祇有向上而不會後退的。

全週來交投額，兩會共達七億一千五百二十八萬元，恒生指數六○○·七五，較前週升一八·六九，遠東指數二九四四·九六，較前週升一二一·九四，金銀綜合指數五二○·九九，金指數五三五·○一，銀指數五三五·二二。

週一股市，大勢牛皮強穩，陷於牛皮拉鋸之局面，除個別股份表現較出色外，其它買賣落行頗為審慎，俟機待變，一般做價上落始終較微，成盤亦普遍較前略減，整日各股做價徘徊於一、二價位間，交投暢順，收市時，各股行情企穩而水平，全日交投一億一千四百十六萬元，恒生指數五八四·四二，升二·五六，遠東指數二八[illegible]，金銀綜合指數五○[illegible]，金指數五[illegible]，銀指數五[illegible]。

週二股市，是日市況堅俏暢活，在買家繼續吸納下，大市轉呈堅挺，一般做價顯著上揚，雖然間中出現回吐壓力，惟市內承接力明顯增強，大部份股份紛紛推上全日高價，收盤，當大市前間，買家踴現，熊鼎股價紛紛彈起，未幾其它類股亦隨而向上，早市後半段價位雖一度回軟，然幅度甚輕微，午市買家再大舉而至，使大部份成價推上日中高點。全日交投一億四千二百七十九萬元，恒生指數五九三·一三，升八·七一，遠東指數二八[illegible]，金銀綜合指數五一四·[illegible]，銀指數五[illegible]。

週三股市，市道升後盤穩，惟走勢較前微升，買賣爭持異常激烈，雖然獲利貨不斷回吐，惟市內消化力頗為強大，故大部份股份仍能維持上日價位收盤，早市初期，市況繼續堅俏，成價顯著再進，中段表現漸見乏力，價位陸續回軟，下午市道呈牛皮狀態，除個別股份續見出色外，一般做價停留早盤收市水平。是日交投一億四千五百八十一萬元，恒生指數五九二·九六，跌○·一七，遠東指數二九○一·八，金銀綜合指數五二[illegible]，金指數五三[illegible]，銀指數五二[illegible]。

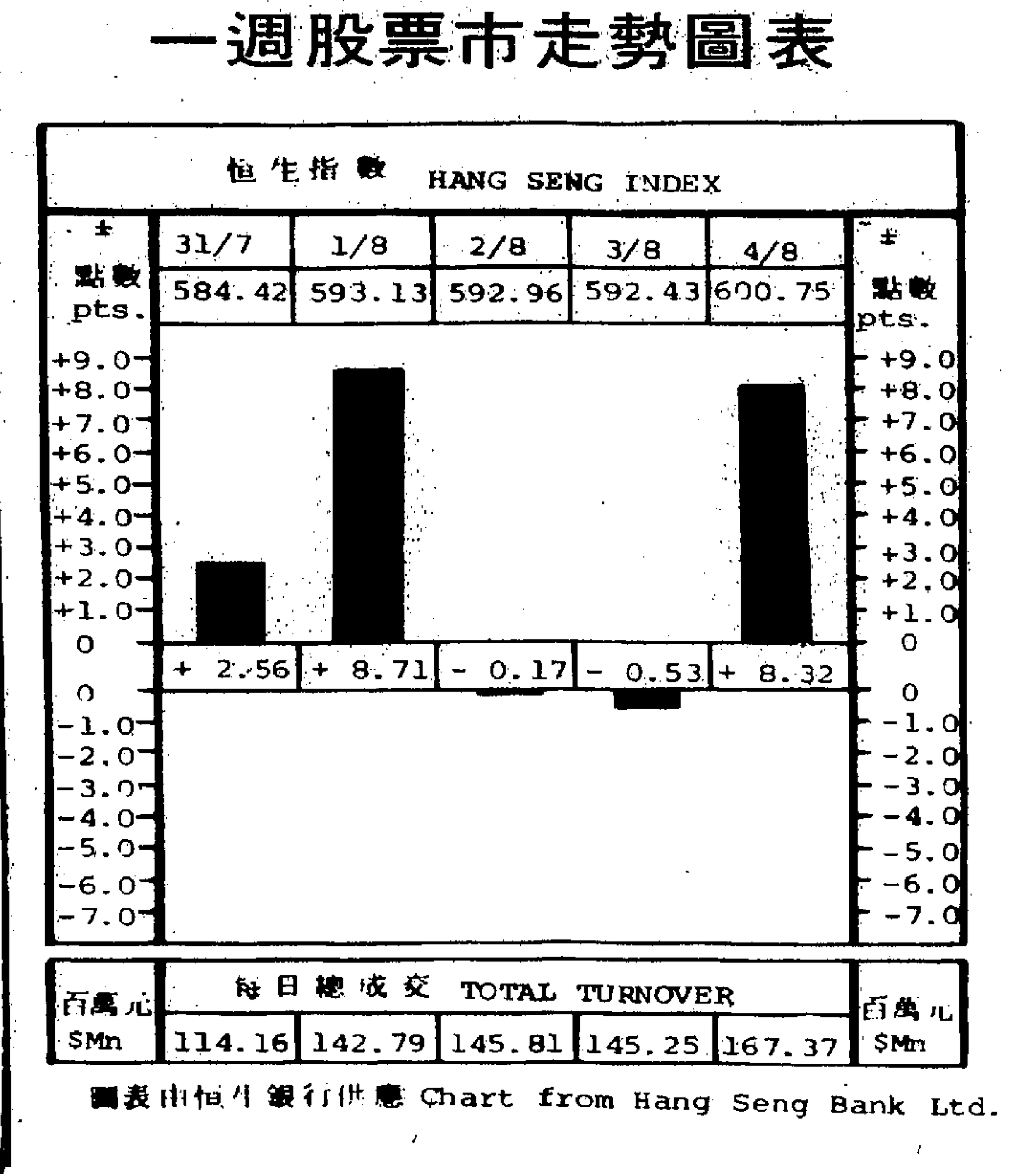
週四股市，市道早挫晚轉回順，交投繼續活躍，晨市在回吐力之衝擊下，市況轉微消落，除個別股份逆流而上外，一般做價均較前下跌，午後走勢漸見回穩，買家則乘機吸進，做價陸續好轉，然收市時，股價仍比上日窄低。全日交投一億四千五百二十五萬元，恒生指數五九二·四三，跌○·五三，遠東指數二八八八·七○，跌一三·一，金銀綜合指數五一四·二[illegible]，金指數五二九·八五，跌[illegible]。

週五股市，在個別股份備受擁捧下，大市復趨強勁，假前股市轉呈綿不絕，交投顯著再增，整日買盤俏活，各股做價穩步上揚，中以地產類股表現尤為突出，早盤開出，升勢已現，做價紛紛向上挺進，其後雖無進一步表現，行情始終站定較高水平，午市買家再大舉而至，大市走勢又見出色，收市時做價一般較前大幅報高，是日交投一億六千七百三十七萬元，恒生指數六○○·七五，升八·三二，遠東指數二九四四·九六，升[illegible]，金銀綜合指數五二○·九九，升[illegible]，金指數五三五·○一，升[illegible]，銀指數五三五·二二，升[illegible]。

公司派息宣佈，更利來中期息三分，截止過戶九月一日至十四日。會德豐船務末期息每A股二角二分半，每B股二分二五，截止過戶九月一日至九月十四日。友聯銀行中期息一角一分，截止過戶八月廿五日至九月八日。[illegible]基地產末期息二角六分，股權五供一，每股供六元，供股截止十月二日，過戶截止八月十五日至廿一日。聯合橡膠中期息八分，橡膠信託中期息九分，截止過戶八月十一日至八月廿五日。

鄭敏

一週股票市走勢圖表



圖表由恒生銀行供應 Chart from Hang Seng Bank Ltd.

機動性套裝浴具 安裝工作最簡化

【本報訊】在居室設計日趨講究美化的今天，浴室是重要的一環，一種配備齊全又機動靈活裝置的套裝浴室設備即將在本港面世，是美化居室的一項佳音。

這種套裝浴室設備最大的特點之一是：毋須將樓宇改革裝修而可以在一天之內安裝妥當，因此，今後要美化居室時也可以將更換浴室設備考慮在內，要使浴室煥然一新已經是輕而易舉之事。

這種稱為機動浴室的新設計，是奥地利維也納一間專業性公司的創舉，全部裝備用輕盈耐用塑膠料製成，包括閉封式冷熱水喉管在內，並分有多種款式套裝，最大型一種包括浴缸，洗手盆，坐厠及坐浴盆，小型的包括花灑，洗手盆及坐厠。同時，各種裝置均為流線型設計，而且有多種嬌艷顏色可供選擇，由於大小規格齊全，對本港樓宇甚為適合。

東南亞客帮扯購多 糖精市價步步高昇

【本報訊】東南亞客商最近入場吸購糖精仍持續，糖精在產地來盤較高支持下，拆銷價上扳。

商家指出：糖精近來轉去東南亞市場仍持續，以印尼、泰國佔多，但由產地來盤多因貨幣波動，價格分別提高，因此，市場糖精價格相應上揚，但最近糖精升勢較慢，原因是轉口市場扯力很難恢復早幾年旺勢。

除轉口市場之外，本地吸購作為食品工業用途不多，本地糖精市場對行情不易支持。

在日元滙水高漲之下，日本粗糖精每磅由八元八角提升至九元二角，台灣糖精，每磅八元七、八角，南韓貨、八元八角，大陸貨售八元七角，至於美國糖精，每磅十一元五角。

倫敦金屬行情回昇 港市底厚價仍平穩

日本青銅片成五二○元

【本報訊】倫敦金屬交易所報來紅銅價，每噸升至七百廿七鎊，三個月期貨七百四十七鎊半，紅銅現貨較週初時已上升了每噸十五鎊之譜。

除銅價上升之外，其餘鉛價每噸三百廿二鎊，錫六千六百五十鎊，鋅三百一十五鎊，均比週初上升。

國際金屬商說：在倫敦金屬交易所市場，紅銅價上升，主要是受智利金銅區供應不正常所影響，而最近國際貨幣波動對金屬價也有支持，在紅銅價升之下，其他金屬相應提高。

本港金屬市場對國際行情回升，無甚反應，因為最近從日本轉入金屬較多，這些金屬品大部份是前訂的舊價貨，使市價欲升無力，事實上，較早時銅價還因貨多而調低。

現時，日本青銅捲片每担五二○元，青銅枝四○五元，港產青銅捲片四八○元，青銅枝三九○元，鋅一七○元，鋅合金二○五元，錫三六五○元，鉛一九○元。

三季食米餘額 九月底將到齊

【本報訊】本港存倉食米逐漸疏導，現在已降至八萬三千噸，比一個月前降低一萬噸，預料到了本月底，可以繼續減至七萬餘噸，九月底可以繼續減至六萬餘噸。

據米行人士指稱：最近一部分入口米商向工商署申請，第三季入口的食米餘額，延至第四季進口，以便迅速減輕存倉食米的積壓量，但工商署不肯接納，原因是現在存米雖然比正常水平為高，但今後兩個月內，將逐漸可降至正常水平，倘若第三季餘額延遲入口，恐怕到了九月底，有供求失調之虞。

所以，工商署通知入口米商，第三季入口食米，全部要在九月底前到齊。

罐頭三文魚是否有毒 本週便可分曉

市局勸市民暫時應少吃

【本報訊】罐頭三文魚，在本港的化驗工作，目前仍在進行檢驗，結果將於本星期便可分曉。

市政事務署一位發言人表示：該署已抽出廿二個罐頭三文魚的樣本，進行化驗。

他強調：在罐頭三文魚化驗未有結果之前，市民應暫時不要吃罐頭三文魚。

據醫務衛生處指出：罐頭三文魚的化驗，有一定程序處理，相信本週即有結果公佈。

本港雖未出現「三文魚恐慌」，多家大酒樓級市場及商店均已自動將所有牌子的三文魚收起，暫停發售，等候當局的化驗結果。

據英國電訊指出：比士爾衛生當局，正搜索三萬二千多罐由美國入口的三文魚，懷疑這些罐頭受到污染。迄今為止，比士爾已找到二千四百罐懷疑有毒的三文魚，進行檢查，這些罐頭魚附有批冊號碼，由「RS七」起，至「PF七一四五」止。

英國方面因吃罐頭三文魚，患上中毒疑症的四名老年人，在伯明翰的一家醫院動了手術，據報目前仍然情況危殆。

保良局兒童天才表演

獅子山獅會贈活動費

【本報訊】保良局兒童昨日舉行了暑期活動中的一項「兒童天才表演比賽」。

中午十二時贊助是項活動的獅子山獅子會由會長譚寧正伉儷，偕同干、鄭陳洽、陳榮、黃展網、朱頌田、劉漢忠、劉約翰、李威廉、譚伯雄、李楷、張德銳伉儷、顧顯正夫人及陳達年等到保良局訪問，捐款二千元並由獅會長贈送又捐乙批供局童享用，該局主席羅筆珍、副主席蕭司徒、趙振邦、林王兆淑、胡永輝、李忠敬、總理林文山、馬清儀、陳鴻妙、湯兆勳、伍樹焰、蕭志成、梁紹鴻、葉志光、楊大楨、林漢武、黃永雄、李天佑、王敏剛及鄭明綱等熱烈招待，會中譚會長代表獅子會將二千元支票乙紙致送保良局羅筆珍主席接受，作為該局兒童暑期活動費用，該局總理對該會熱心贊助深為感謝。

下午四時該局兒童假福利大廈禮堂舉行天才表演比賽，參加比賽兒童甚為踴躍，項目亦多，其中不乏精彩表演，獲得掌聲不少，至五時始圓滿結束。

圖為譚寧正會長致送支票，由羅筆珍主席接受。

工業學院 全日制招生

【本報訊】摩理臣山、荃灣、觀塘及黃克競工業學院全日制、廠校交替調訓、整段時間給假調訓及日間部份時間給假調訓制課程現已開始招收新生。

課程範圍包括製衣工業、商科、餐飲、電機工程、文理工學、酒店經營及旅遊、輪機及構造、機械工程、印刷及紡織工業。

各項課程將於八月十八日截止報名。

名貴房車 行駛中焚燒

【本報訊】一輛簇新的名牌房車，昨晨於行走中突然着火，幸司機及時逃出，報警召消防車到場，經過半小時後撲救，始將火撲熄，但全車已付之一炬，交通亦因而受阻逾一小時，經交通人員到場疏導，交通始恢復正常。

肇事車輛編號AP三二六，是一輛簇新銀灰色名牌房車，昨晨十一時，姓陳車主駕駛該車，沿雲咸街轉入雪廠街，向中區駛去時，突然發覺車頭冒出濃烟，有火花噴出，車主恐防意外，將車停在雪廠街二十號與發行後門門前，立即跳車跑往借電話報警。

消防署聞訊後，即派出滅火車趕至現場，當時車頭正着火焚燒中，冒出大量濃烟，火勢猛烈，消防人員初時動用一條水喉灌救，但無法將火勢控制，旋即再開動多一條水喉加以撲救，約半小時後，火勢終於被撲熄，但房車被燒至毀爛不堪。

汽車着火時，吸引數十路人圍觀，警方人員恐防房車在焚燒中發生爆炸，勸喻市民遠離現場。

此外，介乎雲咸街與皇后大道中的一段雪廠街亦曾一度被封鎖，交通受阻近一小時。警方現已對該次意外展開調查。

關於排隊繳交稅款問題 庫務署覆本報讀者

【本報訊】署名「一個納稅人」的讀者，於上月十一日投函本報，擬向九龍庫務司署油蔴地分署，查詢持支票繳納稅款者，是否不必排隊一事，昨日已獲得油蔴地分署方面的答覆，該署來函如下：

逕啟者：關於

貴報一九七八年七月十三日刊出署名「一位納稅人」之投訴函件，標題「持支票繳稅款是否不必排隊?」本人特專函答覆如下，敬希賜予發表為盼。

本署油蔴地分署及其他收款處，於若干期間均出現特別擠迫之情況，尤以繳付差餉及水費限期屆滿之月份為甚。在此期間內，市民須於各收款處大堂內排隊輪候繳款。本署守衛員則負責在公眾使用之地方維持秩序，並指導繳款之市民在各收款櫃台前排隊按序繳款。凡繳款者無論以支票或現金繳付，均須遵守秩序，排隊輪候。本署職員對各市民均一視同仁。

本署已就投訴書所述事件進行調查，本人謹提出解釋。該名在櫃台前獲特別待遇之人士實為另一政府部門之職員，當時正在執行日常任務，根據政府規定程序辦理與庫務署來往之一項政府帳目(並非私人事務)。唯鑑於此事對市民造成阻礙，本署現已作出較妥善安排，避免再出現此等不愉快事件。

此致

工商日報

編輯先生

會計事務長謹啟

(李寶德代行)

利安旅運 多團赴日

日航假期宮崎交通總代理利安旅運有限公司董事長卓鏡雲，定本月五日飛往美加考察旅遊業，並計劃在紐約及三藩市開設分公司，約一個月返港。

據卓鏡雲稱：由「日航假期」主辦南北九州豪華遊，正值暑期開始，港人掀起旅行熱，以九州之鹿兒島宮崎別府熊本阿蘇火山，均為港人所嚮往之旅遊勝地。兩月來已有五百餘人參加享受風光明媚，橫斷九州之奇趣，目前日圓不斷升值，而消費合理，故港人亦樂於參加。茲由日本航空擬出發班機計有八月廿、廿七，九月二日、十五、十七、廿九，十月一日、十八、廿六，十二月十日、廿四日均已額滿，有意參加請電總代理五——二六五一八一，日航營業部五——二四五〇一一，彩色行程表備索。

圖為卓鏡雲

背嬰孩拖幼兒跳海自殺 少婦被控謀殺 將解高院定讞

【本報訊】一少婦背負四個月大嬰兒，手拖年僅三歲兒子，於本年五月三日晚上八時許，在九龍觀塘碼頭與觀塘汽車渡海小輪碼頭之間海傍，跳海圖自殺，驚動附近途人及艇戶，協同先後將她們母子三人，拯回岸上，送院救治，其幼子於抵院後，證實不治，警方經嚴密調查後，將該少婦落案，控以謀殺罪名，前日再解觀塘裁判署提堂，聆訊完畢，法官裁定表面證據成立，將案轉解最高法院定讞，被告由監房看管。

被告女子吳美嫦，又名吳玉娟，卅五歲，家庭主婦，住藍田新邨，被控罪名：五月三日，在九龍地區，謀殺一名四個月大男嬰林海強。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，明日上午十時起，九龍大角咀一段通州街將列為禁止客貨上落區，而紅磡戴亞街部份暫時禁止通車。

由明日上午十時起，介乎塘尾道與太子道間之一段通州街，每日由上午七時至晚上七時，將劃為禁止客貨上落區，除專利巴士及貨車外，所有摩托車輛均不得在該處上落客貨。與此同時，上述之間一段通州街，由每日上午七時至十時，下午四時至七時，將劃為貨物上落限制區，禁止貨車在該處上落貨物。同時，在同一段通州街現有之禁止客貨上落區則告取消。

在上述各限制時間內，所有摩托車輛，除專利巴士外，不得在該區上落客貨。

至於紅磡戴亞街之東盡頭，與大環道交界以東，則於星期一上午十時起暫時禁止通車，以方便修路工程進行。是項措施預料大約維持一個月。屆時上述各道路將設適當交通標誌，指導駕車人士。

老翁針灸暴斃 中醫涉嫌被控

非法藏有毒劑准保釋候訊

【本報訊】一住於西營盤第一街六十八歲老翁張錦基，於八月四日晚七時卅分去灣仔軒尼詩道四二一號九樓一間針灸電療所，猝然倒地昏迷，警方據報到場調查，並召救傷車將之轉送醫院時已告不治。電療所中一名中醫生涉嫌有關，被帶返警署協助調查後落案，控以非法藏有第一類毒劑罪名，昨解銅鑼灣裁判署提訊，法官徇控方請求，諭將案押候一週再訊，以便警方再作進一步調查，並候政府化驗報告，被告暫無需答辯，准以一千元現金保出外候訊。

被告男子伍明，四十三歲，報稱中醫，住灣仔軒尼詩道四二一號九樓，被控罪名：八月四日，在上述地點，藏有兩瓶藥物，屬於第一類管制毒劑。

地鐵添置日本剷車

本港地下鐵路公司為加強建設工程之內部搬運工作，最近，特別添購日本名廠金剛牌TCM FG25N5(C)型剷車，並已於上月底假九龍灣舉行移交儀式。

利時汽車工程有限公司總代理日本金剛牌TCM剷車，用途廣泛，起重量大，由一噸至卅五噸，可選配各種不同用途配件及選擇使用油渣、電油、電池或石油氣作動力能源，適合任何輕重類型之搬運工作，解決一切搬運及貯存貨物之難題，加上擁有價錢相宜、性能卓越、操縱容易、轉動靈活、安全簡便等多項優點。

利時汽車工程公司為大昌貿易行屬下機構，業務範圍包括汽車改裝工程、汽車冷氣機安裝工程，除TCM剷車外，並總代理日本三電汽車冷氣機N.Y.K.手唧車及剷車，BLDA電動升降手推剷車等多種搬運工具。

該公司最近將營業部陳列室由香港鰂魚涌華蘭路廿五號十三樓，遷往堅拿道西廿三號，歡迎各界參觀或電話查詢，電話⑤747316。

附圖為利時汽車工程公司交車時情形

建築地盤就業人數 六萬七千六百餘人

【本報訊】據統計最近一項就業調查顯示，今年六月時受僱於各類建築地盤的體力勞動工人的人數繼續上升，共達六萬七千六百八十人，較同年三月的人數增加二千六百四十四人，或百分之四。若與一九七七年六月時比較，則就業人數增加九千二百八十六名，或百分之十六。

本年六月有工開建築地盤共有一千二百零三處，其中工務司署及房屋署承建商之地盤佔三百七十二處，僱用工人共二萬六千七百一十一名，較本年三月份增加一千七百九十八人，或百分之七。

六月時在地下鐵路地盤工作的工人共七千四百零五人，即減少了百分之九。

由今年三月至六月間，受僱於私人建築地盤的工人人數共三萬三千五百六十四名，即增加百分之五。

青山練靶區操砲日期

【本報訊】青山練靶場下週射擊練習日期共有四日。各界人士如見附近懸掛紅旗，切勿進入練靶區內，以免發生意外。

舉行射擊練習的日期及時間如下：

日期	時間
八月八日(星期二)	上午八時三十分至下午五時三十分
八月九日(星期三)	上午八時三十分至下午五時三十分
八月十日(星期四)	上午八時至下午五時
八月十一日(星期五)	上午八時至下午五時

真理英中 增辦中文中學

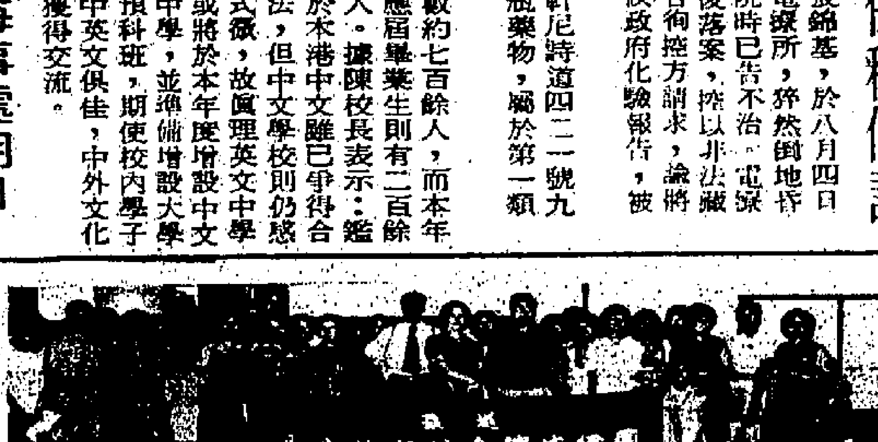
香港真理英文中學創於一九六三年，迄今已十有五載，歷年該校學生分別巡赴英、美、澳、加各國深造，考獲博士甚至進得數博士銜者，為數不少，此皆有賴於該校陳達成校長，徐虹礦校監及各富有教育經驗之教師培育之功。目前負笈該校之學生數約七百餘人，而本年應屆畢業生則有二百餘人。據陳校長表示：鑑於本港中文雖已爭得合法，但中文學校則仍感式微，故真理英文中學或將於本年度增設中文中學，並準備增設大學預科班，期使校內學子中英文俱佳，中外文化獲得交流。

海事處明日局部辦公

【本報訊】海事處宣佈：明日為公眾假期，該處將於是日放假一天，惟若干辦事處將仍繼續辦公。

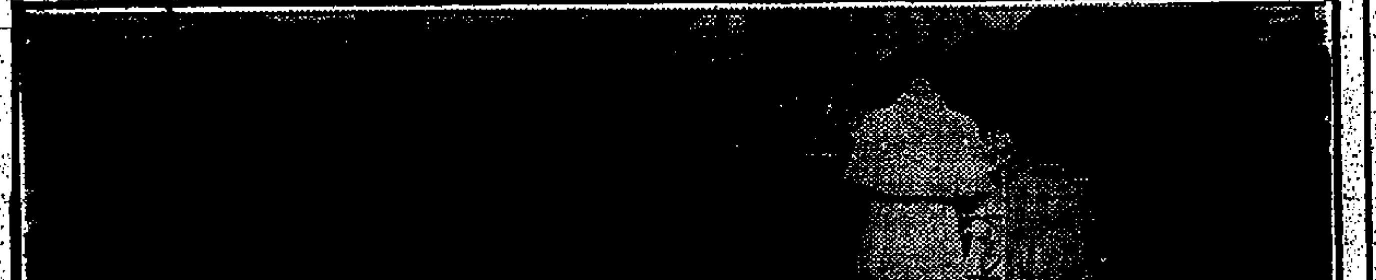
繼續辦公的包括港口通訊中心、灣仔公共貨物裝卸區、油蔴地公共貨物裝卸區、觀塘公共貨物裝卸區、荃灣公共貨物裝卸區、維多利亞小型船隻牌照組(由上午九時至上午十一時辦公)，及港澳碼頭事務組(由上午七時半至翌日凌晨一時半辦公。)

永安暑假旅行團 八月四十批出發



圖為永安旅行社各地遊覽團出發時留影

本港以專辦遊覽而著名之永安旅行社，暑假期間主辦之各線旅行團參加者，已超過二千四百人，以參加人數而論乃居全港之首位，其中已有四十八批於七月份出發，另有四十批將於八月份出發，據悉八月份之永安旅行團除歐洲、東歐中東、美加等綫經已滿額，其餘各綫，包括星馬泰十二天，馬星泰豪華十天，馬星六天，曼谷芭提雅五天，曼谷遊七天，菲律賓七天，台灣六天及九天，韓國四天，韓國日本九天，鹿兒島南北九洲七天，日本本州七天八天，全日本九州本州八天等各團尚有少數名額，凡有意於八月份到國外旅行渡假者，請速移玉該社報名參加，該社總社設於德輔道中五十號裕昌大廈電梯按四字，電話五一二五六二四三(八線)，銅鑼灣分社：百德新街松坂屋樓七一〇〇三室，電話：五一七七四七七九，旺角分社：彌敦道六二六號銀行中心一〇一五室，電話三一八四六五五五，尖沙咀分社：星光行一一六室，電話三一六九四四四七。



盤點清貨大減價

為盤點而清貨
為清貨而大減價
貨多而靚價錢平
請光臨參觀吓

折價貨品

七 折

法國RACINE啫士・意大利啫士・瑞士海南島棉紡・
歐美印花綢・麻質衣料

八 折

各國真絲印花衣料・繡花衣料・名廠冬季絨料・
女庄二件式泳衣・乾濕褸・雨褸・
女庄套庄・西裙・恤衫・夏恤・睡衣・睡袍・
名廠男庄獵裝・西褲・夏威夷衫・泳褲・雨褸
美國MUNSINGWEAR男庄短袖T恤
法國ROYAL MANOR男女短袖T恤
日本男庄短袖T恤・反領半胸T恤
美國ARROW男庄短袖夏恤・恤衫
法國GUY FLEURY男庄短袖恤
澳洲METRO男庄短袖恤
日本VASO男庄短袖恤
童庄套裝・獵裝・單衫・雨褸・童裝衫裙
日本名廠純棉毛巾被・新花床冚

九 折

永勝恤・名廠胸圍

六折至九折

鱷魚恤

特價貨品 種類太多・恕難盡錄

精品大減價

	原價	特價
純棉鈎織女庄外套	$ 85.00	$ 45.00
繡花的確凉女庄恤衫	$ 45.00	$ 25.00
英國手刻水晶玻璃花瓶	$ 150.00	$ 75.00
英國手刻水晶酒杯	$ 35.00	$ 21.50

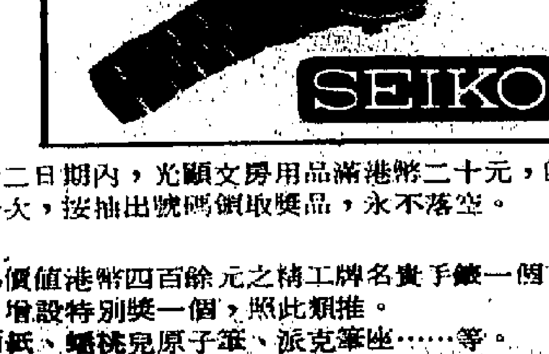
二樓・雅趣樂園

新學期用品總滙

貨品齊備・廉美實用

每日幸運抽獎

特別獎精工錶



辦 法：凡於本年七月二十七日至八月二十二日期內，光顧文房用品滿港幣二十元，即可憑當日發票到顧客櫃自行抽獎一次，按抽出號碼領取獎品，永不落空。

獎 品：期內每日均設特別獎一個，獎品為價值港幣四百餘元之精工牌名貴手錶一個。如當日無人抽中，則將之移撥翌日增設特別獎一個，照此類推。另其他獎品多種，包括富士盒庄面紙、蟠桃兒原子筆、派克筆座……等。

營業時間

上午十時半至下午九時半

星期三休業

大丸

The Hong Kong Housing Society has the following vacancies :

1. Executive Officer : Age under 40 years.

Minimum Qualifications :

a) A pass in two subjects at Advanced Level in the University of Hong Kong Advanced Level Examination with three other subjects, including English Language at Grade 'C' or above in the Hong Kong Certificate of Education Examination or equivalent.

b) Six years' experience.

c) Fluent spoken English and Cantonese.

Duties : Assisting in the day to day management of the office including personnel, general and accounting management.

Salary Scale : $4640 × 6 increments to $6175 per month.

2. Telephone Operator/Receptionist : Age : Preferably between 20 and 35 years.

Minimum Qualifications : Hong Kong Certificate of Education with Chinese and English Language at Grade 'C' level or above. Fluent spoken English and Cantonese. Two or three years' working experience. Pleasant appearance.

Salary Scale : $1160 × 11 increments to $2425 per month.

Application forms for these two posts can be obtained from the Executive Director, Hong Kong Housing Society, G.P.O. Box 845, Hong Hong before the 18th August 1978.

ENGLISH LANGUAGE COURSES

朗文英國語文學校
——朗文出版公司屬下機構——

八月十四日開課
六週暑期課程

Longman School of English

- 本校為教育司署註册之成人(十六歲以上)英文專科學校。
- 宗旨為訓練學生靈活運用標準英語，加强學生講與寫的能力。
- 為適應各界不同需要，特設有上午、下午及夜校各課程，學生可自由選讀。各課程每週授課兩節，每節一個半小時。
- 本校教師均為資深而有多年教授英語經驗之外籍人士。
- 全部學生將就個別程度而編班。

查詢詳情請親臨本校：
九龍尖沙咀金巴利道卅五號
金巴利中心二至三樓

或電：三一六九九三三五

報名時間：星期一至五 下午一時至七時
星期六 上午十時至下午四時

培中英文書院

香港德明校友會(不牟利)主辦

德明中英文中學 日夜校招生

(本校列入學校網H.K.1.4之內凡獲政府派位，欲轉讀本校者，可代為申請。)

招考：中一至中五(FORM1－5)男女新生(中六在放榜後接受申請)

考期：八月九日(星期三)上午九時半

校址：香港堅道十一號(兵頭花園附近)電話：H二四〇五六四

日校 中文部：〇中一至中六大學預科文理組 〇中三至中五文理組及重讀生
英文部：F.1至F.5及重讀生(全部保送會考)
考試日期：校內公佈

夜校 中文部：中一至中五文理組及重讀生
英文部：F.4至F.5(全部保送會考)
考試日期：報名時通知
電話：三一三〇三三五一七

報考處：九龍旺角山東街十八號(近海傍大道)
新校址：九龍深水埗桂林街四十四號(滙豐銀行樓上)
附註：本校為紀念國父而創辦歷史悠久管教謹嚴，設有多種獎助學金

德明書院：招文、商、工各科新生及二三年級轉學生
—運新型校舍 全冷氣設備

校監：謝季鈞 校長：袁國維

香港馮氏宗親會通告

本會定於一九七八年八月十九日正午十二時，在禮頓道六十四號A地下註冊會所，舉行本年度會員常年大會：
一、報告一週年會務 二、省覽上年財務年結
三、通過上年議決案 四、聘任註冊核數師
除分函外，特此登報通告周知，敬希依時出席是荷
右佈告
本會全體會員

一九七八年八月六日

會長：馮秉芬公出 理事長：馮樹
副會長：馮源仲代行 監事長：馮酒

政府註冊不牟利學校
基督教中國佈道會

聖道女子英文中學 招生

班級：英中一——英中四(F.1——F.4)

報名日期：即日開始(每日上午八時至下午四時) 假期休息

選讀科系：F3分文、理科，F4分文、理、商科

考試日期：八月十一日(星期五)上午九時

校址：九龍大坑東業薩街十五號(自建校舍)

電話：八〇六一八〇

巴士路線：2C 2D 4A 6D 40 104直達本校

本校擴班增聘各科教師及實驗室管理

聯大書院 大專課程招生

每週上課時間 星期一至星期五 下午六時半至九時半

(一)科系：「文科」：中文、英文、社教、新聞等系；「商科」：經濟、商管、會計等系；「工科」：土木、建築等系。

(二)資格：2.1.報考一年級新生，須高中畢業或修完F5會考合格者。2.2.二/三年級轉學生，須有大專院校修業成績證書者。

(三)助學：本校設有助學金多種，凡家境清貧，成績優良者均得申請。

(四)報名：即日起每日下午三時至八時(星期日休息)。

(五)校址：香港灣仔洛克道233—243號(榮華酒樓斜對面)。電話：五—七二二六五五。

監督羅時憲 副校長黃同仇 朱光振
校長陳炳權 朱夢曇

鳴遠中學招生通告

本校由天主教會主辦，香港政府津貼，為全日制中文中學，附設男女學生宿舍，管理嚴格。自即日起，接受中一年級學生轉校申請。(轉學生須攜同派位紙及成績表來校登記。)又：本校中二至中五各年級，尚餘少數學額，接受插班生入學申請，詳情於校內公佈。

校址：九龍調景嶺村。(交通—港島方面，可於筲箕灣西灣河碼頭乘搭渡海小輪；九龍方面，可於彩虹村乘坐90號巴士。)

電話：③—四七五—〇二。(函索簡章及報名表請附回郵信封。)

越南軍政人員逃亡 脅持海軍巡艇 十人逃抵澳門

【本報訊】澳門消息：越南苛政，即使越南軍人也受不了，前日清晨逃抵澳門的十名越南青年，昨日對記者透露：他們均為越南現役軍政公務人員，其中一名為空軍上士。他們脅持一艘海軍巡邏艇，經過十二日與狂風巨浪搏鬥，才能逃出生天，安全抵達澳門。

該艘載運十名難民之巡邏艇，於前日清晨八時進入澳門海域，由一艘澳門水警輪D一，引領難民船進入澳門內港政府碼頭，十名二十至三十歲越南難民事後被移送到青洲收容所安置，該艘巡邏艇則拖到澳門政府船塢停泊。

據其中一位越南空軍上士對記者說：祇有他一人是空軍人員，其他九人均屬大南市現役公務人員，及軍人，今次之行動，已計劃三個月，直至上月廿三日上午十時，當時看守巡邏艇之兩名海軍人員已登岸，祇餘一人在艇上，九人乃用舢舨將購備之食糧汽油及食水，搬到巡邏艇上，會同留守艇上一名人員，將巡邏艇全速駛離大南港，沿途遇到颶風吹襲，一度因風浪所阻，而在南中國一個港島暫避兩日一夜，然後繼續向澳門航行，逃離越南海域後，曾將部份存放艇上之軍用品拋下海中。至於被拋下海之軍用品是否槍械或子彈，該空軍人員不作透露。

澳門葡京侍浴菲女 積得六萬元回國 被兩賊劫個清光

【本報訊】澳門消息：一名菲籍侍浴女郎，在澳門辛苦工作，積蓄六萬多港元，擬於明日乘機返回菲律賓，詎料昨日當她在葡京內一間銀行兌現美金後，甫出門口即遭兩名賊匪用刀指嚇，挾持上一輛的士，將她車載在氹仔一個墳場內搜劫，掠去其一年的積蓄及一批飾物，兩匪得手後，將她棄下乘回的士逃去無蹤，女事主傷心欲絕，稍後報警請查。

該名慘被劫匪劫去一年積蓄的侍浴女郎名歌莉亞，在愛都浴室工作，她於去年八月由菲抵澳門，在愛都業約一年，工作期間不斷將所賺得的工資儲蓄，迄至最近，她合約期滿後，決定於明日返回菲律賓，遂於昨晨十一時許在南環一間銀行提取六萬多港幣，由於她欲將其中三千港元換作美金，但該銀行美金不足，她便往葡京內的銀行找換。

當她在葡京的銀行換得美金後，即將該筆款項放入手袋內，詎料，當她甫出門外，即有兩名年約廿餘歲劫匪趨前，用刀向其指嚇，隨即把她推上一部的士，直駛往澳氹大橋，將她挾往氹仔的聖思國墳場，將她身上的六萬多元現款掠去，並將她的飾物一併搶走，得手後乘回該部的士離去。

歌莉亞驚魂甫定，立刻離開墳場，徒步越過氹仔大橋，返回市區，向愛都浴室經理投訴，由經理陪同下往司法廳報案。

現時，澳門警方已加緊追緝，並調查該部曾接載兩匪之的士，但由於女事主驚慌過度，未有記下該的士號碼，故澳門警方調查時頗感棘手。

新界受災農民申請補助金 七千三百餘宗 二千七宗獲准

【本報訊】受颱風愛娜斯吹襲而損失的新界農民，上星期內，一共向漁農處申請農業復元補助金達七千三百五十二宗，而該處經審核及批准已有二千七百二十六宗。

該署發言人表示，獲批准的補助金款項達四十九萬二千六百二十六元，該署人員目前仍繼續審核餘下之申請。他說：「補助金已於星期四開始發放，而登記賠償申請亦已於星期五截止。」發言人補充說，農業復元補助金是給予農民購買新種子及植物，以便重新種植農作物之用。

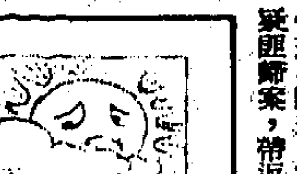
漁農處人員在上週颱風過後，隨即設立登記中心及流動登記隊，協助農民登記其賠償申請，並且該處將以農業的耕地面積，耕作時間及家庭狀況作為考慮批准的條件。

搶少女手袋 三疑犯提堂

【本報訊】八月四日晚上八時四十五分，西區薄扶林道與山道交界附近聖安多尼教堂門前，一少女突遭飛仔三人奪去手袋，逃去無蹤，事後警方據報積極展開偵查，隨於同日晚上九時許，跟踪至高街與正街交界附近，拘獲三名疑匪歸案，帶返警署經嚴密調查後落案，分別控以兩項罪名，昨解上西區裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，飭將案押候八月十日再訊，被告三人均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告三人：（一）曾家發，廿一歲，送貨工人，（二）潘和勝，十九歲，建築工人，（三）梁志堅，二十二歲，文員。分別被控兩罪，（一）單控首被告一人，八月四日，在西區薄扶林道與山道交界附近聖安多尼教堂門外，強搶一名十六歲姓吳少女一個手袋，內有現款卅五元，一張身份証，及若干飾物，（二）控第二及第三被告，同時同地，刑事恐嚇姓吳少女。

天氣·潮水



吹輕微至和緩西至西南風。局部地區有驟雨，天色大致密雲，有短暫陽光。最高氣溫約為攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度。濕度為百分之九十。

高潮：上午十時四十六分。下午十一時卅分。

低潮：上午三時四十一分。下午五時十五分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億三千五百八十六萬立方米，即佔總容量百分之五十八點一。

港島八個木屋區 列為供電特別區 戶內裝上漏電截流器

【本報訊】港島八個木屋區（大坑新村、芽菜坑、馬山、山光道村、赤柱劉人排、南灣、赤柱南約及蓮花宮）最近依據電力供應法例，被正式列為供電之「特別地區」。

香港電燈公司為確保木屋區輸配電系統之安全，除了區內電纜柱設有小型電路保險掣（MCBS）外，更規定每戶木屋之內部電線裝置系統配上漏電截流器（ELCB）。

漏電截流器是用以探測電擊及漏電，其敏感程度甚高，如有一百萬分之三十安培之電量漏出，該儀器即可立刻自動截斷電力供應。因而減少漏電及火警之危險。

根據港燈高級用戶裝置工程師夏道信透露：電燈公司最近完成三十二個木屋區之加強電力供應計劃，該等木屋區亦將於短期內被列為供電之「特別地區」。

第二宗霍亂發源地 銀漢街小販區 將被加强管制

【本報訊】由于霍亂菌極為猛烈，為了防患於未然，市政事務署目前仍在追查土瓜灣銀漢街霍亂菌的來源，並準備後日開始，加强管制銀漢街一帶的小販問題，和密切注視附近的環境衛生。

市政事務署人員，曾在銀漢街五十號四樓霍亂病者住所內抽取樣本化驗，追查病菌來源，據悉，患者老婦曾於附近購食一粽，該小販的粽子來自沙田一間粽工場，因此該署人員曾追查至該工場，調查是否為病菌來源，但目前尚無結果。

此外，市政事務署人員將於前日在銀漢街清洗街道，遍灑臭粉消毒外，並將由後日起，與警方合作，加强管制該區的小販販賣衛生，該署並將會對付該區的蚊蠅老鼠滋生情形，密切注視區的環境衛生。

醫務衛生署昨日尚未發現第三宗霍亂症。

雖然本港兩度成為疫埠，但並未引起市民恐慌，而前往預防霍亂注射站注射防疫針的市民未有增加，據醫務衛生署發言人表示，自本港兩度發現霍亂病菌後，前往醫務署屬下醫療站，接受防疫注射之市民並無顯著增加。

此外，該發言人又說：曾與土瓜灣銀漢街霍亂患者接觸過的十四人，經檢驗糞便後，證實並無帶菌，所以毋須隔離。

亞洲藝術節訂票 首三日售出二千張

【本報訊】由市政局主辦的第三屆亞洲藝術節在八月一日已開始接受郵購訂座，訂座情況很是踴躍，在首三天已售出近二千張門票，亦即是門票數目的百分之六，成績令人滿意。

亞洲藝術節統籌主任李賀新在昨天作出以上宣佈。

「若是照著這個售票速率，我相信到九月二日郵購訂座截止時，會已有大成票子售出。」

圖中為大會票房工作人員正忙於處理第三屆亞洲藝術節的郵購訂票表格。

油蔴地各社團舉辦 水上兒童週揭幕

【本報訊】由油蔴地民政處社區及太平山青年商會謝瑞麟社會服務基金聯合贊助之油蔴地兒童夏令週，昨日假天主教小學校舉行開幕，該週由八月二日至八日，該區數百水上兒童，分組參加旅行，手工藝競賽，遊戲、文娛電影等會用餘暇暑期羣體訓練，一週有趣活動，由華仁、嘉諾撒、聖方濟各書院學生服務團主辦。

大會由太平山青商劉宛清主持，與油蔴地民政主任夏定一太平紳士，服務團陳炳强，分別報告籌備與夏令週程序、太平山青商會長蕭樹聲，與服務基金贊助人亦指出夏令週與該會去月招待水上兒童逾百人，海洋公園一日遊，均為香港青商服務社會及兒童之具體實績，有待加强。隨即聯同服務處主任梅勤傑、南區主席葉華，北區副主席何昭，東區主席黎時煖太平紳士，康樂體育事務處主任黎蘇寶梨，香港水上居民聯誼會理事長梁樹福集體舉行剪綵儀式宣告開幕。

是日出席：太平山青商副會長鄭君旋、馬南金、鄭道銓、陸海安、棉、半島黃松傑、岑順石偉斌、馮次輝、彭志輝、陳霖興、總會唐錦乾及嘉賓及參加兒童等數百人。

圖為油蔴地水上兒童夏令週揭幕禮儀式，（右起）葉華、太平山青商會長蕭樹聲、梅勤傑、民政主任夏定一、謝瑞麟、黎時煖太平紳士、黎蘇寶梨主任、大會主席劉宛清。

荃灣海壩街官小 外牆貼反共標語

【本報訊】荃灣海壩街官立小學，出現反共標語，由此表現出香港市民對中共暴政之深痛惡絕。

該些貼在校外牆壁上之標語，原是以前教師反對小學編班減少教師時貼上去的，近日被人在標語上盜加上反共語句。

例如標語上原寫著「全港教師大團結」，「全港教師齊上陣」或「全港公務員共齊心」的，有人在下面加上「反共」兩字，遂變成「全港教師大團結反共」，「全港教師齊上陣反共」及「全港工務員共齊心反共」。

此外，該校牆壁亦有些地方被寫上「反共滅罪，人人有責」，及「共產主義，禍國殃民」等字。

香港商科語言書院 舉辦日語專題講座

香港商科語言書院為提高該校日語會話班之教學水準，除經常舉辦各種學術性研討會，座談會、參觀及文藝作品欣賞會等團契活動外，並放映有關介紹日本歷史文物，民俗生活實況、科技演進等影片與幻燈片，幫助學生領略日本文化，增加對其語文之學習興趣。

著名之日本語文教育家川野熊照博士夫婦，在澳洲講學公畢回程經港之便，昨應香港商科言語書院邀請，以「外國人學習日語應有之認識」為題，在該校發表學術性專題演講。聽衆到有該校正分校各日語會話班，導遊員訓練班等師生暨來賓數百人，場面熱鬧非常。講詞莊諧兼備，聽者反應熱烈。川野博士於演講完畢，並即席解答各學生所提問題。

將在藝術節演出之「雙人舞」，李慧玉與朱慕約正在作表演前綵排。

遷址啓事

本別墅創業十餘年，向以宗旨純正，服務忠誠，深蒙各界住客嘉許。現因舊址改建，特遷至九龍漆咸道29—31號溫莎大廈三樓擴充營業，地點更加幽靜，設備益增完美，純粹租房，收費合理，新張期間，八折優待，舊雨新知，統祈垂鑒！

唐寧別墅謹啓

電話三—六六八二一六一八

台大畢業僑生主理

利華旅運

逾十年經驗 信譽最穩健

旺角彌敦道636號銀行中心905室
電話：3—306331—4

OTO TOURS

菲律賓歡樂假期豪華團

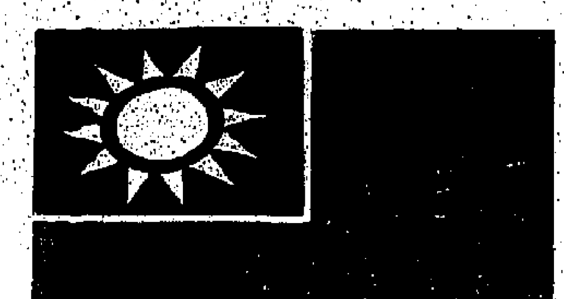
碧瑤 蠔島 百勝灘 七天＄1199

乘搭波音707噴射客機，飛機往碧瑤 中菜為主 四晚夜總會
住宿：艾蘭迪夏宮假日，總統，萬碧，馬尼拉花園五星大酒店
日期：8月2.5.8.11.14.17.20.23.26.29． 9月4.7.10.13.16.19.22.25.28日

菲島森林女神號海陸空遨遊七天 ＄1390

暢遊西哥貫島，隆巴龍島，百勝灘，文化村，馬尼拉市區及近郊艾蘭地
日期：8月2.5.8.10.16.17.20.22.23.29． 9月1.2.3.7.13.16.21.27.28.30日

歐陸風光 廿二天＄9,950 廿九天＄11,500 每週有團出發粵籍領隊	**英航歐洲假期** 十五天＄5,989 廿天＄7,293 每月四團出發遍遊歐洲各國	**美加遊踪** 十天西岸＄5,450 十七天東西岸＄8,390 8月4.18日 9月1.21日 專人代辦美加簽証
曼谷（古城）芭堤雅 六天＄1,590 逢星期六、日出發 兩晚芭堤雅假日，多晚夜總會	**馬星泰雲頂芭堤雅** 十二天＄3,250 多晚夜總會 8月3.16日 9月7.20日	**馬星雲頂聖淘沙** 八天＄2,650 住美輪國賓 8月3.16日 9月7.20日
日本九州鹿兒島 七天＄2,750 多晚夜總會 8月20.27日 9月13日	**韓國華克山莊** 四天＄1,590 逢星期六出發 住漢城凱悅華克山莊 韓國漢城釜山慶州五天＄1890	**日本韓國聯遊** 八天＄2,990 住太子、假日 8月5.12.19.26日
馬星菲 十天豪華團＄2,990 8月10.24日 9月7.21日	總代理 **台北東亞大飯店** 免費代訂房間，八折優待	**廉價機票** 代理各大航空公司機票 代售東南亞、美加、歐洲特廉機票



慶祝六十七年雙十國慶回國祝賀團

中華航空公司鼎力贊助

＄1500（連團體個人證）

10月3.4.8日出發，行程分十四、十五天，環島暢遊阿里山花蓮梨山故宮陽明山慈湖謁靈，參加雙十國慶大典，參觀自由祖國海陸空三軍基地及十大建設。
住宿：台北東亞永安等豪華大酒店

華航特選寶島芝麻假期

芝麻城溪頭梨山環島豪華團
九天$1490逢星期六早上乘華航出發
阿里山芝麻城環島豪華貴賓團
七天1550 九天1750 逢星期日早上乘華航出發
四晚夜總會 住圓山芝麻城亞士都大酒店

免費代訂中華機位歡迎學校社團宗親同鄉會委託辦理。

刧匪散水時所用的小巴。

警司劉玉權在記者招待會宣稱：永亨銀行刧案中被匪徒擄去同類型鳥槍兩枝目前仍未尋回。（本報記者呂國榮攝）

永亨銀行50萬刧案 懸紅二萬五千緝匪

保險公司以尋回失欵一成作花紅

兩槍下落未明呼籲市民提供綫索

【本報訊】警方及保險公司昨日分別懸紅，以期早日偵破永亨銀行五十萬元大刧案的數名匪徒歸案，並且將該數名男子列為危險人物，希望市民能通力合作和及早提供消息，以免再有同類事件發生。

警方昨日懸紅二萬五千元，給與任何能夠提供消息，使捕獲匪徒及尋回失槍的市民，而保險公司亦表示，市民如協助尋回失欵，則可獲得尋回欵項的一成。

警方現已將該批匪徒列為危險人物，因為兩枝雷明登鳥槍仍未尋回，而且刧匪手上可能持有點三八手槍。

警方特別罪案調查科劉玉權警司昨日在記者會上表示，該數名刧匪在永亨門外搶走五十萬元後，沿彌敦道逃入窩打老道，在青年會門外乘車而去，而該處為一鬧市，應該有很多市民目睹匪徒逃走，所以希望市民能夠提供更多消息，使刧匪能繩之以法，這些消息，對於破案是相當有價值的。

他強調，失車在石硤尾十五、十六座尋回時，車內的三個鐵欵箱只剩兩個，而且兩枝雷明登鳥槍已失去所踪，匪徒不可能將該數件龐大物體藏起來，所以必定在棄車後，拾着該鐵箱和余者槍支走上一段路程才轉車回去，如果有任何市民看見有人手持鳥槍及抬一鐵箱，應立刻向警方報告。

匪徒所用的賊車，是一輛客貨兩用車，早在六月十九日報失，而匪徒將真實車牌BS五三○九改為BS三三五五，所以如果市民在目前曾見有人使用此車，請立刻通知警方。

警方現已根據市民及被刧的數名警衛員所提供的資料，拼成四名匪徒的大概模樣，供市民協助追尋。

第一名，年約二十六歲，約五呎五吋高，中等身裁，犯案時穿一件黃色夏威夷恤。

第二名，年約三十歲，約五呎四吋高，中等身裁，短髮及穿一件黃色夏威夷恤。

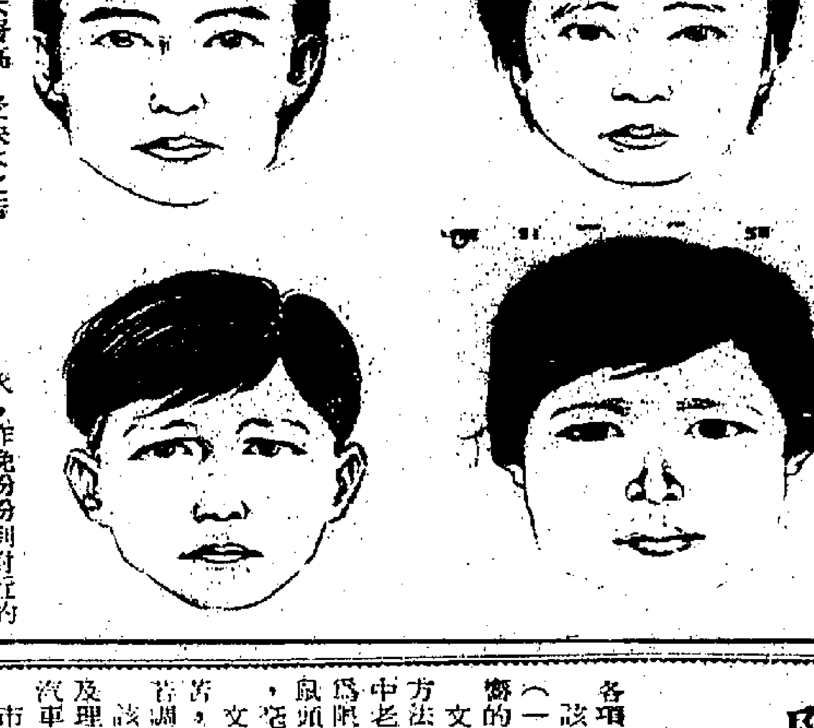
第三名，二十六至二十八歲，身裁魁梧，四方面，當時穿一件白色夏威夷恤。

第四名，二十五至二十八歲，中等身裁，黑膚色，當時穿一件淺色夏威夷恤。

其餘兩人，大概二十五至三十歲。

此外前日在石硤尾被帶返警署的一名涉嫌與永亨銀行五十萬元大刧案有關的男子，證實與案無關，稍後經已被釋放。

劉玉權警司表示，可能於日內，前往澳門追查此案，希望能有所發現。



警方昨日根據警衛員所提供的資料組合出四名匪徒的模樣，希望市民提供消息。

工務署將耗資二千五百萬 在地鐵金鐘站一帶 建有蓋高架行人道

設購物區公園．八零年可完成

【本報訊】工務司署計劃在地下鐵路金鐘站一帶興建有蓋高架行人走廊及購物區，內設有公園，水池及流水壁。

該署昨日公佈是項建設達二千五百萬元的計劃詳情，包括興建有蓋高架行人走廊，連接四個地下鐵路車站入口，多項商業發展，及在金鐘站站址設一巴士總站。

工務司署建築設計處負責是項工程之建築師龔烈理指出，高架行人走廊將在汽車通道上面，分兩層興建。

他說，第一層沿着行人通道的地方，將設有商店，而第二層將遍植樹木及灌木叢，以美化環境，此外並將設有坐椅及小亭供休息及遮陰，這一層的主要通道亦將會建有上蓋，是項計劃並包括在地下一層建一個公園，內有水池、流水壁、樹木及灌木叢等。

至於在上層則將會開設一間餐廳，可俯瞰園內景色。

此外，該署亦準備將有蓋行人走廊伸展，橫過金鐘道至域多利兵房，再跨過紅棉徑，直達美利道停車場。

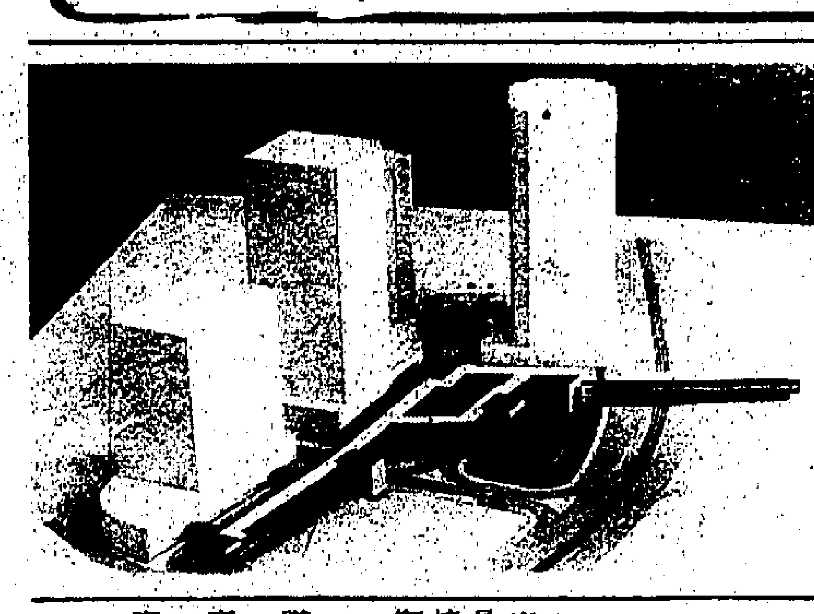
將來該有蓋行人走廊將會延長至金門大廈及遮打道公園。

龔氏說，整項計劃完成後，市民可利用有蓋行人走廊，由樂禮大廈前往遮打道公園，而毋須使用任何地面道路系統。

他透露有關工程將於本年十二月展開，而市民可於一九八○年中使用此新路綫。至於開設商店及種植花木方面則需要較長時間，方能完成。

是項計劃的建築工程將由工務司署建築設計處負責監督，該項工程的土木工程顧問為費爾文霍七組合顧問工程師（遠東），而建築顧問則為費雅倫、鍾華楠建築設計事務所。

建築工程由地下鐵路公司的承建商為工務司署進行。



圖為金鐘站興建之有蓋高架行人走廊系統模型。

秀茂坪修葺斜坡 不慎掘穿食水管 五千居民要輪水

【本報訊】秀茂坪邨第三十九及四十一座之間一幅斜坡，昨日在修葺工程之際，不慎將地下的食水管挖穿，引致三十九座的五千多居民昨日要大擺長龍輪水。

該幅斜坡高約二百呎，由一間法國填海公共建築公司進行修葺工作，已經有個多月，昨日下午一時十五分，工作人員到上述地點工作，並且出動挖土機，但操作時，挖土機的挖臂入土太深，將地底的一條食水管及一條鹹水管鑿穿，引至食水大量噴出，水柱射過對街。工務局人員聞訊立刻到場搶修，並中斷食水及鹹水流經該水管。

據工務局人員表示：被破壞的祇是二條副水管，並不是主要的大食水管，否則影響更大。該食水管粗約六吋，而鹹水管則有四吋，主要供應第三十九座居民之用，該座有十六層高，每層四十單位，所以此次工務局停止食水供應，使到逾五千名居民受缺水之苦。雖然颱風愛娜斯為本港帶來大量食水，但三十九座居民仍要遭受制水，昨晚紛紛到附近的街喉，輪候食水受盡擔水之苦。

圖為秀茂坪水管爆裂現場，工務局人員正在動工搶修。（本報記者熊源森攝）

受地鐵影響荃灣廠戶 不滿暫時安置計劃 重申要求合理賠償

【本報訊】受興建地下鐵路及發展荃灣計劃影響，而被限令大搬遷的五百多個荃灣北部地區廠戶，因不滿當局的荒地短期安置辦法與賠償金額，昨午假荃灣一間酒樓舉行記者會，提出他們的困難處境和要求。

受迫遷的五百多間工廠，分別位於荃灣北部地區八條鄉村，包括荃灣警署以北的三棟屋、上海塲、木棉下、西樓角、芙蓉山、白田壩村、關門口村及城門河一帶地區，除工廠受關門威脅外，還有超過五千名工人，受僱於上述工廠工人，可能面臨失業的厄運。

據廠戶代表梁堅指出：由於興建地下鐵及荃灣北部發展進行龐大遷拆，荃灣北部十多個行業五百廠商面臨非常困難之處境，為尋求合理解決，使廠商得以安業，曾在本年五月中旬提出三項要求：一、要求先安置、後遷拆，提供時間使廠商能以應付搬遷和生產。二、要求合理補償，三、要求安排會議，經過談判合理解決各廠商之實際困難。

廠商之呼籲除獲得荃灣鄉事委員會主席楊彼德先生協助，各界人士、社會輿論之關注外，五月廿九日得到荃灣理民府就有關安置、補償問題與廠商代表會談，至今，歷時已兩月，會談中從瞭解受遷拆廠商之處境到具體解決廠商之困難是有一些進展，但是達成合理解決仍有相當距離。

梁氏說：七月廿五日當局突然暫停止會談安排，另一方面，在八月廿二日首期遷拆之廠商，接到清拆通知，這樣的情況下引起廠商普遍不滿，覺得有必要向社會人士申述廠商之處境及會談眞相，並重申荃灣北部受遷拆廠商之要求：

一、要求先安置後遷拆，應協助解決建搭臨時安置的上蓋、地台，儘早作好安置，負起協助解決重建廠地的責任。如未能妥善安置應予延期遷拆。

二、要求合理的補償，應考慮廠商在遷拆的過程中，蒙受各多方面的損失。

現時，政府已決定於八月廿一日起，由上海塲村開始遷拆第一批工廠，每兩個月遷拆一次，直至拆完為止。

六合彩

【本報訊】第六十期六合彩前日開彩，頭獎只得一票中，獨得獎金四十餘萬元，此外二獎共有三個。

頭獎獎金為四十二萬八千五百卅五元，二獎每票可得獎金十四萬二千八百四十五元。

中獎者請於本月八日（星期二）上午十時至下午五時到跑馬地體育路二號十樓領取。

前日開出的號碼為二、六、九、十五、廿八、卅四，特別號碼為十四。

指港府剝奪人權 請頒令改革政制

葉錫恩、錢世年、黃夢花上書英廷

【本報訊】由於本港徒有民主之名而無民主之實，葉錫恩、錢世年及黃夢花三位市政局民選議員，日前聯名上書英外交及聯邦事務部大臣高樂培勛爵，指責港府剝奪港人的人權和政治利益，籲請英倫促使港府進行民主改革。

該三位議員在函件中，並提出四項建議：

一、立法局成員應直接民選、間接民選及委任議員各佔三分之一。

二、市政局之委任議員每兩年減少四名，而相應增加民選議席，直至全部民選議員。

三、擴大選民資格，凡成年之香港正當居民皆應成為選民。

四、擴大市政局職權，使包括教育、公共房宇、社會福利、城市設計等。

三位議員除上書高樂培勛爵外，並分別致函若干英國國會議員和報章，籲請英政府和英人民注意港府處心積慮地剝削港人人權和政治利益的事實，並立即採取實際步驟讓愛好和平而守法的香港市民，獲得民主改革。

函件中指責港府長久以來頑固的拒絕任何憲政制度上的改革，他們用以自辯的陳腔濫調，是說香港由於地理及政治的特殊環境，不能接納任何改變。

錢世年議員接受本報記者訪問時稱，雖然他擔任議員時間不長，但近年來，本港似有的「民主」不但沒有進步，反而有倒退的現象，因此促使他們致函英倫，要求本港民主改革。

錢議員建議，本港立法局應進行民選制度，逐漸擴大民選議員的席位，改革之初，應分議員為三種，一為民主議員；二為事業人士，由事業公會提名，再由港督委任；三為港督直接委任的議員而取消官守議員，上述各種議員，應各佔議員總數的三分之一，當局並要規定年齡卅歲以上的本港市民才可競選。其中民選議員應採行分區競選制，若此項新制度實施五年後，認為可行，政府更應逐漸增加民選議員席位。而市政局改制後，最初應有三分之二民選，最後則全部為民選。

本港素來對於政治十分敏感，有人懷疑當局民主改革不易實行，但錢議員強調，只要競選議員者均以本港利益為競選大前提，不涉及其他地方的利益，不是故意搗亂，便毋需有此顧慮。

錢議員形容大部份港人都是中間偏右的分子，將來立法局如有民選議員席位，他也會嘗試競選。

錢世年議員強調，目前立法局的議員熱心公益者大不乏人，可惜他們在立法局提出的建議，往往不為當局所採納。他最後稱：該函件已於三週前用掛號信寄出，現在已收到英國方面的覆函表示對此關注。

錢世年議員

發展沙頭角禁區 賣官地供私人建屋 建屋邨供鄉民居住

【本報訊】政府正考慮將沙頭角禁區列入新界發展計劃範圍，興建一個公共屋邨，一個小型避風塘及將官地拍賣給私人發展商，興建鄉村屋宇。

沙頭角發展計劃，目前仍在初步商議階段，目前在該計劃中，政府預備以投標方式出售沙頭角官地。這些官地是將來的填海地，位於現時碼頭以南的淺海區域，靠近沙頭角墟，沿着沙頭角道。全部由私人發展商建造約一百間兩層高的鄉村屋宇。待建成之後，發展商只能售給持有禁區紙的居民。

另外在鄰近填海的一幅地，將留為興建公共屋邨用，未來的公共屋邨包括有市場，公共會堂與及其他康樂設施。邨旁會興建一個小型避風塘，將改善沙頭角內漁民的生活。

目前沙頭角內居民有幾千人，大部份是以捕魚或靠在外國之子弟寄回費用生活，居民多以漁業為生，生活水準已普遍提高，不過區內之設施仍是非常古舊及簡陋，不能配合時代的進展及需要。當局準備分三期發展大約五十畝的土地，估計在計劃實施後的兩年至五年內，私人的鄉村屋與公共屋邨便可以分別落成，到時居民可隨本身環境選擇搬遷，其後當局便會進行清拆舊屋，重新興建現代化的建築物來發展沙頭角地區。沙頭角現時是由近三、四十條鄉村的買賣中心地，為二萬多村民提供多類服務。

不過，據透露：沙頭角的發展計劃則與日期仍在探討中。

防虐會教你 如何殺老鼠

先行打暈免牠死前痛苦 小心翼翼免犯虐畜之嫌

【本報訊】皇家香港防止虐待畜牲會昨日呼籲市民應重新認識該會的宗旨，並從而利用該會所提供的服務。

該會高級督察文乾章昨在記者招待會上重申該會工作的兩項目標：（一）為所有動物謀求福利的合理的待遇；（二）為對人類健康有影響的動物，提供合乎人道的殺滅的服務。

文乾章提供一個合乎人道的殺鼠之方法，他表示：這個合乎人道的方法是：首先以老鼠籠引鼠入甕，然後將籠倒轉放，籠口向下，讓籠中老鼠接近出口，開始慢慢地把出口打開少許，至老鼠俾能把頭伸出為限，這時候，你還要選擇適當的一件硬物，使用適當的力度，向老鼠頭拍去，最好能一下子打中其頭部的神經線，使老鼠立即暈眩過去，毫無痛苦地取去牠的性命。

文氏又稱：任何人士虐待動物或懷有目的，使該動物受到長期的痛苦，便會觸犯防止虐畜條例，該會對這些犯者都會加以勸誡和警告，如不聽從，該會就會對其採取法律行動。

該會現有的服務除為流浪的動物如貓狗提供臨時居所外，並有醫療服務，此外，為加強及擴展其工作，該會現正計劃設立流動汽車服務，將服務伸展至港九及新界較偏僻的地區去。

市民如有任何與動物有關的問題，或要求該會協助，可向該會設在港九兩個服務中心查詢，電話分別是五－二七六一五九九及三－○三八一三九。

女衛生幫疑遭情困 兩度自殺終償所願

從太安樓高處跳下身亡

【本報訊】一名市政事務署女衛生幫辦，疑是為情所困，兩日前企圖自殺被救回，但她「死心已決」，昨晨作第二次跳樓終達目的，事後被發現陳屍於荃灣太安樓二樓近海旁露台上，腦袋爆裂，腸臟溢出，手斷足折，死狀異常恐怖。

事發後警方接報抵場，經初步調查後，認為無可疑之處，懷疑死者是從高處墜下身亡的，事後屍體被移往殮房。

女死者名陳詠潔，二十二歲，與父母同住荃灣南安里五號六樓，她有一兄一姊，已先後組織家庭，居於他處。

據死者鄰居說：女死者為人豪爽，打扮新潮，平時有不少男友來往，但最近與一間酒樓之少東來往頗密，已談到談婚論嫁的時候，可能受情愛打擊，兩日前，她曾在家裏企圖跳樓及服安眠藥作雙料自殺，幸當時被家人及時制止，召來警方及消防人員將她救回，送院醫治，竟想不到，她出院後，事隔一日，於昨晨九時許悄然離家，跑到荃灣太安樓跳樓結束生命。

女死者生前服務於北角屹利羅士女校，兩年前入市政事務署任職，現調駐荃灣分處。

女死者是於昨晨九時許，被人發現伏屍於太安樓二樓近海旁露台上，當時她身穿紅色格仔恤衫，藍斜牛仔褲，事後警方接獲住客報告派員抵場調查，經調查後，初步相信死者是於較高樓層的後樓梯爬出跳下自殺，無可疑之處。

和樂邨檢查電梯 電梯突向上升 工人慘被壓死

【本報訊】九龍和樂邨居安樓，昨午發生一宗電梯慘劇，一名電梯修理員，在頂樓檢查時由於電梯突然開動上升，頭部被壓傷，手腳被電纜所纏，經兩個多小時後才被救出，送院後不治斃命。

死者名崔偉民，卅一歲，住坪石安置區廿一座十號，在快而安電梯保養公司任職修理員，已婚，有兩子一女，年齡由兩歲至六歲。

昨日下午四時左右，死者與另兩名伙伴接獲指派，前往和樂邨居安樓修理四號電梯，抵達後，死者將電梯鎖上，然後乘上十五樓頂樓，打開電梯門，爬入頂樓檢查機器，當時，電梯是停在十四樓，而其同伴則在電梯門外協助。

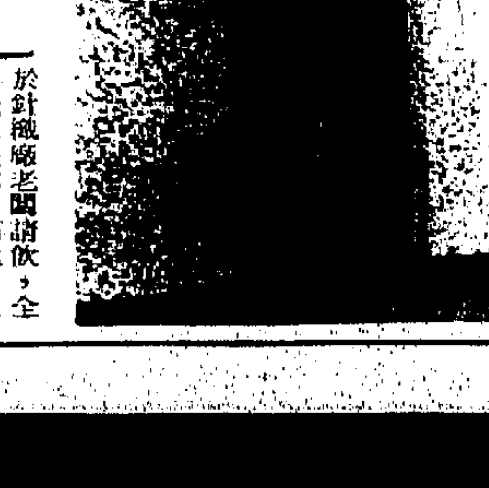
正當死者細心檢查之際，電梯突然開動上升，由於死者是扶着電纜，此時電纜突然捲動，死者冷不提防，措手不及，被電纜牢牢纏着，無法掙脫，兩名伙伴見狀，亦無法加援手，電梯瞬息間已升至頂點，將死者頭部壓着，頭部首當其衝，幾被壓爆。

事後，兩名伙伴即撥電報警，警方及消防員抵場，由於見死者被電纜纏着及被電梯壓着，不敢開動電梯將其救下，恐防將死者再度重創，只等待醫生抵達商討後，才決定如何將其救下。

直至晚上七時左右，救援人員才將死者救出，迅速送院急救，但抵院後，已告不治斃命。

其妻聞大噩耗，傷心欲絕，由於一家四口靠其供養，生活頓成問題。

據該大廈居民指出：該大廈只有兩部電梯，而且電梯已有十四年之久，經常損壞，居民被困，終於發生不幸事件。



一名電梯修理工人，昨在和樂邨居安樓修理電梯時突遭意外被壓死。（本報記者熊源森攝）

運輸署將開會研究 防止屯門公路車禍

考慮禁重型貨車行駛

苗律謂司機缺耐性引致意外

【本報訊】意外重重、車禍幾乎無日無之的屯門公路安全問題，目前已引起各方面的關注，但對於該公路的改善安全措施，及導致意外發生等問題頗有爭論，運輸署將於下月就此等問題召開道路使用會議，研究改善屯門公路的安全問題。

在該會議中，運輸署可能研究禁止傭重慢速的貨車使用該段路面，以減少意外及死亡比率。

署理助理運輸處長苗律稱：道路使用常務會議將於下月開會考慮一項可能之禁令，但他一再闡明政府之立場，該公路之建造符合所有現有之安全規定及國際設計標準。而意外之發生係因駕駛人之無忍耐。

苗律謂：部份發生意外之原因或應歸於貨車，由於載重過量，致速度減低，使尾隨之駕車者不耐煩而「扒頭」，因而造成意外。

苗氏最後稱：政府關心商用車輛，或其他車輛緩慢行駛，因而使駕駛人士傾向於冒險「扒頭」。

一位姓張的私家車車主，昨日接受本報記者訪問時，對苗律所提出之意見亦表贊同，他認為在通常情況下，私家車在該條公路行駛時，遇上那些傭重的慢速貨車，往往都產生不耐煩的反應，如果再加上司機因要事趕路而「扒頭」的話，往往就容易造成意外或慘劇。

該位車主又建議：如果無法禁止該等慢速車輛行駛的話，可以採取限速卅哩以上的方式，因為該條公路沿途有雙單線互換。

禁止慢速傭重貨車行駛的問題，公路工程師認為：該路本身祇係供作雙行車綫用，中間行車線之設計係作為在傾斜面之緩衝區。此路係準備一切用途，故認為禁止貨車使用無大裨益。苗律亦承認，如令貨車祇用青山道亦有失建造此路之目的。

香港汽車會會長亦同意上說，他懷疑禁止商用汽車行駛是否能減少意外，他認為可能之禁令並非解決辦法。

從各方面的意見反映，預料下月舉行的屯門公路安全研究會議，將會有一番爭論。但不管如何，問題依然是要解決的。

新蒲崗火警 針織廠被焚

【本報訊】新蒲崗六合街一毛織廠，昨晚發生一級火警，焚燒一小時後被救熄。

現場為九龍新蒲崗六合街廿五號嘉時工業大廈二樓利成針織廠，上址佔四個單位，面積達一萬六千方呎。昨晚由於針織廠老闆請飲，全廠職工赴宴，因此無人在廠內。至晚上十時廿五分左右，樓上數名職工放工，經過該廠，發覺濃烟由廠內噴出，其中一人走避不及，吸入濃烟，當堂暈倒，由同伴扶離，撥電報警。

消防員聞訊抵場展開灌救，四十五分鐘後，終將大火撲滅，廠內大部份毛紗被焚毀，損失數字未詳。

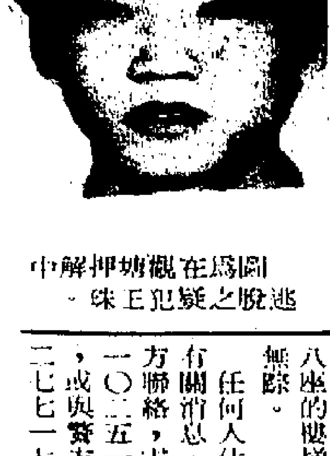
刧案疑犯逃脫 警方發圖緝捕

【本報訊】警方昨日發表一名廿歲男子的圖片，該名男子於前晨在九龍觀塘在合法拘留時逃脫。

該名男子名王珠，又名黃炳，身高約五呎八吋，身材健碩，皮膚黝黑，逃脫時雙手仍有手鐐，他涉嫌與一宗發生於本年六月卅日在觀塘瑞和街的一宗刧案有關。於案中一名男子遇刧，王珠於本月二日下午約二時被捕。

據報於王珠逃脫時，三名探員押解着他返回他的住所搜查。該輛押解王珠的車輛於抵達觀塘邨第十八座外停下，當時，該名男子突然向探員襲擊，復下車向十八座的樓梯走去，逃去無踪。

任何人仕，如能提供有關消息，請立即與警方聯絡，電話：三－○一二五一內線二七六，或與警方熱綫，五－二七七七一七七聯絡。



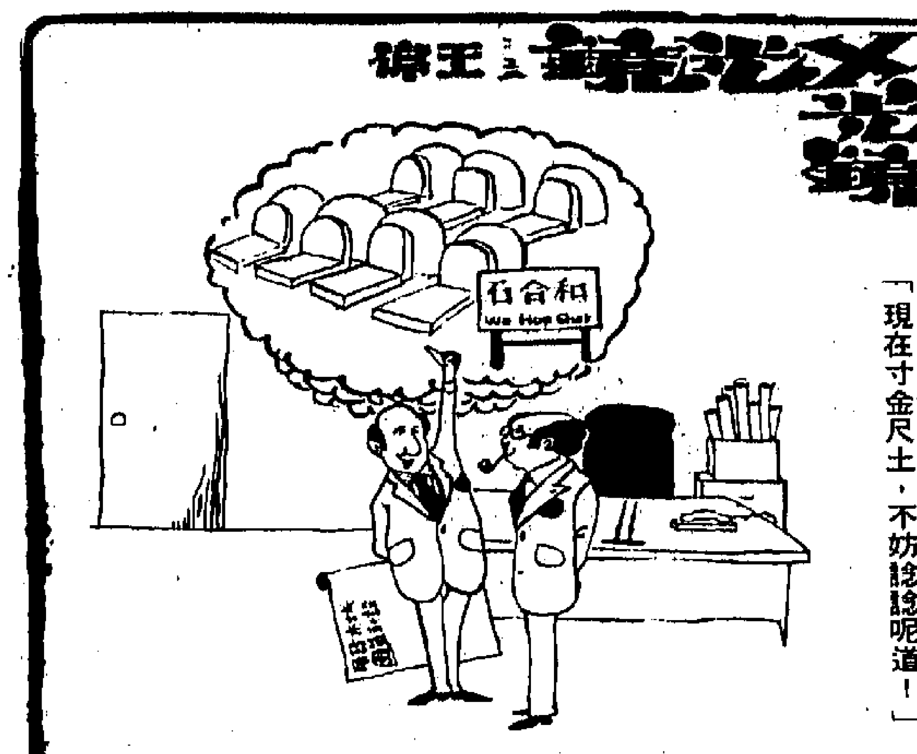
圖為在觀塘押解中逃脫之疑犯王珠。

疑是壓力煲受壓太大 快餐店發生爆炸 碎片擊傷四工人

【本報訊】九龍旺角通菜街一間快餐店昨午突發生爆炸，四名職工走避不及，被爆炸碎片所傷，其中一人傷勢較重，需要留院，情況良好。警方現時對該宗爆炸事件已展開調查，初步懷疑可能是廚房內一個壓力煲壓力太大所致。

爆炸現場為旺角通菜街九十九號大家樂快餐店閣樓的廚房，昨午一時卅分左右，廚房內有四名工人正在煮食，突然隆然巨響，廚房內一個壓力煲突發生爆炸，碎片四處飛濺，四名工人走避不及，均被碎片擊傷，其中一名工人劉錦光（十八歲）因靠近該壓力煲，首當其衝，當場被碎片擊至重傷。

爆炸發生後，地下食客聞聲大吃一驚，紛紛奪門逃走，並致電報警。不久，大隊消防員接報馳抵現場，將四傷者救出，由救傷車送院急救，除劉一人留院外，其餘三人經敷藥後已無礙出院。



「現在寸金尺土，不妨諗諗呢道！」

由「雛鳳鳴」在美登台看 華人劇藝在美登台困難

韋琪寄自紐約

任劍輝、白雪仙是大家所懷念的舞台情人，而他們的首本戲——名劇作家唐滌生所編寫的帝女花、紫釵記、牡丹亭、蝶夢等都是一般戲迷衷心懷念的名劇，任、白已處於半退休狀態，唐滌生的名劇也已漸成爲大家很少欣賞得到的劇本了。就在這令大家惋惜的時候，雛鳳鳴劇團誕生了，她的誕生給予戲迷一個莫大的新希望，也給予粵劇界一支强心針。在任、白的悉心指導與栽培之下，雛鳳鳴逐漸茁壯成長起來，並在東南亞與美加巡迴演出，由於合作認眞，演出夠水準，一致都受到好評。

雛鳳鳴在美加演出，哄動的程度並不遜於東南亞，許多人都稱讚這次劇團的總經理黃夏蕙夠魄力，有眼光；因爲雛鳳鳴劇團一行四十三人，陣容已夠龐大，再加上佈景、燈光、服裝、戲箱全部由香港運來，就是搬運的人工就不少，但自四月到目前爲止，都沒有失過場，而且賣座情況很好，實在不得不叫人令眼相看。

當他們在多倫多和在紐約的演出期間由於我在電台工作的關係，有機會和他們在一起，不單在台前看他們的演出，也在台後看他們的生活，發覺有很多地方都和以前的粵劇團作風不同，可能這一點，就是他們得到今天的成就的原因。

老實說，當一個藝人在舞台上有優秀的演出之後，很自然就有許多要看看他台下是個怎樣子的人，這是一種崇拜心理，也是一種好奇心理。我也不例外，但我還加上一點，就是我特別注意到他們整隊人的合作精神，因爲合作的精神，預備工夫的充足往往就是決定演出的成功。

萬象

通常他們晚場上演時間七點鐘，但他們的準備時間卻在中午就開始了，十二點吃過午飯之後，他們各組工作人員就分別回到戲院的後台，最緊張的是佈景和燈光，因爲他們差不多每晚都換戲，所以每晚都有不同的佈景和燈光，而且這些工作比較粗務，有時爲了佈景有眞樹，工作人員便出動鋸子，到戶外鋸些樹枝回來；再加上走埠演出，每個舞台的場地都有點不同，所以必須以木工來補夠場地的出入，凡是這些，就是夠他們忙了，但我佩服他們的手工嫻熟俐落，錘起釘落，很快便把佈景搭出來了。至於燈光方面，由於任、白兩人從不欺場，舞台的燈光完全襯托著劇情的氣氛，而唐滌生的劇本又是非常緊湊，戲劇味濃厚，所以要求突出的氣氛特別多，燈光的需求也特別嚴格，負責舞台監督的梁曉輝先生(大家稱他做蝦叔)爭取每一分鐘的時間，把燈光都預先演習一次，以確保演出時，燈光恰到好處。(一)

修不好的禮貌

一位文質彬彬的老先生和他的太太擠在人堆裏上電車時，一個年輕小伙子魯莽的把老夫人推開，正當擠過車門時，老先生用他的手杖，鈎住了那年輕人的雨傘，阻止了他的前進。

「小心點，先生！」年輕人忿怒的喊道：「你要把我的雨傘弄壞了！」

「是嗎？」老先生和顏悅色的說。

「難道你是瞎子不成？」年輕人變本加厲的吼道，全車人莫不引頸的朝這邊看來。

「也許我有點老花眼，但絕不至於花到視若無睹！」老先生依然不溫不火的說。

「你嚷嚷些什麼呀？你要把我的傘鈎壞了！」年輕人說。

「傘壞了事小，頂多買過把新的，但是，「禮貌」壞了，就難辦嘍！」老先生微笑溫回答了對方。

未見過世面的强徒

港島有匪持牛肉刀及類似手槍之物，闖入一家酒樓之會計部，綁起會計，正擬搜銀箱之際，忽然電話響。此電話不同普通之電話，乃係嗚嗚聲者，並無鈴聲。烏龍歹徒以爲警鐘響，立即散水。

有人報案，警車立即駛至，匪徒已逃去。警方人員目前據謂正在調查中云云。

此二名匪徒可謂正正式式撚扁咗，莫非佢地從來未聽過嗚嗚聲之新式電話乎？抑或作賊心虛？

倘若此二名已有二十歲之匪徒，乃在香港長大者，則必定會有機會聽過嗚嗚之電話聲。只有由另一地來港者，未悉香港如此「先進」。

據甚爲可靠之統計，好多由大陸來港之青年，以前當過紅衛兵，並曾串連者。以爲香港遍地黃金，祇多伸手去執，根本不須要打工。來到香港，方知生活之艱難。但他在大陸長大，而且在過去十年來，根本從未受過任何形式之教育，祇熟讀共產八股，毫無道德觀念，故加入「大圈仔」夥，實行强搶焉。

不過現在香港已有好多鐘錶，百貨公司及貨倉，裝置電子防盜及防劫之設備，比受過訓練之警犬更爲靈敏。大抵個的匪徒，尤其是個的來自落後地區之匪徒，已徵有所聞。因此佢地聽見電話嗚嗚聲響之時，即誤爲警鐘。

先成排有外電報導說，有北越軍官入南越，聽到人地講冷氣機，即對他人曰：我地北越亦有冷氣機，乃係掛在樹上者。大抵冤一個北越越共，時常在樹下乘涼。

因此而聯想起，當大陸陷共之時，共黨入上海。有共幹多人行入上海跑馬廳對面之金門及國際飯店，强霸電梯。登上頂樓，再降至樓下，在電梯內「作樂」焉。因爲佢地從來未乘過電梯。

德公十餘年前遇到一左派工會之會員，但被派專門陪一共幹出入，該共幹的來港，因從未見到過如香港那麼多的汽車，不敢橫過馬路，因此須派人陪伴。

文學 創作 體驗 公關

公關 隨筆

文學創作的公關，是一個很專門性的問題，應該由文學原理方面去探討，它是文學創作一個「典型」問題。這是一個高深而又專門的問題，非我敢於隨便發表意見的。祇是最近打風放假期間，和朋友約會，大家都談到關於文學創作中如何體驗公關問題，於是，我才大膽地發表一些主觀意見。

文學創作中的公共關係，其實就是文學創作的形象對社會有沒有典型意義，而它又能否對社會具有積極性，是誘人向上還是導人於邪的問題。因此，豐定

文學中的公關因素，絕不能片面地以市場爲前提。舉例說，過去香港販毒不盛時，香港吸毒人數年有遞增，這是「越來越受歡迎」了。那麼，我們能否說，毒品是有廣大市場，受很多人所歡迎，於是，縱容毒品泛濫就是有公關意義了。

文學藝術之情性必須是公之於衆，是帶有廣泛社會性的產物，這屬於意識形態範疇就有必要要求其可能起到的客觀意義。

作者力求塑造一個典型，這典型的含義應該是導人積極向上而又不是閉門造車，讀者或觀衆可以接受其眞實性，相信他是生活在我們中間的，儘管某一個時期，並非有廣大讀者欣賞(收視率不高)，但作者運用其創作技巧，如性格生動活潑，而又創造出感人的情節，於是，藝術感染力的成功，形象生動，自然越來越受人歡迎了。這一來，典型意義越來越結實鞏固了。

：紅樓夢、水滸傳、三國演義之受歡迎不正是吻合這條道路發展，而終於被列爲膾炙人口的作品嗎？

香港廣大市民看看，欣賞文學作品的時間不多，但看電視的機會卻無日無之，因此討論電視中的公關意義就更具社會意義。我曾經批評過「哈囉夜歸人」的意識極差，同時其他節目中也有些未如人意的。

撕字刀

奇字拆開乃大可 疾病可徹底痊癒

空字問生意主大吉利

徐廣而讀者，年來體弱多病，痊癒之後，又見反覆，欲想從醫生之術，到美國去就醫，未知有無希望？測一「奇」字。

「奇」字拆開，乃是「大可」。

可於吉字之中，是疾病痊癒之義，既是「大可」，則爲徹底痊癒。

所以，你不祇是纏疾病之痛而往就醫，而且應該從速前往，以免延誤。

衞家誠讀者，最近英國方面，有朋友相約，前往澳洲去做生意，不知此行是否可以一帆風順？特來函測一個「空」字。

「空」者，天空也，今年乃是馬年，以此字測，乃成「天馬行空」之象，主大吉利。

又以字而論之，「空」爲「寶」之開始，你所寫爲「工」，將近於「工」，而中間兩點則像「人」，是二人正在開始創造財富，所以佳兆。

張嫻嫻女讀者，以「金」字問姻緣。

西方屬「金」，以字論之，姻緣當在西方，或與外國人有緣，且有「人」加「玉」，又加一點，則更必爲人所個睹，不然好姻緣之不至也。

画裡真真

◎陳德華◎

「鄙人嘅優點，就係滿口金牙！」

半牌地帶

·丹尼·

中環灣仔交界之一幅地王，競投激烈，以五億八千五百萬元投成，每平方尺，高至一萬四千元，創本港地皮新價。

不是「嗆高」，而是非「自高身價」不可，這樣，擁有中區地皮的人，數字又大大增加了。

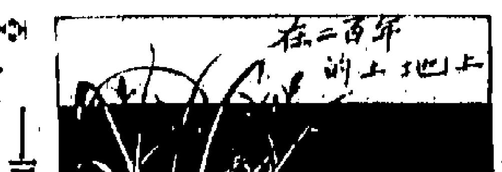
× × ×

屯門高速公路通車後，車禍頻仍，日昨在十小時內，又發生三宗嚴重車禍，死兩人，傷二十二人。

那是一條建築水準最高的公路，車禍之所以特別多，可能毛病出在「高速」兩個字。

× × ×

港府獎念華的三十六個危險斜坡已修好廿八個，其餘八個，預計在一個月內全部竣工。市民所求的，是八月風姐，不要肆虐。



紐約華埠罪惡激增

最近，紐約華埠的搶劫及勒索案件，又有節節上升的趨勢，嚴重影響到大衆的安全。而時華裔青年犯罪問題日益普遍，更使人對華埠新一代心存隱憂。

根據報載，華埠的犯罪事件層出不窮：

——三名華裔年意圖偷走一輛停泊在華埠勿街夾派街街角的汽車，爲人發現報警，將其中兩名逮捕。

——紐約華埠的合記飯店，不久前遭一名槍手闖入搶劫，損失現款兩萬元，因爲劫匪頭罩紙袋，口操英語，所以無法辨別他的膚色，但知道是男性。

——有華裔青少年十名，年齡在十七歲左右，成群結隊在紐約華埠擺也街某餐館大吃大喝後，一個個若無其事的魚貫而去，並未付款。

——一度沉寂的華青幫，近來又來搶劫位於擺也街的大鵬酒會，損失雖祇有數百元，但被劫人認爲他們行劫的過程顯得極有組織。

——一輛載滿華裔青少年的汽車，在紐約市布碌崙區商業中心的街道上，向另一輛坐有五名華裔青少年的汽車開槍襲擊。被襲擊的那輛車卻被警探截住，車內有三人因非法持有危險武器，遭警逮捕。

——華埠規模龐大的金門食品公司，最近被竊去貨物價值五千多元，與該公司毗鄰的中美貿易公司貨倉，也損失數千元。

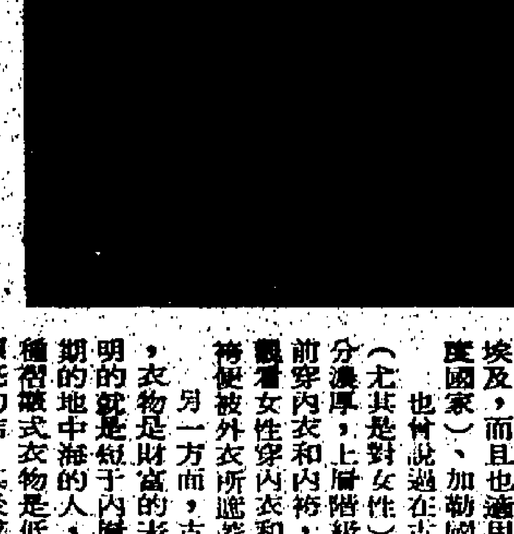
——華埠中央街衣廠地帶的數家衣廠，連月來頻頻失竊，許多數量龐大的成衣早爲突然被發現不翼而飛，有一家衣廠門前的貨車亦失去蹤影，懷疑是匪徒連同贓物駕車而去。這些衣廠失竊案，警方估計是同一幫竊匪有計劃的行動。

——在三藩市華埠附近的俄羅斯崗前不久發生兇殺案，一位十五歲的華裔少年在爭執打鬥中，被另兩名華人青年開槍擊致重傷。

這些案件中，唯一遭受外籍匪徒搶劫的是滙豐銀行布碌崙區分行，損失逾三十萬。匪徒計劃周密，得手後安然逃逸。(上)

(雁心)

內衣演變成外衣 特權階級才配穿



由於埃及是古代文明古國，所以在衣服的源流史上，無法從埃及而不論，也可以說，古代埃及的服飾距今雖有千年萬載，不過近代的衣物也有以之爲濫觴。

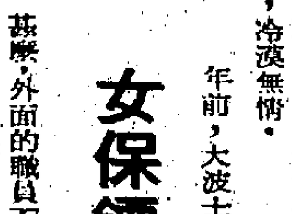
在埃及的衣物演變史中，初期的纏腰布，束腰上衣和長附山都不是透明的，可是後來逐漸演變而成爲透明的，再而由外衣而演變爲內衣。

由此而觀，後期女性用作做內衣的無袖襯衣和襯裙最初是用作外衣的，此種衣物不但適用于埃及，而且也適用于亞述國(古代東方一奴隸制度國家)、加勒國(猶巴比倫)和腓尼基。

也曾說過在古代穿衣服雖然並非是爲了端莊(尤其是對女性)，然而由于階級和社會地位十分遙厚，上層階級的女性祇在有特權人士的人面前穿內衣和內褲，換言之，祇有特權的人才有權觀看女性穿內衣和內褲，在公共場所，內衣和內褲便被外衣所遮蓋。

另一方面，古代的人穿衣服，一如現代一樣，衣物是財富的表徵，因此，奢侈的衣物不是透明的就是紐于內層的。最使人感興趣者就是那時期的地中海的人，所穿的是一種稀薄的衣物，此種稀薄式衣物是低胸的，而在胸前打上一個十分漂亮的結，其後成爲時裝，所以說，現代的時裝，在古代已有存在的趨勢。

女保鏢



大波士突然常與一女同行，引起不少閒言閒語，後來眞相終於大白……。

名人的一舉一動，最易惹人注目，所以，有些名人對自己一些行蹤，盡量加以掩飾，恐怕被人發覺，傳了開來，影響自己的聲譽。

一位大波士的私生活一向循規蹈矩，與太太結婚廿年，夫妻非常恩愛，年輕時他做碼頭工人，忠於太太，發了跡，他亦未與的女人有染，他的辦公室，雖然有男有女，但他與女職員除了公事上交談，極少與她們接觸，女職員背後給了他一個綽號是「木頭人」，指他對別的女人，冷漠無情。

年前，大波士突然與一位女子同行，出入甚麼地方，她都相陪左右，不久，她成爲公司的一分子，在經理室中工作，她究竟做甚麼，外面的職員不知道，但閒言閒語迅速傳開。

有人說那個女人是他的情婦，有人說是……，大波士有的是鈔票，他要玩女人，漂亮的女人多的是，而陪他那位女人長相平凡，最令人不順眼的地方，她動作粗魯，女人味非常缺乏，如果不是仔細看，還以爲她是一個男子漢。

有一次，大波士與她夜歸，突被數名大漢襲擊，在危急萬分之際，她忽然宛如一個雄糾糾武夫，不到數個合會，將那些大漢擊退，後來這些大漢因另一宗大罪案被捕，大波士旁邊的女人也不見了，熟悉他的朋友說，那個女人其實是大波士的保鏢，由於大波士知道有人找他晦氣，找一位教頭扮扮女人暗中保護自己吧了。

英倫的雜賭大王波拉爾特

不論你想打賭甚麼，英國拉德布魯克賭業集團的波拉爾特，都會替你作好安排的。

英雜賭大王

如果你想找尋一個賭什麼都肯接受的賭商，試試波拉爾特吧。他是什麼都賭的。例如他開出五百對一的賭披頭士將於一九八零年重組一個巡迴表演的樂團的盤口。但洛治．尼斯水怪將於本年被捕，或外太空人將於兩年內在英國着陸的盤口是一百對一。

這些盤口，反映有些賭徒怎樣支持他們的怪誕的判斷。

波拉爾特從諾斯諾登小姐(在加州的一個名叫愛爾卡莊的烏納里爲斯的教派的主腦)收取了一萬三千鎊，她賭來自其他行星的外客於去年到達地球。

他接受她另一賭——價值一千五百鎊——賭這些外客將於五月二十日在地球着陸。

當美國進行下次選舉，波拉爾特預期接受約十萬鎊的賭誰是下屆總統的賭注。

波拉爾特的原則是簡單的。

他說：「兩個人就可打賭了。盤口是開盤口者對事情的意見。其後，決定的是社會大衆。如果人們開始投注於某一個盤口，我將更改它。」

波拉爾特是擁有許多賭館和俱樂部的大衆團「拉德布魯克」的公共關係主任。他是狗、馬以外的雜賭大王。

關於因謀殺案而被通緝的賭業大王魯肯會於本年內被捕的賭博，波拉爾特開出什麼盤口呢？他說：「我的盤口是卅三——一。我認爲魯肯勳爵很清楚——他在賭圈子裏是一個受歡迎的人物——我個人的意見是他已死了。但如果他仍活在人間，他不可能於本年內被捕。」

波拉爾特不完全依賴冷靜的推理。他時常根據現場的調查研究來訂他的賭博盤口。

他到巴黎去觀察選舉的情形，以訂獲選者的盤口。

他說：「我將到洛治．尼斯去親自視察科學研究的情形。幾年前，尼斯成爲頭條新聞，當一個個究隊說他們看見過它。我當時似乎快要輸二十八萬鎊，我把盤口由一零零——一改爲六——一。但整個事情祇是假的。因此，我把盤口恢從爲一零零——一。」

他的最滿意的成功是一九七四年他開出盤口七——二賭柯根博士成爲坎特伯利大主教。

他說：「候選人們的姓名還未公布，因此我要自己調查研究。我發現柯根博士是最可能的人物。他被對之後，柯肯博士被一個電視記者詢問：「你最先幾時知道你可能入選？」他答道：「你聽見過一間名叫拉德布魯克的公司？」他知道盤口後，便知道自己是熱門人物。」

公司政策不賭皇室中人——但查理斯王子卻是例外。如果波拉爾特的盤口是正確的，王子將於本年訂婚。

波拉爾特說：「我們的盤口是二——一」。

但是，間歇的，外圍賭商的盤口訂錯了——例如一頭鷹於一九六五年從倫敦動物園逃脫。波拉爾特的盤口是六——一，賭那鷹可在聖誕節前被捕回。

他說：「這賭博是夠安全的。他們似乎無法捕回牠。」

但是，五天後，那頭鷹卻回來了——動物園管理員們用一大塊肉引誘這鷹飛下利根特公園。波拉爾特發牢的說：「我們賠了一萬八千鎊。」

但那是賭博。沒有事情是十分有把握的。

美專家對研究神通興趣濃

三分一人相信能知未來

史丹佛說：「這個人突然地遇上了他特別想見面的人，或接到他剛想見面的遠方朋友的電話，又或者他希望在擠迫的地方找到一個泊車位。這種種事件，都會使他的靈感生活，變成多彩多姿的。」他認爲，此等事情的發生，證明人類是有一種內在的精神力量的。但這種能力，可能因爲要過分倚靠五官——觸覺、味覺、嗅覺、視覺和聽覺——而受到抑制。

雖然仍然是在受懷疑的時代中，但人們對這問題的研究興趣很高，自從有歷史記載以來，人們便爲這種事情所迷惑了。

六月份蓋洛普民意調查的結果，美國成年人中，有百分之五十一，是相信有特別敏銳的視力的。曾受大學教育的人的相信率，則更高至百分之六十四。

有百分之三十七的成年人，相信有能知未來的事的這一回事——有百分之三十的人，則相信有些人是確能體會到在什麼地方會有什麼事情發生的。

有這麼多的人對於此種事實深信不疑，其結果是繼續掀起文章、書籍和電影對這種觀衆的描寫。據認眞從事精神研究的人員說，它們中大部分都是刺激人們的好奇心和興趣，而不是教人如何去研究。

然而，自從四十多年前，賴恩在公爵大學進行先驅的研究以來，「靈學」的研究，已有一小組的科學家參與，他們的研究，是維持着傳統上的一定的科學證據的標準。

公爵大學的靈學研究員愛德華．基利認爲，在過去，「靈學」的研究，被夾在抱有過分相信的觀念的群衆與過分抱持懷疑態度的科學社團之間。其結果是大多數正常的「靈學」研究人員，不敢輕易引用他們所得的資料，以免引起別人的譏笑，所以，對研究所得的結果，都諱莫如深，不肯公開出來。現在，一些權威的機構，例如史勿邁尼安研究所及加利福尼亞科學及工業博物院正進行提倡人們把有關此一問題的可靠情報提供出來。史勿邁尼安研究所的一個名叫「靈學研究」的巡迴展覽會——與一本書同名——在過去兩年半的時間內，已有二百多萬人參觀過了。現在已有更多的大學，包括南加利福尼亞大學、依阿華州立大學，都舉辦「靈學」研討會，這是人們對這一門學問的興趣日益增加所致。

力主研究「靈學」的人，認爲它可應用於教育、商業、健康、國家安全，及藝術上面。他們說，美國不會動用充份的資源來進行「靈學」的研究，而蘇俄集團對這方面的研究，卻遠遠走在美國的前頭。(中)

(古錫佐)

眼睛被許多人誤會

有許多人會相信流行的虛構事實。但一位著名的紐約眼科專家，正在把一些有關眼睛的事實，來揭穿那些不確實的說法——這是些使人增廣知識的事實。

撰寫「眼的故事」的約翰．艾森博士推翻了那些老太婆們所說的話。

不確的事實——藍色的眼睛，比較棕色的眼睛更微妙，和對於有關眼睛的問題，更爲敏感。

實際的情形——藍色的眼睛，可能對光綫較爲敏感，但不並致易受刺激，或對其他有關眼睛的問題，更爲敏。

× × ×

不確的事實——色盲的人，祇能見到黑白兩種顏色。

實際的情形色盲的人對顏色的鑑別力，固然是沒有正常人的眼力那麼强，但他們的世界，並非完全是黑白二色的。

× × ×

不確的事實——如果在暗處看東西不清楚，那麼便是患上夜盲症，夜盲是很普遍的。

實際的情形——夜盲完全不普遍。大多數的人在暗處或夜晚看東西比較困難些，祇因爲光綫不夠，而看不清楚罷了，這並不是夜盲病。

× × ×

不確的事實——光綫對眼睛有害。

實際的情形——光綫和普通的燈光，對眼睛都沒有甚麼危險或傷害。

× × ×

不確的事實——如果戴上別人的眼鏡，對你的眼睛可能有害。

實際情形——戴別人的眼鏡，可能使你覺得頭痛、昏眩，甚至眼倦，和你也會看不清楚東西，但戴上了它，並不會損害到你的視力。

× × ×

不確的事實——有色眼鏡對眼睛有害，在室內不宜配戴。

實際的情形——有色的眼鏡，對眼睛並無益處或害處。在室內光綫不足的地方，你也可以戴太陽眼鏡，而不致損害你的目力。

× × ×

不確的事實——把眼睛左右轉動，是不好的，會使你變成鬥雞眼。

實際的情形——把眼睛不停左右轉動，或以任何方式來運動眼部的肌肉，不會造成鬥雞眼。頻密地轉動可能使它們疲倦，但絕無害處。

(古公狄)

奢言男女平權·蘇俄主婦全是奴工

蘇俄官員們曾驕傲的宣布，蘇俄在保障男女享受同等權利方面壓倒了其他的國家。

但多數在蘇俄的外國人看來，蘇俄婦女的生活比較在美國和其他西方國家的婦女更艱苦，更可怕和多限制。

在表面上，克姆林似乎成功的保障男女兩性平等權利。幾乎所有的婦女都有工作，而根據這個國家的法律，她們有與男人所有的完全相同的權益。

不過，理論與實踐之間有很大的距離。平等時常是一個表面的條件，因蘇俄婦女可以做美國婦女極少想到做的工作——例如洗街或在建築地盤工作。她們的工資較男人低。她們在政治，政府或工業極少升至頂點。

事實上，多數蘇俄婦女經驗過很少西方妻子所能容忍的不平等。

她們不祇被期望做專任的職位以求達致目的，而且必須同時做家務的丈夫很少給她們幫助。除了烹飪和清潔，祇有很少的有力的工具之外，她們被迫每星期花費許多小時的時間在人頭湧湧而存貨不多的商店購買東西。

婦女幾乎完全接收了若干職業。例如每四個醫生和教師有三個是婦人。這兩種職業都是薪酬過低的。

許多婦女知正扳抗她們所稱的「雙重工作生活」。離婚案在增加中，每三宗蘇俄婚姻有一宗結果是分居的。

男人酗酒是最多人說的高離婚率理由。但據說，更多婦女也飲酒。

出生率近年銳減。這據說也是由於婦女的選擇。較佳的節育方法是一個理由。另一個理由是許多蘇俄婦女不想在她們一生中墮胎三次或四次。

蘇俄婦女的最艱苦工作之一是購買東西。外國遊客對於莫斯科的家庭主婦從天花費那麼多時間去擠購東西，都很驚訝。

在蘇俄商店購買東西，通常要排隊三次：第一次爲了想知道所想購買東西的價錢；第二次是付款和取得收條；第三次是取貨。估計蘇俄婦女每星期要排隊站立八小時。

在那一小撮的大城市以外，很少有超級市場。這是說購買東西有時要到三、四間商店去才找得到一種貨品。有一批難得的貨品運到的謠言傳播後，商店門前排了許多條人龍。

幾乎每一個婦人都攜帶一個布袋或一個網袋外出，以備裝載或許偶然找到的稀有貨品。

沒有採取任何方法以使購買東西容易些。很少商店陳列以吸引顧客。包裝是笨拙的。方便的食物和急凍產品是不存在的。在好的方面，蘇俄麵包是質素超越的，而合時的水果和菜蔬也好味。

每百戶蘇俄家庭有四戶擁有汽車，更少蘇俄婦人懂得駕駛汽車——雖然有女性起重機操作員。因此，購買東西完畢，普通的家庭主婦，挽着一包包一袋袋的東西，通常要擠上擠迫的巴士和火車回家。

蘇俄婦女必須學習盡量利用所有的東西。一個母親有一個瘦弱多病的兒子，她嘗試及錯誤的方法，知道了紅蘿白汁對於改善他的健康是有效的。但紅蘿白汁是商店買不到的。她於是自己泡製，把紅蘿白切成薄片然後擠汁。(上)

卡特家族的外交活動

高齡的母親，太太，兒媳與幼女，無不上陣。

占美卡特刻正重用一些沒有經驗的親信——他自己的家族的成員——以在本國和海外代表他的政府。

舉例：李莉安．卡特，總統的七十九歲的母親，於七月十七日出國，前往四十個患旱災的西非洲國家，作十七天的官費旅行。雖然她的旅行包括訪問在巴黎的法國總統夫人及在羅馬的宗教保祿六世，她强調她的主要的興趣在於贊比亞、錫內加爾、上伏爾達及馬里的村民。她說：「普通人——那是我所想結識的。我不設法會見國家元首。」

在五月初，卡特的妻子羅莎蓮率領一個美國代表團參加哥斯達黎加總統的就職典禮。同時在這世界的召喚，他們的兒子芝浦和媳婦席優代表美國參加每年一次的澳洲——美國週。

卡特在他的一九七六年競選運動中奔馳，他的家庭成員將權代表參加國內和國外的事務。

自法國克林．羅斯福以來，每一位總統都叫他的親戚擔任一些官方職務。羅斯福的妻子愛蓮娜旅行各處地方，由煤礦以至軍事基地。艾杜豪門的女兒瑪嘉烈到歐洲去作親善訪問。艾森豪的兄弟米爾頓在蘇俄和拉丁美洲代表白宮，而總統的兒子約翰在白宮任一個軍事助手。積姬遜甘迺迪曾訪問東方和義大利。白蒂尼克遜到南美洲去。貝蒂福特歡迎越南難民。

不過，很少總統像卡特依賴那麼多的家族成員。例如——

△李莉安卡特率領美國代表團參加在新德里舉行的印度總統阿密德的葬禮，然後訪問她以前曾在那裏任和平服務團團員的鄉村。

△卡特的兒子芝浦，於紐約水牛城遭遇風災後前往巡視災區，並調查西達珍尼亞的水災災情。他也隨同一個國會代表團前往大陸，代表父親前往倫敦參加女皇伊利沙伯的銀禧大典，及視察加州的水務困難問題。最近，芝浦曾在局部由聯邦資助的一個每年二萬七千五百元的市區學校計劃工作。一個白宮助手說：芝浦給總統「一個非官僚的目擊者透視，那是他閱讀報告所不能得到的。」

最顯著的是芝浦與嘉儀於本年五月的澳洲之行。被新聞記者們問他的最深刻的印象是什麼，芝浦答道：「我估最精彩的是擁抱一頭高亞拉熊。」

年青的卡特並說，他帶返國的禮物有給他的叔叔比利的十二種牌子的啤酒。芝浦說：「他能夠告訴我那種是最佳的，因爲我不能夠決定我的主意。」

最重要的職責由羅莎蓮擔任，她於一九七六年開始她的外交活動，參加墨西哥總統波爾蒂羅的就職典禮。

△總統的幼子謝夫和他的媳婦安烈蒂代表白宮參加北馬利安納羣島及美屬薩摩亞的初次民選的總督的就職典禮。

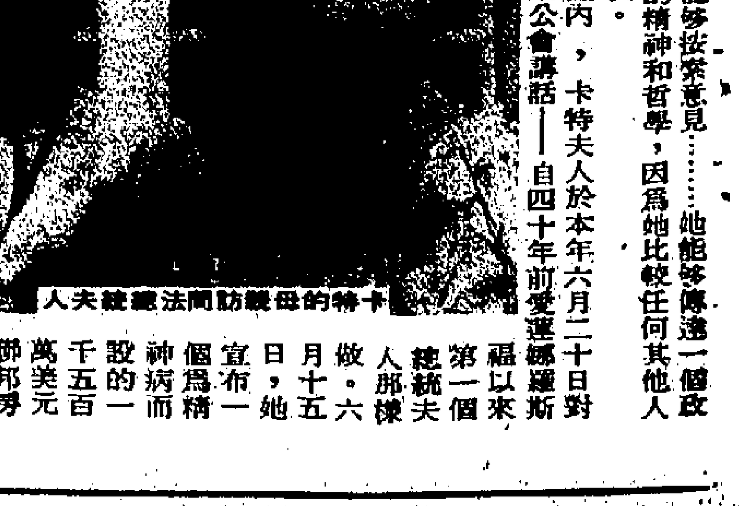
除了他們的官式出現之外，卡特家人的吸引社會大衆注意的私人行事也很活躍。他們曾經旅行愛爾蘭，以色列，英國及丹麥，作爲「友誼部隊」計劃的一部分，這是總統所贊成的私人交往計劃。茱迪卡特，總統的兒子傑克的妻子，是爭取平等權利修正案運動的領袖。卡特家人的海外旅行，有些已引起批評。

最近在西德的經濟高峯會議，卡特夫人的公開露面祇屬官式的，但她時常擔任較重要的工作。這位第一夫人的最重要的工作是去年前往七個拉丁美洲國家作官式訪問。卡特夫人事前學習西班牙語及拉丁美洲事務。結果：她能夠與拉丁美洲官員們討論爲些複雜問題如核子擴散、武器管制、人權、販毒及經濟發展等。

總統談及他的妻子的外交角式：「她不是一個政府官員……她不能夠代表政府談判或講話，但好處在於她有一個專業人員所無的彈性。她能夠按察意見……她能夠傳遞一個政策背後的精神和哲學，因爲她比較任何其他人更清楚我。」

在國內，卡特夫人於本年六月二十日對全國報業公會講話——自四十年前愛蓮娜羅斯福以來，第一個總統夫人那樣做。六月十五日，她宣布一個爲精神病而設的一千五百萬美元聯邦房屋計劃。她是總統的精神衞生委員會的名譽主席。

甚至卡特的十歲女兒愛美也曾擔任過外交官員。當斯里蘭加的兒童贈給華盛頓的國家動物園一頭嬰象，愛美代表美國兒童接受它。她用斯里蘭加語說「多謝」。



卡特的母親訪問法國總統夫人

勇者故事之二

極限

天心月文　培新圖

第五章　踏破鐵鞋

「砍山斷水」果然是罕見好刀，握刀的手不但堅穩有力，還使人感到那刀簡直「生長」在他手中。

徐無理眼神銳利極懾，越過刀鋒看住常青，說道：「你劍法不錯，可惜老夫不想出手。對付你不是三刀而是一招。」

常青微微一笑但眼中卻現出冷酷可怕的殺機。說道：「大哥二哥，你們親耳聽到的。」

霍昭歎口氣，道：「我們十幾年辛辛苦苦練武，如果連人家一招都接不住，也就該死得很了。」

秦龍道：「武功中雖然有很多一招就決勝負生死的手法，但老大說得好，一招都接不住還練甚麼武？」

徐無理斜睨他們，並不解釋。

霍昭秦龍都愕相兵刃，霍昭問道：「徐老丈，如果我們三人一齊上，你用幾招？」

徐無理厲聲道：「一招！」

常青仰天冷笑道：「你這一招太厲害太高明啦，叫甚麼名堂？我常青非從這一招不可！」

不遠處樹叢後轉出人影，嬌滴滴的聲音也同時傳到：「徐老丈這一招叫做『肝膽相照』，你們聽清楚沒有？」

說話的自然是花解語，她那種温柔美麗之魅真能使人迷醉。

但後來出現的綠野卻艷光奪目，令人不可逼視。

花解語又道：「常青，徐老丈對你說祇用一招，其實抬舉你而你卻不知道。」

花解語道：「這一招『肝膽相照』非同小可，不是常青你的肝膽五臟都夠出來照照太陽，就是他的性命送掉。你們縱然聯手千招，但最後他還是這一招決定勝負。所以他乾脆祇用這一招了。」

大路上樹木邊到處都是一片寂靜，但花解語的聲音卻在每個人心中迴盪不絕。

然後由常青聲音打破寂靜，他口氣極之堅決，顯然絕無轉圜餘地。「我仍然要接他一招。」

霍昭仰天大笑、道：「我們接他一招」。

斜陽下兵刃寒光耀芒閃爍目，三個年輕人品字形包圍徐無理。但所有的人都凝立如石像，即使是外行人亦曉得出嚴重性，知道血濺七步屍橫就地的結局絕難避免。

徐無理身軀挺直，森冷沉凝有如已經在風霜雨雪中站立幾個世紀的石人，他的刀深深藏在懷中，似是等待積蘊的力量爆發，當然爆發時必是石破天驚無人無物可以抵擋。

花解語深深歎息一聲，道：「這種局面實在太可悲了，綠野，我很想知道如果小辛在此，他肯不肯硬接徐老大這一招『肝膽相照』？」

人人都很有興趣等候綠野的回答，「小辛」這個名字有如魔咒具有神秘力量。

綠野道：「我親歷親見小辛一次出手。黑夜中十二位江南名家高手每人高舉一支火炬，這十二位江南名家高手人中有『水鄉左金刀』莫逸時，有『形影鞭』耿正等等。火炬照亮圈中兩個人，一個是小辛。」

沒有人敢弄出一點聲響，沒有人不想知道火炬圈中除了小辛之外，對手是誰？又江南十二位名家高手聯群結陣，小辛就算贏得對手，但能逃過十二名家高手的圍攻麼？「水鄉左金刀」莫逸時和「形影鞭」耿正，俱是有真才實學的武林名家。能與他們并肩出手的人絕不會是虛名欺世之士。

綠野長長吸一口氣，道：「小辛的對手是誰？大家一定猜得到，就是『煙雨江南』嚴星野。……」

(〇〇九)

春城故事

南宮搏

欣談往事

在天寶時，他成進士，並不特出，也可以說，並未成名，有的，祇是社交上的名氣，而這，是因於柳衣蘼，長安城特出的美人。

其後，他又因於柳衣蘼而享大名，許俊劫美的事件，轟動一時，但此事使得他不能在長安住。

但是，時間又把這些事磨蝕了——

不過，當新的糾纏事件發生，舊事也再被提及。

在汴梁，人們談及許俊的事，同時，上午赴韓翊家中致賀的人，看到柳衣蘼，他們說，衣蘼風韻依然，美人雖已遲暮，但仍然是美人。

有人說：「她是天寶時代的美人，快二十年了，她還不曾老？」

「女人能維持二十年？」又有人問。

「她是特出的，她真的還很好看——可以說，她一些不見老——韓君平的福份真正令人生羨！」

「難怪，韓君平在大亂之後離開長安，偕同美人，漫遊四方。」

「那回韓翊出長安，是為了沙將軍——沙將軍要搶他的妻子，他們不過沙將軍，自然祇有避！」

「沙將軍已死多時了！」

「聽人說，除了沙將軍之外，還有人打她的主意，韓君不如在京城，或者在洛陽，祇怕是無力保美人的——他曾在家鄉躲了一個時期，李節度出鎮此地，韓君平才從南陽來此。」

「說實話，韓君不在汴梁可沒有做甚麼事——如非節度使大人優容，祇怕無法安於位。」

「他不是不做事，而是要陪美人——」

於是，人們哄笑了。

汴梁的午宴很盛大，韓翊在醉中回家，柳衣蘼在韓翊赴衙署後，曾經再喊了一個多時辰，當韓翊回家時，家中已有了新的佈置。

她為丈夫設置祭席，那是因新任命而拜祭祖先的，士大夫的傳統習慣。

韓翊在醺醺中有了一些狂氣，回家後，看到祭祖席，向柳衣蘼說：

「照理，應該先拜你——一切，皆由你所賜！」

「君平，不可如此，要濟祖先了！」她掩抑地一笑：「酒醉了——先飲了醒酒湯，祭祖，我想，還有人會來家中道賀的！」

「是，是——」他拱手說

(九八)

百分之百自願服務

財從那裡來

何行

占美笑笑說：「我是百份之一百自動替你服務的，祇怕你不要我服務，見到你後，我一直是漢寨羅湯這小子的艷福好，不瞞你說，我們做這一行，也真是自知低微，所服務的對象，沒有一個像你這樣年青漂亮的，大一半都是四十以上，快近五十的老太婆。」

「也許她們年青時是一個美人兒，可是到這般年紀，卻不同了，有的早混身是肉，尤其是肚皮上的肉，像豬腸一樣會垂下來，有的則是皮包骨，像枝竹桿。」

「要替這種老太婆服務，實在是痛苦的事，也有年紀較青的，所以十九是難看的，她們若是夠條件，不會在男人面前失寵了。我替她們服務，主要是滿足她們，最多是替她們鬆鬆骨了，要我特殊服務，辦不到，我是會另介紹別人的，我祇有對我認爲還滿意的女人，才勉強對她特殊服務，要我自動對你這樣，這是從來沒有過。」

「這是因為我有太多女人關係，對女人已是不足為奇，有的女人我是嫌她們髒的，她們洗掉紙水，我亦不屑，對你不知如何，我認為你沒一樣不乾淨，所以我就會自動的對你服務了。」

「你到是會灌迷湯的，」仙姬笑笑說：「說得我這樣好，教我聽了，是大大地高興。」

「不但使你高興，便教你快樂。」占美笑說：「我有事實表演的，昨晚那種情形，我知道你是在需要和興奮關頭，我就立刻要的時間上，掉了別的女人，至少我要她們先去沖上一個涼。」

仙姬繼續的笑了起來，對占美看看說：「我剛正連隔天亦沒沖過涼，你不嫌髒嗎？」

「你比剛沖過涼還乾淨。」占美笑說：「所以我說你無處不乾淨，我還有一種快樂，我留在下午給你，再要快樂，推起了你，你是受不了的。」

「真的？你可以先說給我聽嗎？」仙姬是十分好奇的，她笑說：「今天我準備休息，我要享受這份快樂。」

占美笑笑說：「說穿了是不稀罕了，還是不要說。總之我會給你享受就是。」

(一〇九)

恐羽七殺刀

高華文

六

最初她們以為瞧到無數人頭，及定眼一瞧，敢情是懸在牆壁上的臉譜。

這些臉譜製作得十分生動，其中有些是她們認識的知名人物，若讓它們出現江湖，豈不要天下大亂？

諸葛好道：「師姊，咱們不能留下這些，公孫琪兒為虎作倀，也留她不得！」

蕭紅姑道：「不錯，祇是在沒有救出她自之前，咱們不能打草驚蛇。」

白眉大師亦遭困

諸葛好答道：「師姊說的是。」

她們走出臉譜室再逐間查看，發覺有「皮膚潤色室」、「骨骼矯正室」、「服裝室」、「兵器室」，對喬裝改扮一道，可以說包羅萬象，應有盡有，想不到公孫琪兒竟是如此的可怕。

最後她們發現有一個房間獨影搖紅，於是悄悄的向那兒掩去。

她們剛剛伏到窗下，室內忽然傳來一聲冷哼道：「公孫琪兒，你敢瞧不起老衲？」

那是一個蒼老的聲音，正在怒責公孫琪兒，但語聲入耳，諸葛好竟然神色大變。

蕭紅姑發覺諸葛好情形有異，急以傳音詢問道：「有甚麼不對麼？師妹。」

諸葛好道：「適才說話的像我爹。」

蕭紅姑道：「會有這等事？不過此地真假難辨，咱們先聽聽再說。」

此時公孫琪兒的聲音也傳了出來，道「佛門三魔雖是名滿江湖，但巧匠幫主也不會好沒你白眉大師，本堂主忍耐力有限，希望大師不要自誤！」

諸葛好暗暗吁出一口長氣，總算她爹沒有遭到這般人的毒手。

她暗自慶幸之際，蒼老的聲音又傳出窗外，道：「不錯，老衲祇是一個魔僧，的確不能與幫之主相比，正因如此，老衲才不敢冒充諸葛大俠。」

公孫琪兒道：「白眉和尚，本堂主告訴你，咱們將你改造費了不少手腳，你如若一再堅持，就祇有死路一條了，本堂主再給你一天時間，希望你能夠變得聰明一點。」

話已說罷，公孫琪兒可能一個退出房外，蕭紅姑姊妹立即縮身後貼，躲進牆角的暗影之中。

公孫琪兒果然出來了，兩婢持燈前導，向另一端匆匆走去。

蕭紅姑道：「師妹，白眉大師與我有舊，咱們去救他出來。」

諸葛好道：「好的。」

她們先在窗隙中瞧看，房中祇有一個身著灰衣的老人。

蕭紅姑推開房門，微微一笑道：「恭喜你了，大師，魔僧變做寶主，越混越有出息了。」

(〇〇六)

坊間怪譚

陰影

孟仲謙將昨夜的事，老老實實的說了一遍，然後就道：「我大概在半個月前，發現了一件很奇怪的事。余達仁有兩個影子，他自己亦為了此事，不再開朗，又不肯跟別人坦白相告，直到昨夜，我再也忍不住，就說出這件事，並且答應幫助他找出根由來，豈料，在睡覺前，我忽然發現，他投落在牆上的影子，祇剩下一個，我立刻就告訴他，怎知道他的樣子忽然變得很疲倦似的，而且話也不願意多講，就上床睡了。若是我知道，他竟然會一睡不起，我在吃晚飯時就會通知舍監。」

「你說他有兩個影子？」校醫在孟仲謙說完之後，立刻就好奇的問。

「是的，真是奇怪，一個人怎會有兩個影子？」孟仲謙回答時，也提出了心裏的疑問。

祇見屋裏的人，將目光都轉移到校醫身上，看來，大家都覺得，這樣的疑問，祇有校醫可以為大家解釋。

「這件事的確很奇怪，一時之間，我也不知道是甚麼因由，也許我可以回去找找資料，」校醫道。

余達仁在下葬時，孟仲謙全系的同學都有去致祭，在葬途裡，忽然，校醫在背後將他喚住。

「已找出余達仁有兩個影子的事，據一本關於醫學靈籍報告，大約五年前，美國有一個人，亦是像余達仁一樣情況，當他發現祇有一個影子時，人已死去，後來他們找到許多資料證實，原來那第二個影子，是此人本身的靈魂，他的靈魂離開了身體，所以有兩個影子，可是影子變回一個時，表示靈魂已逐離他去，這個人的性命也不長久了。」

「人真的有靈魂嗎？」

「據醫學根據，人確有靈魂的存在！」

(一〇八)

——完——

歸客

黃思騁

代母求情

「時間過得真快，」他感慨地說：「我離開香港時候，你還有幾個月大。」

「你見過我嗎？」

「我見過你一次。」

「你在外地的時候想到過我嗎？」

「我有時看到別人的兒女，也會想起你來。」

「你愛媽媽嗎？」

「我非常愛她。」

「可是你又給她這麼多煩惱。」

「我並沒有給她煩惱，她自己願意煩惱罷了。」

「她並不想有煩惱。」

「你不明白內裏，你的養父欠下我一筆錢，在當初數目不算大，但照現在的幣值計算起來，已經相當可觀。」

「有多少呢？」

「總值好幾十萬吧！」

「有五十萬嗎？」

「或者有的。」

「如果是五十萬，媽媽早就代他還清了。」

涂延德聽她這麼說，知道伍丙英已經將實情告訴女兒，要瞞也瞞不了，便說道：「實際上欠我的不止這麼多。」

「你認為欠下你少呢？」

「有一百萬那麼多。」

「那時候你賺多少錢一個月？」

「賺得不算多，但我自己歷年都有一點積蓄。」

「你應該向我父親追債，而不是我母親。」

「因為錢當初由你母親經手，所以我祇能向她要錢。」

「我請你給媽媽一條生路，她天天都為這件事煩惱，她快要病了。」

「她把事情看得太嚴重了，如果她還不出，我也不會強迫她還。」

「她實在還不出。」

「你父親有好幾千萬家產，不會連這點錢都還不出的。」

「你跟她有過這種關係，她不敢向他要這麼多錢的。」

「我會直接向你父親去要錢，她不用過分為這件事煩惱的。」

「我請你可憐她吧，她最近精神上相當痛苦。」

「你回去告訴她，事情總有一天會決解，不用擔心。」

「你的意思是說你不再向她要錢嗎？」

「呀——」涂延德想一想說：「本來，祇要我的事業不失敗，我也不會向她要錢；祇因我現在已一無所有，不得不追回這筆錢。」

(一九〇)

山川人物

清高宗屢用兵

乾隆初，部庫祇有銀二千四百餘萬，及新疆開闢後，動帑三千餘萬，而部庫反積存七千餘萬，及四十一年兩金川用兵，費帑七千餘萬，而是年之詔，稱庫帑仍存六千餘萬，及四十六年之詔，又增至七千八百萬，又逾十四年而歸政，其庫存竟如上數，國庫充盈殷實，是近代所謂理財家值得留意的。

國家每年的收入有一定的數額，如一旦用兵則耗費極多，所以古來論天下財用虧耗，多歸咎於用兵，漢武帝西通西域，北征匈奴而國庫竭，唐自天寶後强藩驟動，徵兵勤王，而國庫虛，明自嘉靖後東備倭寇，西防韃靼，復與滿清相爭而國庫奪，因為備戰就要募兵，募兵就要軍餉，發餉就需財，對這些額外的支出，如果連綿不絕，國庫就會空虛，財政上發生問題，內政上更形成貪污的風氣。

但高宗雖屢次用兵而國庫仍實，此箇中原委，是值得我們研究的。自古人主之患，莫大於雄略有餘而恭儉不足，承康雍兩朝之後，知開疆拓土，力征經營是當前的既定國策，所以平準、回兩部，定大小金川，雖一再遣將出師，亦未嘗畏難而思退，其雄略有餘是有目共睹的。自開新疆後，動帑三千餘萬，兩川用兵七年費七千餘萬，至四十六年竟至庫存七千八百餘萬，比未用兵前的初年幾增二、三倍，其主要原因則在於躬行儉約，而着於撙節，所以得知理財之本，莫如以恭儉為天下先。

昔衛文大布之衣，大帛之冠，遂有革車三百乘，漢文、景躬履儉約，卒至太倉之粟，陳陳相因，太府之錢，貫朽而不可校。宋自太宗以逮仁、英，世稱節儉，封樁之錢至數百萬，而三司所存尚不計算在內。至於滿族自入關以來，外廷軍國的費用，與明代相彷彿，而宮中服用統核，康熙三十餘年間，尚不及明代一宮之數，一歲之需，故雖三藩親征漠北，平定三藩巨變，康熙末年，部庫蓄積尚有八百萬。雍正時內府食餘粟米，備至數千石，其愛惜物力如此，故雖西域青海連年征伐，國庫動支大半，而尚存二千四百餘萬。乾隆臨御，雖值物阜民康之世，亦時以法祖為心，禁奢之令屢下而不一下，尤以八旗滿賽江浙侈靡為戒，深宮之節縮裁減，更可不言而喻。

總而言之，國書示儉，雖近迂談，而能徹始徹終，則雖如高宗時屢次用兵，且普免天下漕糧四次，普免七省漕糧二次，又巡幸江南六次，所耗費不下二萬萬兩而國庫仍充盈，實得於節儉二字。(李忠)

推落小艇放下急流

「甚麼，你把他們！」王茜簡直就要暈倒了。

「對，在我和你談話的時候，也正是他們歸天的時分，見了天父。有甚麼不好？」

「你這殘忍的魔鬼！」

王茜悲憤得幾乎站不住脚，搖搖頭，一手指着他，氣憤填膺。

「魔鬼？誰是魔鬼？」

韋昌輝可沒有發怒，祇是猙獰地向左右望了兩望，然後迴過臉來，向王茜狡猾地笑了笑。

「天父也不能夠容忍你這樣的人！」

「算了吧，你還是快點給我滾！」

韋昌輝突然沉下了臉，將手一揮，馬上便走過來了幾個親兵。

「這位是石達開的妹子，不過因爲是乾的，我可不打算難為她，祇想要她向石達開報一個訊，告訴他已經受到了應得的懲罰。你們給我把她押到浦口那邊去，讓她去報喪去！」

「是，王爺！」

一聲叱喝，王茜已經像被四頭虎狼啣在嘴裏，拉出了北王府外。

「天啊！大嫂與姪兒犯了些甚麼罪過，竟然得到這樣悲慘的下場！」

王茜絲毫沒有在意他們的推擠，祇是一雙淚眼，凝望蒼穹。

她甚至不知道已經給推上了一部汚穢的馬車，一直到馬車受到了猛烈的震動，方才把她在無限的沉痛中驚醒過來。

馬車到了江邊，她又給推到了一艘小艇中，這是一艘連槳也沒有的小艇。

「下去！」

「你們究竟要怎麼樣？這艘艇……」

「睹一睹你自己的命運吧，如果你夠運道，是可以過得了去的。」

幾個大漢把她一推，已經推倒在艇中，仰面躺了下來，然後換來了他們一場哈哈大笑，並且馬上把繫着岸樁的小繩解開。

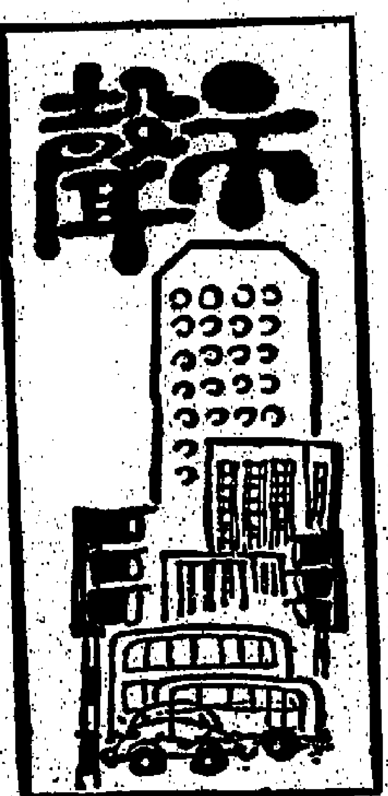
小艇旋轉幾下，便像一支箭也似的，直向江心下游飄去。

(一〇一)

千載風流夢　石人

死亡焦點

馮嘉



死者連頭都沒有

那個駕車人的第一反應就是像大多數的駕車人一樣，要伸出頭來叫罵。不過跟着他看到那部車子的擋風玻璃已經破了，駕車的人又是伏在軚盤上不動，顯然是出了禍事，照理便由憤怒之極的駕車人而變為同情不幸的駕車人了。他立即下車上前去察看。

另外一部經過的車子亦停下來了。

第一個人看得幾乎要嘔吐起來。因為他看見那部車中的人是幾乎連頭部都沒有了的。撞車撞成這個樣子，是從未聽聞過的。

交通因這件特別的事情阻塞住了，不過並不是太嚴重的阻塞，反正這裡的路面是寬濶的，而來往的車輛亦並不是很頻密。

警方當然在一段不太長的時間之後就到達了。他們就是正在找尋這部車子的，而現在已經找到了。

當他們找到了這車子，他們就停止搜索，而注意力就集中在另一個謎上，那就是，這個駕車的人是怎麼會死掉的。為甚麼會死得這樣恐怖。

雖然死因寫來乃是給槍彈射中的，但是，這都是一件要由驗官來鑑定的事情，所以他們暫時也不能大舉出動去搜捕一個並未證實所在的槍手，這又是警方一個困難的地方。

當他們證實是要找尋一個在附近山上的槍手時，這個槍手就有很多時間逃走，可以不知所蹤了。

因為他們停止了搜捕，所以那個女郎還是可以沒有被人發覺而離開。她醒過來之後發覺車子已經不在那裡，人也不見了，就以為那個人是已經相信了她，把她放過了，於是她便走到大路上，截住一部經過的車子，回到市區去。

她仍然是不肯報警。既然那些人已經原諒了她，她就更不應聲張了，不然他們不會原諒她。她是這樣想。

(一一)

她又是在第二天看報紙的時候，才知道這件事情的進一步發展是如何的。

那個人又在了。她知道這個死者就是把她載到那裡去問話的人。連車子的照片都刊出來了。她雖然沒有機會看到死者的樣貌，但她認得這車子的照片，就是載她的那部車子。她給載去一次，就有人死亡。為甚麼她會跟這件事情拉上關係呢？真是莫名其妙。她根本都不知道這究竟是怎麼一回事。

雖然她並不知道，這件事情與她其實是一點關係都沒有的，她不過是給糊里糊塗的牽涉進中了，由作為餌用而已。由於她曾經成為了餌，她就變成是與這件事情有關係了。

(一二)

捐血救人
請到夏愨道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹、

擁有最多讀者的工商晟報
刊登廣告‧影响力大
5-280708
5-279307

林秀榮親口証實 部分股權贈中大

林秀榮昨日接受記者訪問時，親口證實有關於林氏家族捐贈股權予中文大學一事。

他透露，在林氏家族所擁有的股權內，百分之四將捐給校外課程，百分之六捐贈予香港中文校外電視進修班。

此外，林秀榮昨並鄭重表示，林氏家族擬撥出八百萬成立一項基金，是由他們林氏家族，與佳藝電視股權無關。

對於梁淑怡獲准辭職李孝匯出任總經理一事，林秀榮僅係斯理的表示：「我一切都無可奉告。」

但據一項可靠消息透露，李孝匯目前已經漠然而待，並行組織內閣，只待梁淑怡一離職，便馬上取其位代之。

由於李孝匯正經營廣告公司，據香港政府條例指示，若果李孝匯出任佳視代總經理一職，他便要放棄他目前所有廣告公司的一切工作。

夜總會中一言不合 張權樊梅生險動武

林秀榮証實出讓股權

前晚，製片張權與樊梅生因一言不合，竟險些動武，幸好被勞人勸開，十餘年的友誼也險些動手。

據張權對記者表示，他前晚約了樊梅生，目的是與他斟片約。因爲有人委托張權，邀請樊梅生拍片。樊梅生則開價五萬元，張權則嫌他開價太高，便對他表示：「我們是十多年的老友，不可以減一點價錢，算是給我面子呢！」

樊梅生則表示：「你爲什麼不看看我在『猛鬼』的演出，從頭到尾都在做戲，而且，你這次是代別人請我拍片，又不是自己擺戲，我給你面子也沒有用。」

張權表示，他雖然祇是爲了別人當製片，但是，也希望樊梅生給他面子，減片酬。張權說：「而且，一部片賣座，是大家的功勞，又不是祇有你一個人收得。」

樊梅生聽聞張權這樣說，爲之大怒，馬上將夜總會的椅子踢翻，張權見樊梅生手勢洶洶，他也順手拿了一玻璃瓶，準備應戰。

這時候，在旁邊的向華強，向華勝及陳大偉見狀，眼見他們火藥味太重，便馬上在旁邊勸架，將兩人扯開。

張權與樊梅生才悻悻然的放下手中武器。

樊梅生今午到台灣拍片，他與張權之間的事，還沒有解決的。

是個喜訊

兩句閒話　子秋

是個喜訊

報載：麗的舞蹈組有變。

那是個喜訊，麗的舞蹈組一直表現死氣沉沉，就因爲沒有變，所以，個人認爲祇有變，而且是大變，才會有突破的表現。

必定要變

一個職位也好，一個部門也好，由一個人擁辦一段長時間而仍沒有良好的表現，就應該要變。即或變了之後不一定好，但至少有變好的希望，如果不變的話，則永遠不會好。

最爲差勁

麗的舞蹈組一直是最差勁的一環（個人鑒賞不銷，編舞技術劣極），但自加入那位外籍舞蹈指導，情況已略有改善了，我想，如果放手由那人全權負責的話，一定會更進一步，所以我認爲是一個喜訊。

羅烈張冲合資 發行西片生意

〈羅烈與張冲，楊組光合夥投資西片生意。

據羅烈昨日對記者表示，他們每人出資本十萬元，有意從事西片發行事業。他表示，令到他完全對這個行業感到興趣，完全是看到別人有油水可賺。

他指出，最近有人以二萬元美金買了一部「颱風中大姦殺」，在香港收成一百萬，十分好賺。羅烈說，如果眼光夠，運氣好，加上院綫排期配合，閒閒地又賺。

由於楊祖光對西片發行，十分熟悉，所以在買賣影片方面，都交由他負責。

對於做生意，羅烈興趣是十分濃。

他說：「我也不希望金錢儲放在銀行、利息不高，拿來做生意就算了。」

阿冰見到男友眼冤

潘冰嫦並非邵氏基本演員，但她最近一年，常在邵氏拍影片，忙碌程度超過任何合約女星。在最近上映的「爛鬼與車頭」，女主角又是阿冰。在戲裏，她飾演收山大路元帥谷峯之女，嫁了探長王鍾，處身黑白道之間。

阿冰最近經常返回影城，即使不用拍戲，也會出現——因爲她的男友范達，在影城當做副導演，從而是他陪阿冰拍戲，現在，輪到阿冰陪他開工。

有消息說：阿冰在「爛鬼與車頭」招待會上，拒與男友合照，因爲她反對男友拍電影，對方卻包拘頸，因而兩人不咬絃云。查實此乃流言，阿冰不與范達合照，是因爲范達本身爲助導，此一專門行業人士是不許自我宣傳的（一如醫生），故此每逢有記者要找兩人合照，阿冰不是說嫌范達醜樣，便是說討厭合照之類，藉故推搪。

「我本來是不贊成他攪電影，兩個人同行，有甚麼好！」潘冰嫦說。但范達決意學電影，先做場記後學做副導演，阿冰不見得是不開心。她拍「爛鬼與車頭」時，范達即跟孫仲學習，他與她那組戲的人，比阿冰還要熟。

潘冰嫦說：「范達無論學甚麼，祇要決定做，必定做得很出色，既然他有興趣學電影，我反正阻止不來，便由得他！不過他常常都跟正我那組戲，好眼冤！」拍「爛鬼與車頭」時，范達因「職責」關係，「實在唔慣，」阿冰不日指慣他的，反轉來要被指，潘冰嫦說。

潘冰嫦目前在有張徹的「金臂童」，楚原的「倚天屠龍記」，程剛的「八萬罪人」，不久前殺青的「倫文敘」、「圓月彎刀」和「爛鬼與車頭」。與程剛合作拍了一部「八萬罪人」，程剛喜歡上潘冰嫦，月底前將開的一部猶京黑社會大火併（月前發生在澳門的眞人眞事），程剛仍將決定用劉永、潘冰嫦。

潘冰嫦工作態度好，是她在邵氏受歡迎的原因，最主要的還是她有一個擅長做「公關」的男朋友。袁范達在邵氏「混」了一年，上上下下，混得爛熟，從「爛鬼與車頭」開始，三個月不到，他已有機會先後跟過孫仲、王風、程剛三位導演做助手，眞是了不起。

施思男友保密 年底準備訂婚

台北拍片時常往陪伴

〈施思前晚由台北返港，昨日又返回邵氏拍片。她向記者表示，在台北拍片，異常開心，因爲其要好的男朋友，經常抽空到台北，陪她拍片，有了愛情的滋潤，難怪施思近來嬌豔了。

當記者問她，何時可以介紹男朋友公開亮相。

施思考慮一下便表示，可以在十二月公開自己的男朋友。

記者問她：「爲何一定要在十二月才可介紹男朋友於大家認識。」

她說：「因爲我想十二月份想在香港訂婚，介紹後可以公開男朋友了。」

但是，施思卻始終不肯透露男友的名字叫甚麼？

她說：「到時候你們便知道了。」

施思表示，她們婚也只是一種儀式而已，並沒有特別原因，因爲她本人是一個頗爲傳統的人，也希望先行訂婚，然後結婚。

施思昨對記者表示，她在台灣拍片時，將化粧箱放在草叢堆裏，竟然在拍完片後，竟然不翼而飛。

無綫的業餘歌唱選出優勝者

燭光下 細看陳曼娜

燭光下，我看到一個人在沉思。她一聲不響的，看着擺在面前的洋燭，燭光搖曳。

燭光忽明忽暗。

我偷偷的看到她側面，看她的神韻。

她並不太美。

但她實在吸引人。

她吸引人，是她擁有獨特的韻味，這韻味，是女性獨有的，也是她身上獨有的。

看過這個片吧！

你認得她嗎？

她是陳曼娜！

坦白說，以前我並不留意她。

事實上，在電視圈及電影界多年，她並不太惹人注目。

但在「鱷魚淚」之後，陳曼娜竟然光芒四射！

我絕對不是吹捧她。

我跟她既不是朋友，也不是親戚，絕無吹捧的必要。

但說句良心話，陳曼娜在「鱷魚淚」中的表現，確實是十分出色。

劇中，她是一名交際花。

一生中，她供給無數男人的玩弄，但她到最後，也玩弄了一個男人。

最後，她發覺，眞正的感情祇在女人有青春的時候才存在。

在別人的身上找不到！

也許，你忍不住要問我：「她，到底是誰？」

女人一旦老去，愛情也就會隨着時光飛逝了！

一個沒有愛情的人，生活將是怎樣的枯燥？

劇中的陳曼娜，雖然擁有金錢，但兒子離開了她（雖然是她慫恿的）。愛人原來也是假的。

那種落寞，那種空白，她說不出。

陳曼娜將這個角色演活了。

再看她仍在那邊對燭獨坐，我忍不住趨前問她：

「幹麼？呆在這裏？」

「噢！是你！」

陳曼娜的思潮被我打斷。

「我正在培養感情，下一場戲，我需要多一點內心的感情。」

剛才在她臉上的落寞神情一掃而空。

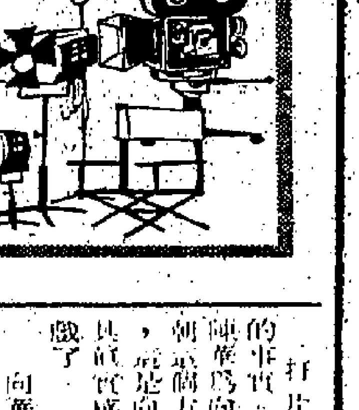
她回復了笑容，回復了光采。

「你笑得很迷人！」

我衷心的讚她。

她笑起來很迷人。

有時爲了要看她笑，我故意讚她！



中影擬邀 狄龍客串

〈狄龍昨日對記者表示，中影公司的駐港代表昨日曾致電話給他，表示有一部中影公司開拍的「高歌」，有意找狄龍演出，問狄龍可有成意。

狄龍表示，他是有誠意演出該片，但是，是否真的拍攝，就要看劇本是否適合了。

向華强表演卅六種馬步

打片有特色才可以賣座，這是目前影圈公認的事實。自「蛇形刁手」後更證實這一點，最近陳華爲向華強的永勝公司執導的「紫馬」，便是朝着偏方向發揮，以至如今看過試片的院商都說，就是向華強從影十多年以來最出色也是演得最具眞實感的一部戲了。

向華強這兩天便是爲這部「紫馬」的即將上映而忙碌，昨日他在嘉禾戲院押運鐵，華強說並非爲看「賣身契」而是專誠去看「紫馬」預告片的觀衆反應，他自己也相信由此片而使觀衆對他有改頭換面之感。「紫馬」的特色在於導門滿馬步，向華強說這是打片中前所未有的，武林各派的三十六種馬步全部搬上銀幕，由他眞眞實實的一個個馬打出來，又說明如何用馬步制勝，他說：「這部片是我拍片以來最辛苦的一部，我相信付出了代價是一定有收穫的。」

向華強又稱：「紫馬」中他所以辛苦，是因爲連續三十六種馬步的過程也要一一拍出來，這便不能瞭瞭帶過就算數，如果不是他有廿年拳技底子，這樣的戲連開鏡都不敢開呢！

昨午，傅聲亦由台北返回香港，他表示，甄妮返台灣後，心情已比前好轉，亦表示開始籌備一間時裝店，準備日後香港開分店。

鎗手與酋長作對 西域故事富傳奇

「西塞英雄譜」的演員表上列出的名字有：保羅紐曼、祖基利、基榮麥加菲、夏維基庚、雅倫尼卓斯、謝熙婷卓別靈、尊康西丁等聯合演出，著名影星羅倫加士打客串演出作家一角，寫出水牛比爾及坐牛酋長之間的傳奇性故事。水牛比爾是與印第安人作戰的快馬槍手，他的故事流傳於印第安人與牧童之間，因而成傳奇性人物及當時的超級明星。

水牛比爾是第一個的美國西部英雄人物式的明星。「西塞英雄譜」裏，講的就是比爾領導一個西部的馬戲班形式的表演團的故事，還加插了一些歷史性的片段，像臉如木頭的印第安酋長的馬舞表演，以及坐牛酋長與當時到場參觀表演的美國總統的私人談判等。在早年的美國來說，比爾的表演團是最有規模的一個，到處巡迴演出，甚至遠赴歐洲，在維多利亞女皇御前表演。

「西塞英雄譜」根據雅瑟哥畢所寫的「印第安人」而改編，劇本由導演的羅拔艾堤及雅倫魯道夫二人合作完成。是大製片家羅倫蒂斯的又一傑作。這部片花費了兩年的時間去計劃安排及拍製，是羅倫蒂斯第一部充滿絕對英雄主義的美國片。原名「水牛比爾及印第安人」，或「坐牛酋長的歷史課程」的這部片，大部份外景是在加拿大的愛披達拍攝。

飾演「水牛比利」的保羅紐曼，在「西塞英雄譜」中扮演「水牛比利」。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 木偶奇遇記
30 Q太郎
8.00 「幻影時光」卡通片
30 「小甜甜」片集
9.00 「小青蛙」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.15 東京音樂節七八年度日本邀請賽
12.10 民歌處處
45 少年行
1.10 午間新聞
25 覇王谷
55 國片「雲飛何處」江萍主演（黑白）
3.25 生物奇珍
55 卡通片
4.05 野網三雄
5.00 海盜英豪
30 玉泉多妙趣
6.30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 鑼鼓集
35 青春熱潮
8.00 星光熠熠
30 星期日首映
9.55 七八年度世界盃精選
11.30 最後新聞報導
45 英語片「初試雲雨情」希利米路士主演
1.15 神威七虎將
2.15 國片「她們夢醒時」穆虹主演

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 新聰明笨伯
10.00 太寶郎
30 天地雙龍
11.00 荔園小天地
45 太空小五義
12.05 午間新聞
20 零零七
45 飛行雙雌
1.30 粵片「天倫淚」謝賢、南紅主演
3.10 新神秘島
35 電子湊人
4.55 奇異旅程
5.05 魔女紅玫瑰
30 少年行及少年警訊
6.30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 做管家
7.10 齊齊兄弟
8.05 變形俠醫
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞及天氣報導
25 追族
11.20 新追緝令
12.10 牛精良（重播）

佳藝電視台

3.00 節目預告
01 國片「孤兒小品」
4.30 世界童話集
6.25 新聞及天氣報告
50 香江茶樓
55 週日扎熱
7.55 金刀清俠
9.30 推理劇場
10.30 即日新聞精華
35 時事專題
11.00 驚魂夜

港九影院聯合廣告

龍華·恆星 油麻地 福星
今天盛大聯映
四院加開十點半早場
任劍輝·白雪仙
帝女花
名劇名曲·粵劇瑰寶！
好戲百看不厭！好曲百聽不厭！
福星公餘場：法國蘿馬夜總會

豪華·大華·華聲
第二週·五場
歐洲公司老少咸宜 暑期娛樂最佳電影
蠱惑小子
孟甘穆利活、烏蘇拉安德絲、積皮連斯主演
全部緊張動作
今六場 嘉禾許氏全力製作喜劇
賣身契
許氏兄弟一年一部傑作 熱門題材新鮮笑料
今天十一點半早場：豪華 處女的誘惑 大華 聰明走天狗運 華聲 今晚午夜場：賣身契

總統·華盛頓·金冠
想睇的快映無期多
雄奇偉大！令人驚嘆
第三類接觸
CLOSE ENCOUNTERS
金冠五場 黑魔大姦殺
華盛頓今夜午場 風騷姑娘

金門·樂聲
滿座 今天七場
1210 兩點半 四點半 五點正 七點半 九點半
大志公司出品
請即定座 預售三天
帝女花
任劍輝·白雪仙主演
今晚午夜場 眞假功夫 劉忠良 黃正利 梁小飛 主演

海運·百樂 H 702412 K 678091
百樂 中環售票處：恆星戲院
大滿特滿 十二點正 三點 六點 九點
四十二位天王巨星全演 到處破紀錄不朽影片！
美國國防部全力支援拍本片
碧血長天
最長的一天！最慘烈戰役！
今早十點半 海運 蛇嬡 百樂 合花夜 出鐘！ 海運午夜場 爛鬼與車頭！

娛樂·寶聲·明月·民樂
今天六場 加午夜場 獻映
最轟動的事件拍成鉅片 最殘忍的血案搬上銀幕
爛鬼與車頭
孫仲
孫仲導演 谷峯主演 爛鬼與車頭 今晚全綫午夜場

捧場者大不乏人！
刀鋒上講義氣 槍柄裏談陰謀 揭露黑幕內幕 社會問題實現 市民心聲電影
爛鬼與車頭
孫仲
孫仲導演 谷峯主演 爛鬼與車頭 今晚全綫午夜場

文華·明珠
閤府統請！今天五場
絕冷無場 內容有人情味 親切動人
羅拔盧根 莎朗西勒
孫仲導演 谷峯主演 爛鬼與車頭 今晚全綫午夜場

新華·東方·新聲
爆到離譜 嘉禾出品 許氏兄弟 巨笑片
注意加開：三別今午場新加場東新加點
賣身契
THE CONTRACT 笑唔晒！一次勝

皇后·皇都·嘉禾
今天七場獻映
三院今天加午夜場及晨早場
明天三院仍加晨早場·嘉禾再加午夜場
鄒文懷監製·許冠文導演
嘉禾 許氏合拍 許氏兄弟主演
賣身契
許氏一年一部狂笑大喜劇
狂笑，笑到咳！咳完再笑過！

紐約·凱聲 K 816656 S 768721
今第三週五場映
好評如潮
賣命錢
WAGES OF FEAR

新都·快樂 K 666148 N 773496
今天盛大聯映
STOP CALLING ME BABY
今晚午夜場 眞假功夫

許冠文 許冠傑
賣身契
THE CONTRACT
滿到瀉 熱門題材·笑料新鮮 包你大笑·笑到抽筋
今明全綫加開十一點半早場
賣身契

京都·麗聲
滿座 麗聲七場 京都五場
1210 兩點半 四點半 五點半 七點半 九點半
大志公司出品
請即定座 預售三天
帝女花
任劍輝·白雪仙主演
麗聲今晚 眞假功夫

利舞臺·國泰·倫敦·影都
今天四院五場請早
大九國歷險記

域多利
今天六場 嘉禾許氏全力製作 狂笑喜劇
賣身契
許氏兄弟一年一部大放笑彈
鄒文懷監製 熱門題材 新鮮笑料

多用肥皂洗澡・無益

□茹婕□

七月以來，天氣非常熱，攝氏三十三度以上的氣溫持續了十幾天，直到這兩日才下出一些雨來，在這些熱浪逼人的日子裏，人們因為要工作，不可能時常泡在海灘上，所以每當汗透衣衫，全身濕透很不好受時，就會想到去洗個澡，有人一日洗三四次澡也毫不出奇。

實際上，洗個澡可以清除皮膚上的汚垢，清除那些粘着汗綫，毛孔的泥塵和身體新陳代謝過程中排出的廢物，確能促進皮膚的血液循環，令人感覺全身清爽，舒適松快，精神飽滿，為之一振。

然而，從醫學的角度來看，過多洗澡，卻並不對健康無利的，特別是經常地使用肥皂洗澡，更會對人身的疾病抵抗力，帶來不必要的損害。

人體上的皮膚，是人體抵擋外界病菌入侵的第一道防衞，亦是感受外界刺激的第一個敏感的區域，它上面佈滿了皮脂腺，分泌出皮脂，用以保護和滋潤皮膚和表面的毛髮。皮脂，和由汗腺分泌出的汗液混和在一起，含有酸性，具強大的殺菌力，不但能抑制，而且還可能殺死落在皮膚表面上的細菌。

因此，如果頻頻使用肥皂洗澡，就會洗去皮膚表面上的皮脂，於是令到皮膚的殺菌力大大降低，細菌就會比較地容易侵入身體之內，對健康造成不利的影響。

特別是用熱水洗澡，再加上使用肥皂，則情況更為嚴重。因熱水本身已能溶解油脂，再配合肥皂的力量，會令皮膚上的皮脂幾乎全部消失殆盡，成為不設防的戰綫，細菌自可長驅直進，通行無阻了。

如上所述，是否建議人們不要洗澡呢？不是的，而是想指出人們，要適度地去洗澡。通常，每日洗一次澡，并無甚麼不妥。晚上，臨睡之前，用冷水，如果不能抵受的話就用溫水，最好不要用太熱的水，洗一個澡，對幫助皮膚血液循環是有利的。肥皂也不是絕對不可使用，祇是不要過多地使用，它雖然具有清汚除垢的功用，但同時具有腐蝕性，過份地使用就會產生不良效果。一般來說，隔二三日或隔一日使用一次肥皂來洗澡，并不會令身體顯得特別地不清潔，而能維持皮膚的健康。

至於有些人，平常皮膚本就比較乾燥，那就更不適宜頻繁地用肥皂和熱水洗澡。當然，那些皮脂分泌特多的人，多用肥皂和熱水洗澡，對健康也無妨礙。

更要指出的一點，常用肥皂洗澡，能使皮膚上，因被陽光的照曬而產生的維他命D消失，這就更影響到皮膚的營養了。

嬰兒的乳齒

在出生之前，嬰兒的牙齒已在牙肉裏形成。所以，嬰兒的牙齒是由母親在懷孕期間所吃的食物的營養素而造成的。造成強齒所必須的某些較重要的營養有：來自奶及乾酪的鈣質和磷質，從魚油、陽光，或維他命丸而來的維他命D，以及來自橙、蕃茄，其他柑類水果，捲心菜或維他命丸的維他命C。

斷定嬰兒應何時開始出牙，這是與年齡沒有多大關係，有些嬰兒三個月大時已長出第一隻牙，而其他嬰兒則沒有，直至他們一歲以後為止。在出牙之前的二至三日或數星期內，嬰孩會嚙咬東西，流涎及脾氣躁急，使到全家人都不快樂。另外有些嬰兒則會在突然微笑中現出家人完全未曾見到的一隻牙齒。然而所有的嬰兒都能健康及正常的，他們照着自己個別的生長率而成長。〇耶穌基督末世聖徒教會保健版。

婦女家庭

夫婦的問題

·明麗·

男女倆性在婚後，生兒育女是夫婦間自然的要求和願望，亦是人類正常生理現象。因此，生育問題也和性問題一樣，是結婚後必然會遇到的一個現實問題。

婚後通常六個月或一年內便會懷孕。有些生育能力比較弱的夫婦在一或二年之內亦會受孕的，有部份的夫婦為了生活聚少離多，懷孕的機會便跟着減少。但實際上有少數的夫婦，婚後雖然常聚在一起，但仍不能受孕。這種不孕症也能影響他們的感情和性生活的和諧，更是他們思想上的一種負擔！但有些夫婦生育過密，數年之內便子女成羣，那不僅損害女方健康，而家庭工作亦會受到影響，對兒女的管教亦難於照顧週到，對家庭幸福都會有妨礙的。

所以有計劃的生育，不但能帶給你生活幸福，更能保障婚姻和性生活美滿。反之，不育的夫婦，亦必須立刻延醫治理，因為不育能帶給你更多的性生活威脅，甚至引起夫婦間的感情破裂。

乾扁牛肉絲

這是只有外省風味的小菜，但相信也會受到許多廣東人的歡迎。

用料

嫩牛肉一斤

紅蘿蔔半斤

蒜頭數粒，花椒數粒，蘇打粉、糖、鹽、生薑、酒、辣椒醬、生油各適量。

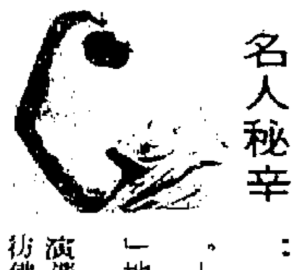
製法

（一）紅蘿蔔刨皮切絲，生薑切細粒，蒜頭去衣切碎，花椒亦打碎。

（二）牛肉先橫切成大薄片，再切成細長絲，盛入一碗中，加入小蘇打粉、糖、鹽、薑碎、酒、豉油、辣椒醬拌勻，醃半小時。

（三）燒紅鑊，滾油，將牛肉絲傾入鑊炒，須不停兜動，以免黏底。待牛肉炒至七八分乾，再將蒜頭花椒、紅蘿蔔加入同炒，炒至牛肉絲如牛肉乾時，即可盛起食用。

名人秘辛



鬥志倔強

地方檢查官愕然地看着她，心裏猜估着她含着不滿神色的眼中的堅決的意念，祇有按人身保護法將她放走，一直到開庭審判。

「檢查官先生，請不要將審判日期，定在十二月十日之前。」蘇姍說。

檢查官對於這個棟棟權利不放鬆的女人，毫無辦法，他憤怒地說：「我不是請你來決定審判日期的。」

「在十二月十日之前，我要參加演講。」她禮貌地解釋。

「還想演講，你已是待罪之身了呀！」地方檢查官申斥。

「我要守約，因為這是以前決定了的演講，我決不能就誤！」她的聲音冷靜，彷彿有股奇異的力量，使她擺脫通常的理論而保持理智。任何威嚇，對她都不會成功，終於，審判日期被定在十二月十日以後。

蘇姍又到各處去旅行演講，她提出尖銳的問題：「作為一個美國公民，投票也犯罪嗎？」於是聽衆們一致認為，這是不合理的。（十二）

衣白勝雪

白色是一種容易討好的顏色，衣白勝雪，白色的衣裙飄逸而顯得特別青春。裸肩露身的白色衣裙已够迷人，外加一件配有白色喱士花邊的小短褸，香肩將露未見，更覺誘人，裙裾稍寬，行動方便，全身白皓皓，若加一條銀色或金色腰帶，風采特別。

·白蓮達·

十分鐘健美

有些女士在實行坐姿練習時，不知自己所做的姿勢是否正確，因此有時失去信心。

如何測驗自己的坐姿健身運動是否正確十分簡單，就是用一本書放在頭上，頭部頂着書的中心點（如圖），書放在頭上後，慢慢地由椅上站起來，站起來的動作不要太快，一直至站立為止，如由坐至站立，書本仍然放在頭上，證明你的坐姿正確。

此種動作，每天練十分鐘便够了。同時，在練習時，由於你的精神集中於不讓書本跌下來，因此，把心中的俗念忘卻，其好處猶如做瑜珈的打坐，對你消化器官有所幫助及能使血液循環。

本放在書頭上坐姿健身運動，練習一個月後，由於你的身體已有了習慣性，便可以不用。如繼續練習（不要間斷），三個月後，看來一定比前青春和苗條。

美的世界

老死皮膚改善良方

·芳芳·

老死皮膚脫落本是正常的情形，但是有些人的皮膚脫落特別快，這可能是皮膚的新陳代謝作用旺盛之故，有些讀者來信問有沒有方法改善，其實這種天生的換皮程序是比較難變更的，而需要補救的，是怎樣令新生的皮膚得到保障，不致被客觀環境影響。

由於老皮脫落得快，新生皮膚的抵抗力一定是比較弱，如果一個不慎，就會引起皮膚敏感，補救便困難了。

所以脫皮時，首先要戒絕的，就是不要用手去撕換新皮，如是是臉部的，更不可胡亂的用化粧品，最好能固定用一種不敏感性的化粧品。

在用化粧品之前，能塗上適合的潤膚液是最理想的，而化粧前盡量少用含酒精的收縮水，乾脆用蒸餾水或是礦泉水來搽臉，也一樣可收緊皮膚之效的。

而落粧時，不用冷霜，而用乳液，因為冷霜太肥膩，對於幼嫩的皮膚是不太適合，如用乳液，由於不太油膩，而且脫力較好，抹去化粧品時，宜用濕棉花而不用紙巾，因為紙巾是比棉花粗糙，很易傷害了幼皮。

而常脫皮的皮膚也常有缺水的現象，因此平時多喝水是理所當然的，如果在吸收水份時，兼顧加入菓汁，讓身體吸收些維他命C，對皮膚也是極好的。

變

·復心·

世界上任何事物都是不停地改變的，除了良心，慈愛其他，我們像再不能有求恒存的必要。（但早有不少人已不知良心和慈愛為何物了。）

眼看純真的兒童，變成攻訐險陂的「大鱷」，答案是因為人長大了。長大了便變成如此，多麼令人氣餒。每晚坐在電視機傍看收視率相當高的鱷魚淚，雖是戲劇，但又怎能否定這不是人生的寫照。

想想看生存在這特殊的環境下要經過劇烈競爭，生長在這裏的兒童早已感染了掠食，打擊假想敵人，尋求自身安逸的性向，這又何止是香港呢？

世界性的兒童心理學家發表各種學說，希望父母們根據特別的育嬰法，培養出健康性的下一代，有專家贊成以牛奶餵養嬰兒，控制營養成份，最近又有專家認為吃母奶最自然，可以使嬰兒得到溫情和安全感，凡此種種均是希望嬰兒在成長期中，得以培育健全人格。

但有些人長大了，縱使所受的教育十分良好，卻難以維護人性善良的一面，最後演變，達致完全瓦解，這又是誰可預料的？

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限，醫藥類每段共收四元）日晚報聯刊，不在此限

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二弍五四九五・二弍壹弍三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二八號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 柴灣新區第廿六座十七號中雲舞行

租售 旺舖租售 筲箕灣東大街東威大廈12號C12舖位A三伍佰呎售⑤…

商住吉樓 荃灣吉祥七百廿呎合工場所大單邊17萬水電齊電⑫弍弍○六八○林…

街市旺舖 順寧道千餘呎租三千餘每日11至7時青山道…K717229…

招租 （九龍）旺舖招租 月租仟八 新裝修飾慣電話…

橫門舖位 荃灣川龍街口有橫門舖位近出租水電齊…

瑞榮工廠 葵涌高層正南三單邊伍仟餘呎仟餘呎分租亦可合各行業…

旺舖廉租 九龍紅磡蕪湖街一四號地下連閣樓大約一千四百呎…

出讓 農場出讓 新界大埔林村有農場出讓，有意請電⑤六一九七四與曾先生洽。

生寶石行 聘（粵語）必具舖保：工作地點中環 應屆F3F5：近照TEL.NO. 希望待遇・中英文・履歷書等請寄往H.K.G.P.O 9941

聘女教師 九龍天主教幼稚園有意聘女教師…請寄…

聘請教師 本校係天主教…合港府教育署…

世界保衛局 聘請年18至50歲警衛員 小學以上程度無須經驗 薪津優厚過時補水年尾雙糧年假例假升級機會 快前途好港島亦有位合則請到尖沙咀河內道九號四樓面洽或電話：③六九四八四四約見・

聘請 AY 躍馬一匹 廉售七百 電蘇屋邨6140768…

木屋出讓 大埔小桃園木屋出讓交通方便水電廁所齊有意日間電⑫…

廚師樓面 厚德圍上海一品香…誠聘名廚師及樓面男女高薪…

待聘 英文補習 經驗補英文商業會話文法耐心有意請撥電話⑤…

徵求 枝酸買專 古玩字畫 古書銅器九龍打鼓嶺道48號請電K7780108 大明行

跛或缺陷婚 其他少缺陷均合本報端…

姻婚友良 佩配不見忠誠為各界男女找尋佳偶…試九龍花園街利興大廈123號九樓C座 電話③943213

幸福婚姻 服務公司 …

收買酸枝 高價收買古玩大瓷器…K七七○四五八…

徵求農地 不論大小…

商業樓宇 元朗…

遺失聲明 茲遺失…

尋訪 尋人 亞麗姑我以前在荷李活道24號…

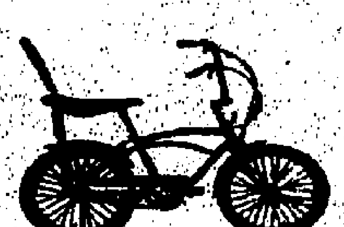
揚德球 由一九二九年離開…

啟事 鴨脷洲街坊福利會長壽組公告 羅氏宗親會…

利華服務公司有限 互助組公告 本公司互助組一九七八年七月份仙遊組員…

離職啟事 本號職員…

商業 新到迷你單車 原價三百七折實一…



金輪單車行 電K932431 K932179

政府註冊 電視修理 彩色保用 價廉 K360453 聯合電視

奇華著名禮餅高級西餅

擴充新廠 九龍長沙灣長順街十一號 電話：三一七三五七一四

灣仔分行 莊士頓道一〇六號 電話：五一七二八八一八

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196

分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709

分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271

分行 青山道長沙灣道三十五號 電話：K711612

分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話：K644518

分行 香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

高價收購電視音響 H403014 均益

會計 初級會計 …

最高價收音響電視 ③617329 ③793428

機療理合綜 優點：專家精工製造性能優異療效特佳（外型設計新穎美觀）實用：附設電針點送整脊按摩綜合儀器（義務教授病者自療）價廉：本機選用高級材料製造比各國產品價廉約50%優待經銷 香港總郵箱11901接洽

瑞香園 貨倉有限公司

冷氣雪櫃 洗衣機修理…

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

遊河 璐明公司

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

陳昌搽骨

代客追賬

工商服務

搬運

興業搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

中聯搬屋 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

萬勝搬屋公司 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

立誠搬屋 專門搬屋 九龍:3-860756・3-863888 香港:5-637258・5-639817 以誠立信・以信立人

立勝專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

安樂專業搬屋 3-267838 3-203280 12-292475

通誠專門搬屋 官塘:451186・451085 紅磡:623025・622918 香港:476642・476509 新界:788254・781581

立榮搬屋 香港783183，780179 荃灣 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

立誠搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896

招生

大華無綫電專科學校

高級獨木舟

黑房沖晒班

醫藥

黃裸腰病丹 三代祖傳・獨步古方

善補靈藥

外施強壯堅體・固本培元 有不可思議之奇效

老牌妙藥 遐邇知名 保障用戶 嚴查假冒

黃華湛 痔瘺

風濕胃 祖傳岑偉強

水科婦芬芳潘

月事過期・即服即通

竹林氏 胃病專家

陳銳培 紅雲癬白蝕

工商日報 工商晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算） 日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

工商日報分類廣告

除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。

W34 W43 W44

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天晚報聯刊　天

此致

工商日報

啓　一九　年　月　日

刊戶：

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段為限

日晚報聯刊，每天共收四元

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元